

# 2012 Local Government in Japan

Council of Local Authorities for  
International Relations



Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR)  
Sogo Hanzomon Building 1, 6, 7F, 1-7 Kojimachi, Chiyoda, Tokyo, JAPAN  
TEL: +81-03-5213-1730  
FAX: +81-03-5213-1741  
E-mail: [kikaku@clair.or.jp](mailto:kikaku@clair.or.jp)  
URL: <http://www.clair.or.jp>

# **Local Government in Japan 2012**

**Council of Local Authorities for International Relations**







## FOREWORD

The important role played by local government as the level of public administration closest to the people has only grown with the dynamic changes in social systems brought about by ongoing rapid development of information technology and the growing diversity of people's values. In countries around the world, more than ever before, it is becoming increasingly difficult for monolithic, standardized central governments to deal appropriately with the growing diversity of issues arising out of the process of social change and development. Conversely, the capabilities possessed by various more nimble and innovative local government systems are coming to be more widely recognized and praised.

In Japan, the Omnibus Decentralization Act came into effect in April of 2000, clarifying the roles to be played by the central and local governments, heightening the autonomy and independence of local governments, and working to promote distinctive and vibrant regional societies. I know I am not alone in hoping that, in the midst of all this social change, the accumulated experience and knowledge possessed by these governments will flow across national borders and contribute greatly to the ongoing development of local governments.

With an eye to these developments, this booklet was first published in 1995 in order to familiarize practitioners and students of local government around the world with the local government system and current situation in Japan. In 2009, a full-scale revision was made with an aim to make it more understandable to those people who are unfamiliar with the details of politics, public administration and society in Japan. Around three years on, it has been determined that a number of modifications be made to the description of the revised edition so as to reflect social changes that have recently emerged in the country. In the past few years, Japan underwent a number of major events that have had significant implications for national life, including the unprecedented catastrophe of the March 2011 Great East Japan Earthquake and a historical political change in which the long-term ruling Liberal Democratic Party was driven from government by the Democratic Party of Japan, which was forced into opposition a few years later when the LDP were returned to power.

Chapter 1 gives an outline of local government and Chapter 2 takes up a number of issues that these governments are grappling with. Then, Chapter 3 discusses current topics relating to local government in Japan, including municipal amalgamations and the debate over adopting a system of state or regional government in place of the current prefectures.

It is my sincere hope that this booklet will help to expand people's understanding of local government in Japan, and by doing so will contribute to this great, cross-border sharing of ideas and best practices that enables local public administrators around the world to increasingly better serve their constituents.

December 6, 2013

Kimura Yoko  
Chairman of the Board of Directors  
Council of Local Authorities for International Relations

(Note) The contents of this document are based, in principle, on the latest data published up to October 2012 (including some released more recently). Further, as this document is intended to provide basic information on local autonomy in Japan, readers should understand that details and unusual cases have been omitted.

## まえがき

近年の情報技術の急速な発展や住民の価値観の多様化等により、社会システムがダイナミックに変化する中、人々に最も近い政府である地方自治体の果たす役割はこれまで以上に重要となっている。諸外国においても、以前にも増して、社会が変化・発展する過程で生じる多様化に、中央レベルの標準化された対応では適切に対処することが困難になり、地方自治体の様々なシステムが持つ能力が、幅広く再評価されてきているところである。

わが国においても、2000年4月から「地方分権一括法」が施行され、国と地方自治体とが分担すべき役割を明確にし、地方自治体の自主性・自立性を高め、個性豊かで活力に満ちた地域社会の実現が図られている。このような社会の変化の中にあって、今後の地方自治体の発展には、各国において蓄積された経験や知識の国境を越えた交流が、大いに寄与するものと思われる。

本書はこのような認識に基づき、各国の地方自治関係者に日本の地方自治の制度と現状に関する基本的知識を提供するため1995年に初版を作成し、その後、日本の政治・行政・社会について詳しい知識を持たない人にもわかりやすいものになるよう、2009年に全面改訂を行った。本書は2009年版の改訂版となるが、この間、日本は大きな変化を経験した。2011年3月に東日本大震災という未曾有の大災害を経験し、国政においては、自由民主党から民主党への政権交代、自由民主党の政権復帰を経験した。

第1章は日本の地方自治のアウトライン、第2章は地方自治体の行政課題、第3章では現在の地方自治をめぐる課題について解説しており、市町村合併や道州制の議論など今日的な課題にも触れた内容となっている。

本書が、世界の人々の日本の地方自治に対する理解の増進に少しでも役立つことを願ってやまない。

2013年12月6日

財団法人自治体国際化協会理事長  
木村 陽子 (Kimura Yoko)

(※) まえがき文末

(注) 本書の内容は、原則として2012年10月時点において公にされている最新のデータに基づいている（一部それ以降のデータを含む）。また、本書は、日本の地方自治に関する基本的な情報の提供を目的としているので、詳細又は例外的な事項等については、省略されていることをご理解の上、利用していただきたい。



# Local Government in Japan

---

## Outline of Local Autonomy in Japan

---

<b>1</b>	1 Legal status.....	1
	2 Number of tiers .....	2
	3 Character .....	2
	4 Geographical area .....	3
	5 Size and number of local governments .....	3
	6 Uniformity .....	6
	7 Classifications .....	6
	8 Organization .....	9
	9 Duties .....	14
	10 Local government legislative authority.....	17
	11 Rights of residents (system of direct political participation).....	17
	12 Relationship between the central and local governments .....	19
	13 Local government finances .....	20
	14 Local public service personnel system .....	27

## Challenges Facing Local Government

---

<b>2</b>	1 Recovery from the Great East Japan Earthquake.....	30
	2 Local revitalization.....	32
	3 Dealing with an aging society and declining birthrate.....	34
	4 A Better Quality of Life .....	38
	5 Measures for global society .....	40
	6 Measures for the Information and Communication Technology Revolution .....	42
	7 Access to Information and Resident Participation .....	44
	8 Safe and Secure Urban Development.....	45
	9 Improving the Quality of Education .....	47
	10 Management Reforms of Local Public Enterprises, Third Sector Companies and Others .....	49

## Current Topics in Local Autonomy

---

<b>3</b>	1 Decentralization Reform .....	52
	2 Reform of the local finance system .....	53
	3 Promoting municipal mergers .....	55
	4 Other issues .....	56

# 日本の地方自治

## 第1章

### 日本の地方自治のアウトライン

1	地方自治の法律上の位置付け	1
2	地方自治体の階層数	2
3	地方自治体の性格	2
4	地方自治体の区域	3
5	地方自治体の規模及び数	3
6	地方自治体の画一性	6
7	地方自治体の種類	6
8	地方自治体の組織	9
9	地方自治体の処理する事務	14
10	地方自治体の立法権	17
11	住民の権利（直接参政制度）	17
12	中央と地方の関係	19
13	地方財政制度	20
14	地方公務員制度	27

## 第2章

### 地方自治体の行政課題

1	東日本大震災からの復興	30
2	地域の活性化	32
3	少子高齢化への対応	34
4	生活の質の向上	38
5	国際社会への対応	40
6	ICT 革命への対応	42
7	情報公開と住民参加	44
8	安心安全のまちづくり	45
9	教育の充実	47
10	地方公営企業、第三セクター等の経営改革	49

## 第3章

### 現在の地方自治をめぐる課題

1	地方分権改革	52
2	地方財政制度の改革	53
3	市町村合併の推進	55
4	その他の課題	56

# Chapter 1

## Outline of Local Autonomy in Japan

### Introduction

While the mechanisms and administration of local autonomy vary from country to country, to a large degree all local government systems can be explained in terms of the same set of major elements. The following headings refer to these elements, and will be used to explain the general outline of Japan's system of local government:

1. Legal status
2. Number of tiers
3. Character
4. Geographical area
5. Size and number of local governments
6. Uniformity
7. Classifications
8. Organization
9. Duties
10. Local government legislative authority
11. Rights of residents (system of direct political participation)
12. Relationship between the central and local governments
13. Local government finances
14. Local public service personnel system

### 1 Legal status

#### (1) Constitutional guarantee of local autonomy

Japan's local autonomy is based on the Constitution of Japan, which was adopted in 1946 and took effect in the following year. It regards local autonomy as indispensable to democracy, clearly placing local governments within the national government structure and guaranteeing their autonomy.

More specifically, Chapter 8 of the Constitution of Japan contains four articles guaranteeing local autonomy and describing its basic nature. Article 92 clarifies the basic "principle of local autonomy", including the autonomy of both residents and entities. To ensure the autonomy of residents, Article 93 provides for the establishment of the legislative assembly as well as the direct public election of legislators and the heads of agencies. To ensure the autonomy of entities, Article 94 confers administrative power on local governments, as well as the right of autonomous legislative power within the scope of the law. Article 95, the last one, is a provision requiring a referendum for the enactment of special laws applicable only to a specific local government (Local Autonomy Special Law).

Because local autonomy is guaranteed by the Constitution, as stated above, local governments cannot be abolished wholesale, nor can the legislative assembly select the chief of any agency, even under the authority of a national law, unless the Constitution is amended.

### 第1章

#### 日本の地方自治のアウトライン

##### はじめに

地方自治の仕組みやその運営の実態は、国によって様々に異なっているが、地方自治のシステムを説明する際の重要な要素は概ね共通している。そこで、そのような要素として、次の項目を取り上げ、日本の地方自治のアウトラインを説明する。

- 1 地方自治の法律上の位置付け
- 2 地方自治体の階層数
- 3 地方自治体の性格
- 4 地方自治体の区域
- 5 地方自治体の規模と数
- 6 地方自治体の画一性
- 7 地方自治体の種類
- 8 地方自治体の組織
- 9 地方自治体の処理する事務
- 10 地方自治体の立法権
- 11 住民の権利（直接参政制度）
- 12 中央と地方の関係
- 13 地方財政制度
- 14 地方公務員制度

#### 1 地方自治の法律上の位置付け

##### (1) 憲法による地方自治の保障

日本の地方自治は、日本国憲法に根拠を置いている。1946年に制定され、翌1947年に施行された日本国憲法は、地方自治を民主主義に不可欠のものとしてとらえ、地方自治体を国家統治構造の中に明確に位置付けて、その自治を保障している。

すなわち、日本国憲法は、第8章を「地方自治」の章として4か条の規定を置き、地方自治を憲法上保障するとともに、地方自治の基本的在り方を示している。第92条では、団体自治と住民自治の2つを含む「地方自治の本旨」という基本原則を明らかにしている。第93条では、住民自治の観点から、議会の設置と、議会議員及び執行機関の長の直接公選を規定している。第94条では、団体自治の観点から、地方自治体への行政権の付与に加えて、法律の範囲内での自治立法権を与えている。最後の第95条は、特定の地方自治体のみに適用される特別法（地方自治特別法）の制定に際して住民投票を求める規定である。

このように、日本では、地方自治が憲法上保障されているので、憲法を改正しない限り、国の法律によっても、地方自治体を全て廃止したり、あるいは、議会が執行機関の長を選出したりすることはできないことになっている。

## (2) Local Autonomy Law as the basic law

Article 92 of the Constitution provides that “regulations concerning the organization and operation of local public entities shall be fixed by law in accordance with the principle of local autonomy”, and various laws relating to local autonomy have been enacted based on this provision. Among these, the law which provides for the most important and basic regulations is the “Local Autonomy Law”, which was adopted in 1947 and came into effect concurrently with the Constitution. This Local Autonomy Law provides for basic matters relating to the organization and operation of local governments such as their types, powers, residents, legislative assemblies, and agencies and financial affairs. It also specifies the relationship between the national and local governments, and the relationship among local governments.

Further, in addition to the Local Autonomy Law, various laws relating to local autonomy have been enacted such as the Local Public Service Law, the Public Offices Election Law, the Local Finance Law, and the Local Tax Law.

## 2 Number of tiers

The number of tiers of local administrative units that should be established in order to carry out administrative duties is influenced by various factors in each country, including geographical conditions, population size, content of local administrative services, and degree of centralization of power.

Prefectures and municipalities are specified in the Local Autonomy Law as the two basic types of local authorities, and Japan’s local autonomy system adopts a two-tier system of prefectures as regional government units and municipalities as basic local government units.

Taking a look at the number of tiers of administrative units in various countries, in the case of countries with a federal system a standard pattern is a four-tier arrangement of federal, state, regional, and local government units. In the case of countries with centralized governments, a standard pattern is to have a three-tier arrangement of national, regional, and local government units. Japan is an example of a three-tier, centralized government system.

## 3 Character

### (1) Democratic governing bodies

Prefectures and municipalities do not simply denote administrative units of the national government. Nor are they merely agents of the national government. They are independent incorporated entities based in their respective regions and comprised of their residents, which serve to carry out local public administration within their jurisdictions. Furthermore, prefectures and municipalities are governing bodies where representatives elected in a democratic manner by local residents exercise their power.

### (2) A comprehensive administrative body having general power

Japan’s local autonomy system is based on the comprehensive authorization principle rather than the restrictive enumeration principle regarding the power of local governments. That is to say, the Local Autonomy Law provides that “ordinary local public entities deal with their affairs in their region”, and confers

## (2) 基本法としての地方自治法

憲法第 92 条は、「地方公共団体の組織及び運営に関する事項は、地方自治の本旨に基づいて、法律でこれを定める」としている。この規定に基づき、地方自治関係の種々の法律が定められている。その中で、最も重要で基本的な事項を定めているのが 1947 年に制定され憲法と同時に施行された「地方自治法」である。この地方自治法は、地方自治体の種類、権限、住民、議会、執行機関及び財務等地方自治体の組織及び運営に関する基本的事項について規定するとともに、国と地方自治体の関係及び地方自治体相互の関係についても規定している。

また、地方自治法以外にも、地方公務員法、公職選挙法、地方財政法、地方税法等多くの地方自治に関する法律が制定されている。

## 2 地方自治体の階層数

地方行政を執行するための地方行政単位を何段階設けるかは、それぞれの国の地理的条件、人口規模、地方行政事務の内容、中央集権の程度等、様々な要因によって影響を受ける。

地方自治法には、基本的な地方自治体として都道府県及び市町村の 2 つが規定されており、日本の地方自治制度は、広域的地方自治単位としての都道府県と基礎的の地方自治単位としての市町村の 2 層制を採用している。

各国の行政単位の階層数を見ると、連邦制国家では、連邦—州—広域的の地方自治単位—基礎的の地方自治単位という 4 階層のパターンが標準的であり、単一国家の場合は、国—広域的の地方自治単位—基礎的の地方自治単位の 3 階層パターンが標準的である。日本の場合は、単一国家の標準的なパターンにあてはまっている。

## 3 地方自治体の性格

### (1) 民主的な統治主体

都道府県及び市町村は、単なる国の行政区画として定められているのではない。また、それらは、国の出先機関ではない。それぞれの地域を基礎とし、そこに住んでいる住民を構成員として、その地域内における行政を行う機能を持った、国とは独立した法人格を持つ存在である。また、都道府県や市町村は、地域住民により民主的に選出された代表がその権限を行使する統治主体でもある。

### (2) 一般的権限を持つ総合行政主体

日本の地方自治制度は、地方自治体の権能について制限列举主義を採用せず、包括授權主義を採用している。すなわち、地方自治法は「普通地方公共団体は、・・・地域における事務を処理する。」と規定し、法律上「普通地方公共団体」といわれる都道府県及び市町村に対して、いずれも包括的

comprehensive (general) authority on prefectures and municipalities, which are legally referred to as these “ordinary local public entities”. By utilizing this general power, in addition to powers authorized by separate laws, prefectures and municipalities act as comprehensive administrative bodies to perform various activities that are considered necessary for residents of those regions.

## 4 Geographic area

Boundaries of local government entities are determined by historical precedent. The Local Autonomy Law specified that prefecture and municipal government boundaries were to follow those existing at the time of its enactment in 1947. These boundaries are also all-encompassing. The entire land area of Japan is divided into municipalities, and each of these municipalities is contained within a prefecture. There are no overlapping areas or areas not contained within a municipality and prefecture. Consequently, the people of Japan, without exception, belong to one prefecture and one municipality.

The Local Autonomy Law has provisions for altering the area of a local government through actions such as amalgamation or changes to boundaries. However, it makes no provisions for establishing a new local government where none existed, or for the elimination of any existing local government body resulting in an area belonging to no local government.

## 5 Size and number of local governments

The populations and areas of prefectures and municipalities vary greatly. There are 47 prefectures of various sizes. By population, these range from Tokyo Metropolitan Government with more than 12,900,000 people to Tottori Prefecture with about 590,000. By land area, they range from Hokkaido with an area of more than 80,000 km<sup>2</sup> to Kagawa Prefecture with a little less than 2,000 km<sup>2</sup>. There is even greater variation among the 1,788 municipalities in Japan. By population, these range from Yokohama City with approximately 3,700,000 people, to Aogashima Village in Metropolitan Tokyo with about 170. By land area, they range from Takayama City in Gifu Prefecture occupying roughly 2,178 km<sup>2</sup> (almost equal to that of Metropolitan Tokyo) to Funahashi Village in Toyama Prefecture with about 3.47km<sup>2</sup>.

As stated above, there are 47 prefectures, a number that has remained unchanged since the introduction of the modern system of local autonomy in 1888. The outlines of these prefectures are based on the local administrative units created under the *ritsuryo* system during the 8th century and, further, on the jurisdictions of each Han (clan) in the Edo Period, which began in 1603. Their stability arises from their conformity to the conceptions of the Japanese people that have developed over the course of their history. In recent years, as municipal mergers have progressed, there has been discussion as to whether or not the prefectures should be abolished and replaced with a system consisting of around 10 states.

The number of municipalities has decreased continuously since the introduction of the modern autonomy system in 1888. First of all, prior to implementation of the municipal system in 1889, the roughly 70,000 cities, towns and villages at that time were merged into about 15,000 entities (the Great Meiji Consolidation). A second wave of mergers came after World War II, from 1953 to 1961, based on the Law for Promoting Municipal Mergers. During this period, the 10,000 or so

な権能（一般的権限）を付与している。個別の法律により授けられた権限に加えて、この一般的権限を活用しながら、都道府県及び市町村は、地域における総合行政主体として、地域社会の住民のために必要とされる様々な活動を行っている。

## 4 地方自治体の区域

地方自治体の区域は沿革的なものである。地方自治法は、1947年の法施行時点において定まっていた都道府県及び市町村の区域を、そのまま同法の適用を受ける都道府県及び市町村の区域とした。また、それは普遍的なものでもある。日本の国土は、すべていずれかの市町村の区域に含まれる。さらに、それぞれの市町村の区域は、すべていずれかの都道府県の区域に含まれる。各都道府県間及び各市町村間には、区域の重複もなければ、空白地域もない。したがって、日本国民は、必ず一つの都道府県に属し、かつ、一つの市町村に属していることになる。

地方自治法には、合併や境界変更等により、この地方自治体の区域を変更するための規定はある。しかしながら、地方自治体の存在しない区域に新たに地方自治体を設立することや、地方自治体を廃止して、その区域をいずれの地方自治体にも属さない区域とすることは想定されていない。

## 5 地方自治体の規模及び数

都道府県や市町村の人口や面積は、さまざまである。都道府県では、人口1,290万人を超す東京都から59万人余りの鳥取県まで、面積8万km<sup>2</sup>を超す北海道から2,000km<sup>2</sup>足らずの香川県まで、規模の異なる47の団体がある。市町村となると、さらにバラエティーに富んでいる。人口約370万人の横浜市から約170人の東京都青ヶ島村まで、面積約2,178km<sup>2</sup>（東京都とほぼ同じ）の岐阜県高山市から約3.47km<sup>2</sup>の富山県舟橋村まで、これらのすべてが市町村という地方自治体である。

都道府県数は47で、1888年の近代的自治制度導入の時から変わっていない。都道府県の区域は、8世紀の古代律令制の下での地方行政単位を基礎とし、また、1603年からの江戸時代の各藩の区域を基にしたものになっており、歴史的に形成された日本人の意識に合致している点で安定的である。なお、最近においては、市町村合併の進展に伴い、都道府県を廃止して全国で10程度の道州制を導入することの是非が議論されている。

市町村数は、1888年の近代的自治制度導入の以来、減少が続けている。まず、1889年の市制町村制の施行に先立って市町村の合併が行われ、当時7万余りあった市町村を約1万5千に再編した（明治の大合併）。次に、第2次世界大戦後、1953年から1961年にかけて、町村合併促進法等に基づいて市町村合併が進められ、この間に約1万あった市町村数が約3分の1に減った（昭和の大合併）。

municipalities still in existence decreased by about two-thirds (the Great Showa Consolidation). As a result, the administrative and financial powers of the municipalities were enhanced, which was helpful for the development of local autonomy and, in particular, for responding to the urbanization which accompanied the period of high economic growth that followed. In recent years, against a background of local financial difficulties and efforts to decentralize government, the so-called “Great Heisei Consolidation” has been underway since 1999. Between April 1, 1999, and October 1, 2012, the number of municipalities has decreased from 3,229 to 1,719.

Municipalities in Japan have continuously grown in order to better deal with the expanded administrative authority arising from the introduction of new local autonomy systems and progressive decentralization, and to acquire the administrative and financial capabilities necessary to deal with the more sophisticated and complex issues that have accompanied social and economic development.

### Population (as of October 1, 2010)

Population	Prefectures	Population	Cities	Special Wards	Population	Towns and Villages
over 10 million	1	over 1 million	11		over 50,000	6
over 5 million	8	over 500,000	17	7	over 40,000	17
over than 3 million	1	over 300,000	43	5	over 30,000	49
over than 2 million	10	over 200,000	39	4	over 20,000	105
over than 1 million	19	over 100,000	157	6	over 10,000	283
under 1 million	8	over 50,000	266		over 5,000	244
		over 30,000	178	1	over 1,000	211
		under 30,000	75		under 1,000	26
Total	47	Total	786	23	Total	941

### Area (as of October 1, 2010)

Area	Prefectures	Area	Cities	Special Wards	Towns and Villages
over 10,000km <sup>2</sup>	7	over 1,000km <sup>2</sup>	21		8
over 5,000km <sup>2</sup>	21	over 500km <sup>2</sup>	120		57
over 3,000km <sup>2</sup>	13	over 300km <sup>2</sup>	106		85
over 2,000km <sup>2</sup>	4	over 200km <sup>2</sup>	116		114
over 1,000km <sup>2</sup>	2	over 100km <sup>2</sup>	162		188
under 1,000km <sup>2</sup>		over 50km <sup>2</sup>	119	3	188
		over 25km <sup>2</sup>	71	6	148
		under 25km <sup>2</sup>	71	14	153
Total	47	Total	786	23	941

### Local Governments by Population and Area

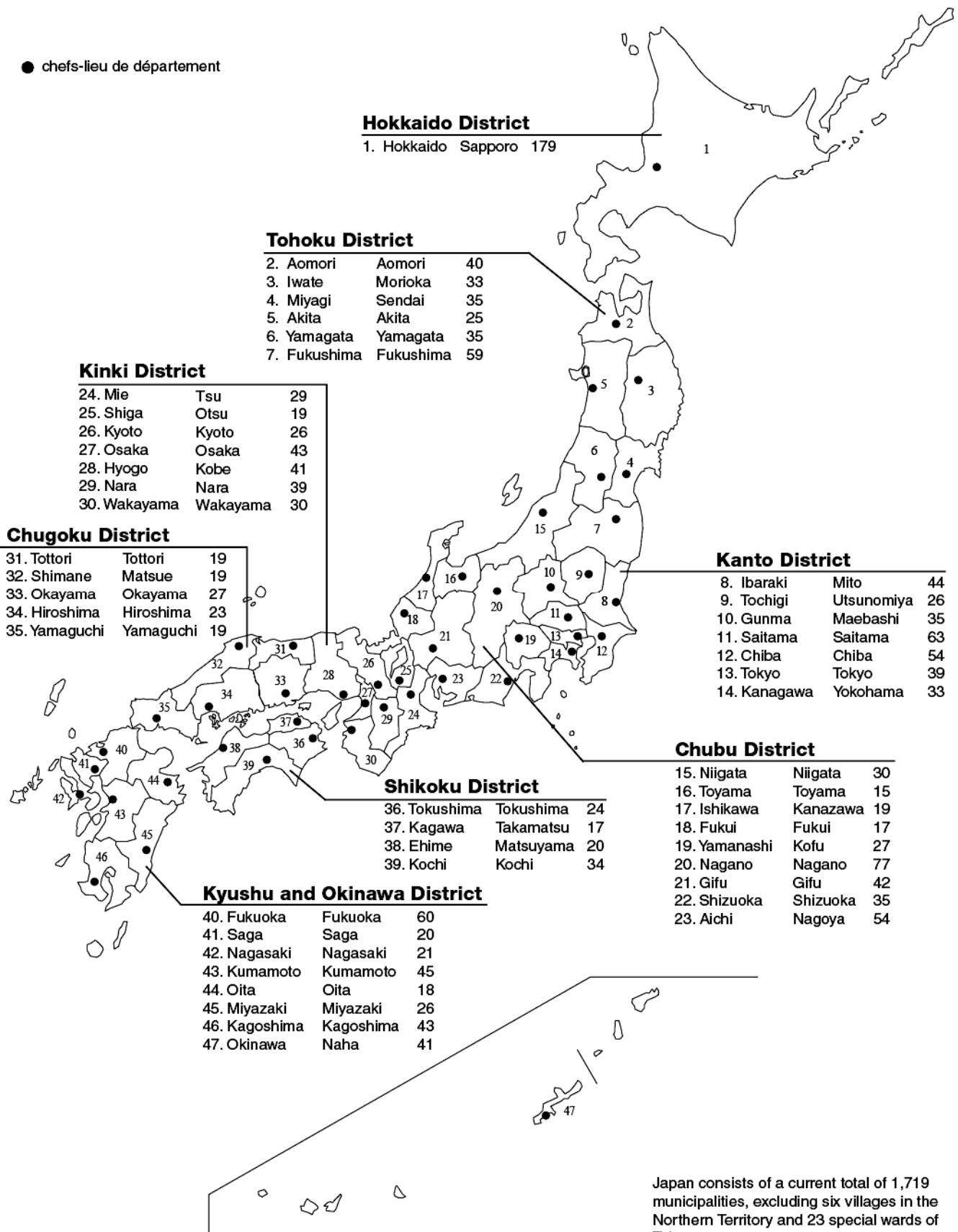
その結果、市町村の行財政力が拡充し、地方自治の進展、特にその後の経済高度成長に伴う都市化への対応に役立った。近年では、地方分権の推進や厳しい地方財政等を背景に、1999年からのいわゆる「平成の大合併」が推進され、1999年4月1日時点では3,229あった市町村が、2012年10月1日現在では1,719まで減少している。

日本の市町村は、新しい地方自治制度の導入や、地方分権の進展に伴う事務権限の拡大、あるいは社会経済の発展に伴う事務の高度化・複雑化に対応できる行財政能力を獲得するために、絶えずその規模を拡大してきたのである。



## Prefectures, prefectural capitals, and the number of municipalities by Prefecture (as of October 1, 2012)

● chefs-lieu de département



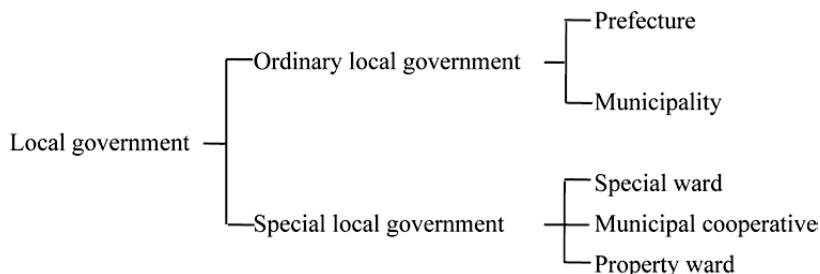
## 6 Uniformity

Although prefecture and municipal governments in Japan have various populations and sizes, basically they are all given the same powers and deal with the same affairs. Furthermore, many aspects of their organization are provided for by laws such as the Local Autonomy Law or, as in the case of the direct public election of local heads of government, based on the Constitution. Consequently, local governments in Japan are strongly uniform in both their organization and their administrative operations.

Part of the reason for this is a strong feeling that administrative services provided by local governments should, like those provided by the national government, be uniform in their contents and standards in every region of the country. In order to provide the same standard of administrative services based on a uniform system across local governments when population size and financial resources are substantially different among them, it becomes necessary as a matter of course to make adjustments to their finances. For that purpose, a local allocation tax system has been established that distributes a prescribed portion of the national tax to local governments according to their financial power.

## 7 Classifications

Under the current Local Autonomy Law, local governments are classified into two types: ordinary local public entities and special local public entities. Prefectures and municipalities are ordinary local public entities. Special local public bodies comprise three types: special wards, local public cooperatives, and property wards.



Local Government Classifications

### (1) Ordinary local public entities

Ordinary local public entities are so named because their organizational structure, affairs, powers, etc. are of a general nature and exist everywhere, and therefore they can be said to be typical local governments. Prefectures and municipalities fall into this category. They are protected by the constitutional guarantee of local autonomy.

Under the current local autonomy system the entire country of Japan is divided into prefectures, and each prefecture is divided into municipalities, producing a dual-layer structure.

Besides ordinary cities, at the municipal level, there are designated cities, core cities, and special cities, with all three having enhanced powers.

## 6 地方自治体の画一性

日本の地方自治体は、都道府県及び市町村とも、人口や面積の規模は様々であるが、基本的にそれぞれ同じ権能が与えられ、同じ事務を処理している。また、その組織についても、憲法に基づく地方自治体の長の直接公選制を始めとして、地方自治法等の法律で規定されている部分が多い。したがって、日本の地方自治体は、その組織及び行政運営の両面で画一性が強い。

これは、地方自治体が提供する行政サービスについても、国が行う行政サービスと同様に、全国どの地域にあっても同じ内容・水準を確保すべきだという考え方が強いことが一因となっている。地方自治体間に、その人口規模や財政力等に大きな違いがある中で、画一的な制度により同水準の行政サービスを提供するためには、当然のことながら地方自治体間の財政調整が必要となってくる。そのために、国税の一定割合を財政力に応じて地方自治体に配分する地方交付税の制度が設けられている。

## 7 地方自治体の種類

現行地方自治法上、地方自治体は、普通地方公共団体と特別地方公共団体の2種類に分けられている。普通地方公共団体は、都道府県と市町村である。特別地方公共団体は、特別区、地方公共団体の組合、財産区の3種類である。

### (1) 普通地方公共団体

普通地方公共団体は、その組織、事務、権能等が一般的性格を持ち、かつ、その存在が普遍的であるため、地方自治体の典型的なものであると言えることから、この名前がある。憲法上の地方自治の保障の対象となる地方自治体であり、都道府県と市町村がこれにあたる。

現行地方自治制度上、日本の国は、全て都道府県に分けられ、さらに、それぞれの都道府県は、全て市町村に分けられるという二重構造になっている。

また、市については、一般市のほかに、より大きな権限を持つ政令指定都市、中核市及び特別市が存在している。

## ① Prefectures

The Japanese terms *Do*, *Fu* and *Ken* are all rendered as “prefecture” in English. In Japan there are currently 46 of these wide-area local governments encompassing municipalities (47 including Tokyo).

The term *To* is only applied to the Tokyo Metropolitan Government, although it technically designates a prefecture. *Tokyo-to* is the capital of Japan and differs from *Do*, *Fu*, or *Ken* in having things like special wards. As befits its standing as a prefecture, Tokyo Metropolitan Government is headed by a governor rather than a mayor.

Hokkaido is also the only prefecture designated as *Do*. Kyoto and Osaka are designated as *Fu* and all others are designated as *Ken*. A prefecture’s designation as *Do*, *Fu* or *Ken* is based on historical background and does not signify any systemic difference.

## ② Municipalities

Municipalities constitute the basic level of government handling issues closet to the lives of residents. Japan had 1,719 municipalities (788 cities, 747 towns and 184 villages) as of October 1, 2012.

In order for a municipality to be considered a city there are certain requirements that need to be satisfied, such as having a population of 30,000 or greater (the requirement was 50,000 or greater before the Great Heisei Consolidation) and an urban appearance.

Towns and villages usually belong to a county. However, ‘county’ simply designates a geographical area and does not entail any administrative functions. Comparing towns with villages, towns have a more urban appearance and more people engaged in urban-type work such as commerce and industry. However, there is no difference in the duties handled by their governing bodies.

## ③ The relationship between prefectures and municipalities

Prefectures and municipalities are mutually independent local government entities, with no hierarchical relationships between them in terms of their administrative systems. However, their different natures give rise to different functions. While prefectures are wide-area local governments encompassing municipalities, municipalities are basic local governments closely connected to residents’ daily lives. Prefectures do give guidance and advice to municipalities from their more regional perspectives on a variety of issues, and they perform various licensing and permit functions.

## ④ Designated cities

Japan has a formal designation system for its largest cities. The Local Autonomy Law defines a designated city as one with a population of 500,000 or more that has been designated by cabinet order. However, in practice, this designation is reserved for cities that already have a population of more than 1,000,000 or cities of at least 700,000 that are expected to reach the 1,000,000 mark in the near future. (The population requirement was reduced from 800,000 to 700,000 during the Great Heisei Consolidation.) As of October 1, 2012, a total of 20 cities were thus designated: Osaka, Nagoya, Kyoto, Yokohama, Kobe, Kitakyushu, Sapporo, Kawasaki, Fukuoka, Hiroshima, Sendai, Chiba, Saitama, Shizuoka, Sakai, Niigata, Hamamatsu, Okayama, Sagami-hara, and Kumamoto.

Designated cities have, through allocated duties, powers similar to those of prefectures in 17 areas such as social welfare, public health, and

## ① 都道府県

都道府県は、市町村を包括する広域的な地方自治体で、現在、全国に 47 ある。

都は、東京都一つである。東京都は、日本の首都であり、特別区制度等、道府県とは異なった制度を有する。

道も、北海道のみである。府は、京都府と大阪府と二つある。その他は、全て県である。道、府及び県と、その呼び名が異なるのは歴史的な沿革によるもので、道府県の間に制度的な違いはない。

## ② 市町村

市町村は、住民の生活に最も身近な事務を行う基礎的な地方自治体で、2012 年 10 月 1 日現在、全国には 1,719 の市町村（788 市、747 町、184 村）がある。

市町村のうち市となるためには、人口が 5 万人以上（平成の大合併では、人口要件が 3 万人に緩和された）で、都市らしい形態を有していること等の要件を満たす必要がある。

町村の区域は、通常、郡という区域に属している。しかし、郡は、単なる地理的な名称にすぎず、いかなる行政的機能ももたない。町と村とでは、町が村に比べて、都市的な形態が整い、商工業のような都市的な仕事をしている人口が多いというだけであり、その事務の範囲に違いはない。

## ③ 都道府県と市町村の関係

都道府県と市町村とは、互いに独立した地方自治体であり、両者の間に制度上の上下関係はない。しかしながら、都道府県は市町村を包括する広域的な地方自治体であり、一方、市町村は住民生活に密接に関係した基礎的な地方自治体であるという性格の違いから、その処理する事務に違いがある。また、都道府県が広域的な立場から、様々な分野で市町村に対し指導や助言、さらには許認可等の事務を行うことがある。

## ④ 政令指定都市

日本における大都市制度が政令指定都市である。地方自治法は、政令で指定する人口 50 万人以上の市を政令指定都市と規定している。しかし実際は、指定時の人口が 100 万人以上か、指定時には 100 万人以上でなくても将来 100 万人以上になることが見込まれる場合には、80 万人（平成の大合併では、この人口要件は 70 万人に緩和された）以上の市が政令市に指定されている。2012 年 10 月 1 日現在、大阪市・名古屋市・京都市・横浜市・神戸市・北九州市・札幌市・川崎市・福岡市・広島市・仙台市・千葉市・さいたま市・静岡市・堺市・新潟市・浜松市・岡山市・相模原市・熊本市の計 20 市が指定されている。

政令指定都市は、事務配分上、社会福祉、公衆衛生、都市計画等 17 項目について府県なみの権限

urban planning, and other individual laws grant them similar powers in fields such as the management of national roads and compulsory education. Furthermore, designated cities are internally divided into administrative wards.

#### ⑤ Core cities

Cities with populations of more than 300,000 that have been designated by cabinet order are known as core cities. As of October 1, 2012, there were 41 such cities.

Core cities may have health care centers and they are capable of handling the same affairs as designated cities, excluding those matters that are more efficiently and uniformly handled by prefectures across their broader jurisdictions.

#### ⑥ Special cities

Cities with populations of more than 200,000 that have been designated by cabinet order are known as special cities. As of October 1, 2012, there were 40 such cities.

Excluding those matters which are more efficiently and uniformly handled by prefectures, affairs delegated to core cities are also delegated to special cities. One example would be the issuance of development permits based on the City Planning Law.

### (2) Special local public entities

Some local public entities are designated as special because they have unusual geographic areas, organizational structures, or powers, and they do not exist everywhere. The Local Autonomy Law establishes three types of special local public entities: special wards, local public cooperatives, and property wards.

#### ① Special wards

The 23 wards of Tokyo (Chiyoda Ward, Shinjuku Ward, etc.) are currently the only special wards.

The scope of affairs handled by special wards is slightly narrower than that of ordinary cities, but their function is almost identical. The difference from ordinary cities is that, for example, some services such as firefighting, fresh water supply and sewage are handled by the Tokyo Metropolitan Government.

The mayor and members of ward councils in special wards are directly elected.

#### ② Local public cooperatives

Local public cooperatives are organizations established by two or more local authorities to deal with issues more efficiently and effectively addressed by multiple rather than single local authorities.

There are two types of local public cooperatives, listed below:

- (a) Partial cooperatives: Established to handle garbage disposal, fire services, etc.;
- (b) Wide-area cooperatives: Established to develop plans for affairs covering a wide area, and to handle these affairs comprehensively and systematically.

をもつほか、個別法によって国道の管理、義務教育等の分野でも同様の権限を認められている。また、政令指定都市には、その内部に行政区が設置される。

#### ⑤ 中核市

人口が30万人以上の要件を満たし政令で指定する市を中核市という。2012年10月1日現在41市が指定されている。

中核市は、保健所を設置できるほか、政令指定都市が処理できる事務のうち、都道府県がその区域にわたり一体的に処理することが効率的な事務を除いたものを処理できる。

#### ⑥ 特例市

人口が20万人以上の要件を満たし、政令で指定する市を特例市という。2012年10月1日現在、40市が指定されている。

中核市に権限委譲されている事務のうち、特例市が処理するよりも都道府県が一体的に処理する方がより効率的な事務を除いたものが、特例市に対して移譲される。その例として、都市計画法に基づく開発行為の許可等があげられる。

### (2) 特別地方公共団体

特別地方公共団体は、その区域、組織及び権能等が特殊であり、また、その存在が普遍的でないため、この名前がある。地方自治法は、特別区、地方自治体の組合、財産区の3種類の特別地方公共団体を設けている。

#### ① 特別区

特別区とは、東京都の区（千代田区、新宿区等）のことを指し、現在、23の特別区が存在する。

特別区が行う事務は、一般の市と比べるとやや狭いものの、ほぼ同様のものとなっている。一般の市と異なる部分は、例えば、消防や上下水道などであり、これらの事務は東京都が行っている。

特別区における区長及び区議会の議員は、直接公選により選ばれる。

#### ② 地方自治体の組合

地方自治体の組合とは、ある種の事務について地方自治体が単独で処理をするよりも、共同で処理する方が能率的、合理的である場合に、当該事務を処理するため、2以上の地方自治体が共同して設ける組織である。

地方自治体の組合には、以下の2種類がある。

- (a) 一部事務組合: ごみ処理や消防などを市町村が共同して処理するために作られる。
- (b) 広域連合: 広域にわたる事務について広域計画を作成して、総合的かつ計画的に処理するために作られる。

### ③ Property wards

In cases where an area within a municipality owns property or facilities, a special local public entity known as a property ward may be established to manage them. They are local authorities established solely for the specific purpose of managing property. Almost nonexistent in urban areas, many exist in agricultural or mountain villages.

The most common properties owned by property wards are mountain forests, along with things like irrigation ditches, marshes, cemeteries, housing lots, agricultural land, and hot springs.

## 8 Organization

### (1) Branches of local government

There are basically two main branches of local government (ordinary local public entities).

One is the legislative branch. This branch makes decisions on the budget and local ordinances. Prefecture assemblies and municipal councils fall under this heading.

The other is the executive branch, which carries out the policies decided upon by the legislative branch. Governors of prefectures, the heads of municipalities and various other administrative committees fall under this heading.

Local government in Japan employs the chief executive (presidential) system, in which both members of assemblies and the heads of local governments (governors of prefectures, mayors of municipalities) are directly elected by residents, and both perform their duties while maintaining an independent and equal stance, acting as checks on each other to achieve democratic local public administration.

Also, the executive branch employs the idea of pluralism. That is to say, it assumes that democratic local public administration is best achieved by avoiding the concentration of power in one agency. Rather, power is allocated to a number of separate agencies which then handle their own affairs independently. To that end, a deliberative system of administrative committees has been put in place, with each committee having its own standing and authority independent of the top executive. Examples of such administrative committees include boards of education, public safety commissions, and boards of election. They are each responsible for administration in their respective areas.

### ③ 財産区

財産区とは、市町村の中の一部の区域が財産や施設を所有している場合、それらを管理するために置かれる特別地方公共団体である。財産の管理という特別な目的だけのために置かれる地方自治体で、都市部にはほとんどなく、農山村に多く存在する。

財産区の所有する財産には、山林が最も多く、用水路、沼地、墓地、宅地、田畑、温泉等様々なものがある。

## 8 地方自治体の組織

### (1) 地方自治体の機関

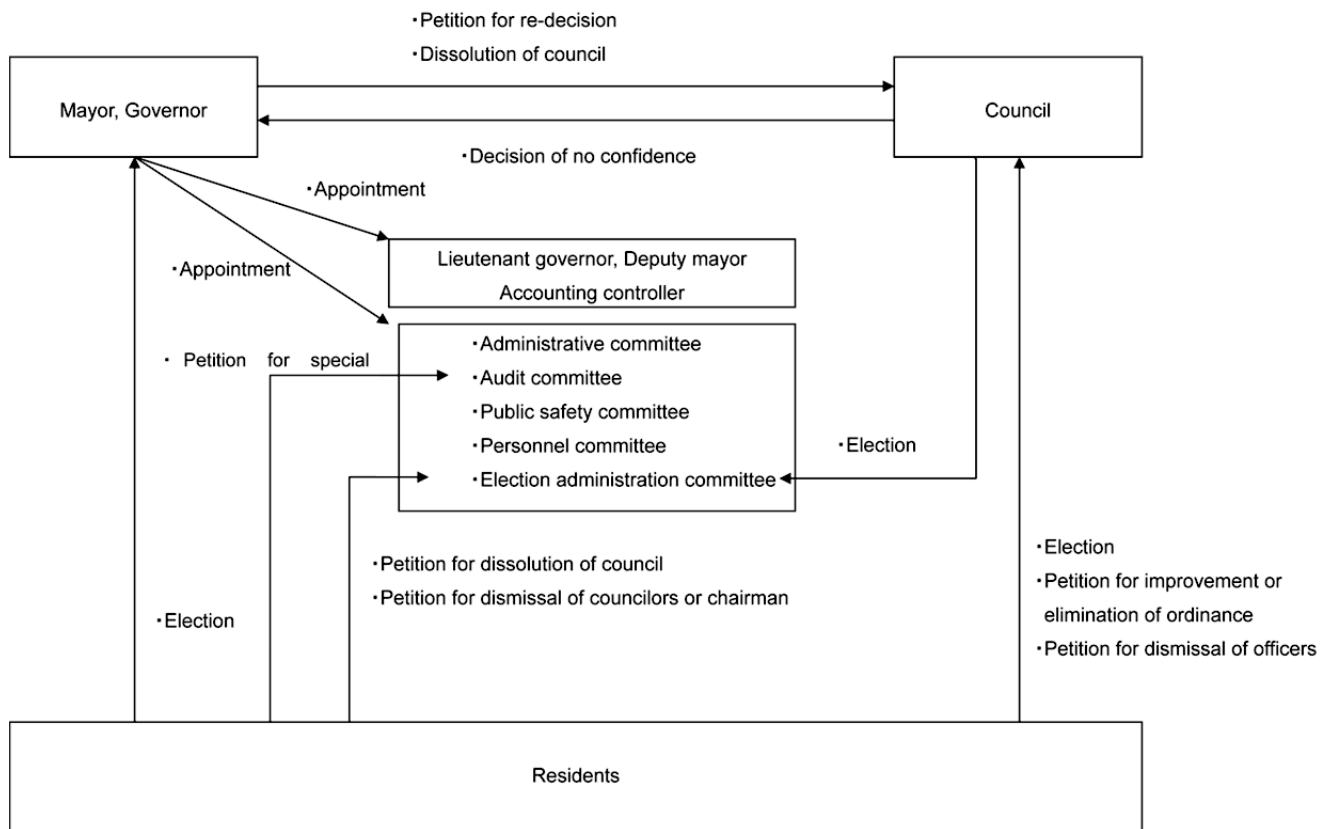
地方自治体（普通地方公共団体）の機関には、大きく分けて2つの種類がある。

一つは、「議決機関」である。地方自治体の予算や条例を定めるなど、当該団体としての意思決定を行う。都道府県や市町村の議会がこれに当たる。

もう一つは、「執行機関」である。議決機関で決定された事項を実際に執行する機関である。都道府県知事や市町村長、その他各種の行政委員会がこれに当たる。

日本の地方自治制度は、「首長主義（大統領制）」を採用している。地方自治体の議会議員と長（都道府県知事、市町村長）の双方が住民の直接選挙によって選出され、両者が独立対等の立場で互いに牽制しながら、その職務を果たすことにより、民主的な地方行政が行われるような仕組みになっている。

また、執行機関については、「多元主義」の考え方を採用している。すなわち、一つの機関への権限集中を避け、複数の機関に権限を分掌させ、それぞれが独立して事務を処理することにより民主的な行政が行われることを想定している。そのため、執行機関として、長のほかに長から独立した地位と権限を持つ合議制の行政委員会が置かれている。行政委員会の例としては、教育委員会や公安委員会、選挙管理委員会があり、それぞれの分野における行政執行に責任を持っている。



### Organization of Local Public Entities

## (2) Local government assemblies

Local government assemblies are deliberative bodies composed of members directly elected by residents. They are the decision-making bodies for local governments.

### ① Election and status of assembly members

The qualifications for a person to be elected as a local assembly member require that the person be a Japanese citizen 25 years of age or older who is eligible to vote in local assembly elections in that place. The term of office for assembly members is four years. However, assembly members may lose their status during their term of office for specific reasons such as the dissolution of the assembly, resignation, etc.

Assembly members are prohibited from concurrently holding other posts that may interfere with the performance of their duties as assembly members or posts that cause a conflict of interest such as being a member of the National Diet or another local assembly, or the head or full-time employee of a local government. Also, assembly members are prohibited from having any contractual relationship with the local government, in order to ensure that they impartially carry out their responsibilities as assembly members.

The number of assembly seats is set by ordinance of each local government.

### ② Powers

Local assemblies have voting rights on matters under their jurisdiction in order to act as the decision-making body for local governments. Matters to be decided by the assembly are set by laws and ordinances. Especially important among these are voting on the budget

## (2) 地方自治体の議会

地方自治体の議会は、住民が直接選挙した議員で構成される合議制の機関で、地方自治体の意思を決定する機関である。

### ① 議員の選挙及び地位

地方自治体の議会議員として選ばれるためには、日本国民であること、年齢 25 歳以上であること、選挙が行われる地方自治体の議会議員の選挙権を持っていることが必要である。議員の任期は 4 年である。ただし、議会の解散や辞職等、一定の事由により任期中にその身分を失うこともある。

議員は、国会議員、他の地方自治体の議員、地方自治体の長及び常勤の職員等、議員としての職務を全うするために支障となるような職あるいは職務相互間に制度上の矛盾が生じるような職との兼職が禁止されている。また、議員としての職務の公正な執行を保障するため、当該地方自治体と請負関係に立つことが禁止されている。

なお、議会の議員定数は、各地方自治体の条例により定めることとしている。

### ② 議会の権限

地方自治体の重要な事項に関し、地方自治体としての意思を決定するための議会の権限として議決権がある。議会の議決すべき事項は、法律及び条例で定められる。議決すべき事項の中で特に重要なものとして、条例の制定改廃と予算の議決が

and the establishment, amendment and abolishment of ordinances.

In addition to voting rights, some other rights held by the assembly include the right to elect (the chairperson and the vice-chairperson, members of the board of elections), the right to inspect (by reviewing government documents and requesting reports from chief executives, etc. regarding revenues and expenditures, the management of local government activities, and the enforcement of resolutions), and the right to investigate (activities of the local government, and, as deemed necessary, to request the submission of records or the appearance and testimony of electors and other relevant persons).

### ③ Proceedings

Authority to convene the assembly belongs to the chief executive. By presenting a matter requiring deliberation by the assembly and obtaining a resolution from the assembly steering committee, the chairperson may request the chief executive to convene a special session. Also, if at least one-fourth of all assembly members present a matter requiring deliberation by the assembly, they may also request the chief executive to convene a special session. The chief executive must convene a special session within 20 days of the date of any such request. If the chief executive rejects such requests, the chairperson shall convene the special session.

There are two types of assembly sessions, regular and special. Regular sessions are held for a certain number of times on a set schedule as provided for by local ordinances, and they may deliberate any matter. Special sessions are held from time to time when necessary, and may only deliberate matters previously announced. However, as stipulated by local ordinances, a one-year term annual session may be held in place of regular and special sessions held separately.

The right to submit bills to the assembly belongs not only to the members but also to the chief executive, although the right of submission may exclusively belong to only one of these, depending on the content of bill (for example, the right to submit a draft budget belongs exclusively to the chief executive).



Prefectural Assembly of Kyoto

## (3) Chief executives of local authorities

### ① Election and status of the chief executive

The most important officer in the executive branch of the local authority is the chief executive (the governor of a prefecture or the mayor of a municipality).

The chief executive represents that local authority, and is directly elected by the people. His or her term of office is four years. Chief

ある。

議決権のほか、議会の権限としては、選挙権（議長及び副議長の選挙、選挙管理委員の選挙）、検査権（地方自治体の事務に関する書類等を検閲し、長その他の執行機関の報告を請求して、事務の管理、議決の執行及び出納を検査する権限）、調査権（地方自治体の事務に関する調査を行い、特に必要があると認めるときは、選挙人その他の関係人の出頭・証言、記録の提出を請求する権限）等がある。

### ③ 議会の運営

議会を招集する権限は、長に属する。なお、議長は、議会運営委員会の議決を経て、会議に付議すべき事件を示し、長に対して臨時会の招集をすることができる。また、議員定数の4分の1以上の者は、会議に付議すべき事件を示して、同じく長に対して臨時会の招集をすることができる。これらの請求があったときは、長は、請求があった日から20日以内に臨時会を招集しなければならない。長が招集請求に応じない時は、議長が招集する。

議会の会期には、定例会と臨時会とがある。定例会は、条例で定める回数だけ定期的に開かれる会議で、全ての案件を審議できる。臨時会は、必要なときに随時開かれる会議で、あらかじめ告示された案件のみを審議する。但し、条例で定めるところにより、定例会・臨時会の区分をもうけず、会期を1年とする通年の会期とすることができる。

議会への議案の提出権は、議員だけでなく長も有している。また、議案の内容により提出権が議員又は長に専属しているものもある（例えば、予算案の提出権は長に専属）。

（写真提供：京都府）

## (3) 地方自治体の長

### ① 長の選挙及び地位

地方自治体の執行機関のうち、最も重要なものは地方自治体の長（都道府県の場合は知事、市町村の場合は市町村長と呼ばれる）である。

地方自治体の長は、当該地方自治体を代表する機関であり、住民の直接選挙により選出される。

executives are prohibited from concurrently serving as members of the National Diet or local assembly, and from being full-time employees of local governments. They are also not allowed to form contractual relationships with their local governments, for the same reason assembly members are prohibited from doing so.

## ② Chief executive authority

The chief executive of a local government ensures the overall consistency of all government operations and is empowered to act as the government's representative to the outside world. The chief executive's position is, therefore, superior to the other executive agencies, the administrative committees, and it has general control over all executive agencies through its preparation and implementation of the budget.

Among the powers held by the chief executive, some important ones are the right to enact regulations, to prepare budgets, to propose bills, and to appoint or dismiss staff. The chief executive carries out all duties of the local government, except for those belonging to the assembly and the administrative committees. Of course, this is not to say that the chief executive carries out this wide range of duties personally. The actual execution of these duties is handled by lieutenant governors, or deputy mayors in prefectures or municipalities, and numerous other staff members appointed by the chief executive and assigned to the various subordinate departments, divisions, and sections in the executive branch.

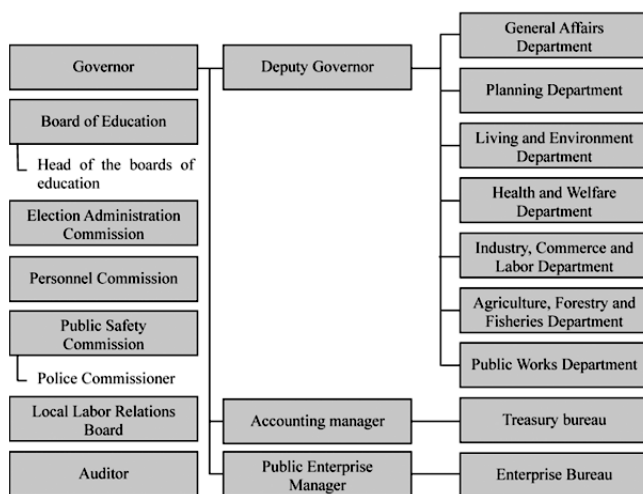
任期は、4年である。地方自治体の長は、国会議員や地方自治体の議会議員及び常勤の職員との兼職が禁止されている。また、当該地方自治体と請負関係にたつ者となることができない。その理由は、議会議員の場合と同様である。

## ② 長の権限

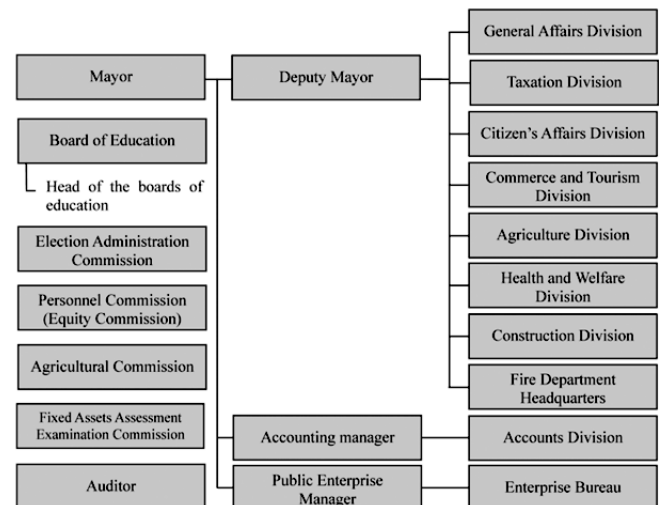
地方自治体の長は、地方自治体の事務全般につき総合的統一性を確保し、外部に対しては当該地方自治体を代表する権限を有している。したがって、長は執行機関として、他の執行機関である行政委員会よりも優越的な地位にあり、予算の編成及び執行等を通じて執行機関全体を統括している。

長が有する権限のうち重要なものとして、規則制定権、予算編成権、議案提案権及び職員の任免権がある。長は、地方自治体の議会及び行政委員会に属するものを除き、地方自治体の事務の全てを執行する。しかしながら、これら広範に渡る事務を長自身が全て行うわけではないことはもちろんである。実際の事務の執行に当たっては、副知事（市町村の場合は、副市町村長）やその他多数の職員が長により任命され、長の下に設けられた部、課及び係等の組織に配属されて、それぞれ定められた事務を執行している。

Organization of a Typical Prefecture



Organization of a Typical Municipality



Organization of a Typical Prefecture and Municipality

## (4) Administrative committees

As stated above, administrative committees have been established in local governments in addition to the chief executive based on the idea of pluralism, with each responsible for carrying out specific duties through the authority divided among them.

Major committees among these are:

### ① Board of Education

Each prefecture and municipality has a board of education. Members of the board are appointed to a four year term of office by the chief executive, with the consent of the assembly.

## (4) 行政委員会

先に述べたように、多元主義の考え方にに基づき、地方自治体には長の他に行政委員会が置かれ、それぞれの権限を分掌し事務を遂行している。

その主なものは、以下のとおりである。

### ① 教育委員会

都道府県及び市町村には、それぞれ教育委員会が置かれる。委員は、地方自治体の長が議会の同意を得て任命し、任期は4年である。



The board of education's mandate makes it responsible for establishing and managing schools and other educational institutions, as well as for handling affairs relating to education, science and culture, such as making staff appointments.

A superintendent of education is appointed by the board to actually carry out its duties. This superintendent is appointed by the board from among its members and works under the direction and supervision of the board.

## ② Public Safety Commission

Each prefecture has a public safety commission (municipalities do not). Members of the commission are appointed to three year terms by the governor of the prefecture, with the consent of the assembly.

Each prefecture has a prefectural police department established under its public safety commission, although Tokyo has the Tokyo Metropolitan Police Department. These departments carry out regional law enforcement.

## ③ Board of Elections

Each prefecture and municipality has a board of elections. Members of the board are chosen by election in the assembly from among persons who have the right to vote, and their term of office is four years.

The board of elections oversees and administers elections for the chief executive and assembly members of that local government, as well as elections for the National Diet. Also, municipal boards of elections handle elections for the governor and prefecture assembly members for their prefecture.

## (5) Relationship between the chief executive and assembly

As stated above, Japan's local autonomy system has adopted the "presidential system" in an effort to ensure separation of powers between the chief executive and the assembly of the local government and, thereby, a mechanism whereby democratic local public administration is achieved through mutual checks and balances on their respective powers.

The main points of the mechanism of checks and balances are:

### ① No confidence in the chief executive and dissolution of the assembly

In the event of an ongoing conflict that proves incapable of resolution between the chief executive and the assembly in a local government, the assembly may conduct a vote of no confidence in the chief executive. Any such vote requires a quorum of two-thirds or more of the assembly members and the motion must receive the assent of three-fourths or more of the assembly members present in order to pass.

If a no-confidence motion is adopted, the chief executive may, in turn, dissolve the assembly. This is the mechanism whereby a deadlock between the chief executive and the assembly can ultimately be resolved, through an appeal to the fair judgment of the voters.

If the assembly adopts a motion of no confidence in the chief executive and the chief executive does not dissolve the assembly within the prescribed period (10 days), the chief executive automatically loses his or her position as the head of the local government.

Also, if the assembly again passes a no confidence motion in the chief

教育委員会は、学校その他の教育機関の設置・管理、教職員の任命等教育に関する事務及び学術、文化に関する事務について責任を負うとともに、これらを執行する権限を持つ。

教育委員会の実際の事務を行うため、委員会の下に教育長が置かれる。教育長は、教育委員会がその委員の中から任命し、委員会の指揮・監督の下に、教育委員会の全ての事務を執行する。

## ② 公安委員会

都道府県に公安委員会が置かれる（市町村にはない）。委員は、都道府県の知事が議会の同意を得て任命し、任期は3年である。

公安委員会の下に、道府県にあっては道府県警察本部、都にあっては警視庁が置かれ、地域的な警察行政を執行する。

## ③ 選挙管理委員会

都道府県及び市町村には、それぞれ選挙管理委員会が置かれる。委員は、議会において、選挙権を有する者の中から選挙により選出され、任期は4年である。

選挙管理委員会は、当該地方自治体の長及び議会議員の選挙を管理・執行するほか、国会議員の選挙事務も行う。また、市町村選挙管理委員会においては、当該市町村が属する都道府県の知事や議会議員の選挙事務も取り扱う。

## (5) 長と議会の関係

先に述べたように、日本の地方自治制度は「首長主義（大統領制）」を採用しているため、地方自治体の長と議会との間で権限の分立が図られるとともに、互いに牽制し、その均衡と調和によって民主的な地方行政を確保する仕組みが設けられている。

その牽制と均衡の仕組みについて、主なものを挙げると以下のとおりである。

### ① 地方自治体の長の不信任と議会の解散

地方自治体において、長と議会との対立が続き、両者の調整がつかなくなったとき、議会は長の不信任の議決を行うことができる。議会が長の不信任議決をするには、議員数の3分の2以上の者が出席し、出席議員の4分の3以上の者の同意が必要である。

長の不信任案が可決された場合、長は対抗手段として、議会を解散することができる。これは、長と議会との間に対立が続き、両者の調整がつかなくなったときに、最終的に住民の選挙による公正な判断に基づき、事態の解決を図ろうとするものである。

議会が長の不信任案を可決した場合に、長が一定の期間（10日間）を過ぎても議会の解散を行わないときは、長は自動的に地方自治体の長としての地位を失う。

また、長が議会を解散した後、初めて招集され

executive at the first meeting convened after the dissolution, the chief executive no longer has the right of dissolution and will lose his or her position on the day notification is received of the second vote of no confidence.

## ② Veto powers of the chief executive

The chief executive is given the authority to refuse resolutions passed by the assembly and to seek reconsideration of these resolutions by the assembly. This includes a general veto (ordinary reconsideration) and a special veto (reconsideration of illegal resolutions or elections). A general veto is exercised when the chief executive objects to resolutions adopted by the assembly, and its exercise is up to the discretion of the chief executive. However, if the assembly votes once again in favor of the resolution (for the establishment, revision or abolishment of local ordinances or budgets, two-thirds or more of the members must vote in favor), the resolution is adopted and cannot be vetoed a second time. The latter veto is provided as a means for avoiding illegal acts and its exercise is mandatory for the chief executive.

## ③ Discretionary action

Discretionary action is the exercise by the chief executive in certain situations of powers normally held by the assembly. There are two types of discretionary action. One is used when the chief executive exercises powers normally held by the assembly on its behalf when it has not been convened or when it fails to act on a matter requiring its attention. The other type is when the chief executive exercises powers normally held by the assembly, in accordance with a prior agreement whereby the assembly delegates its authority in some minor matter to the chief executive in order to more efficiently carry out the local government's duties.

た議会で再び長の不信任議決（この場合は、議員数の3分の2以上の出席、出席議員の過半数の同意で足る）があった場合には、長は、もはや解散権をもって対抗することはできず、議長から不信任議決のあった旨の通知を受けた日をもって失職する。

## ② 地方自治体の長の再議（拒否権）

地方自治体の長には、議会の議決等を拒否して、再度議会の審議を求める権限が与えられている。これには、通常の再議（一般的拒否権）と、議会の違法な議決や選挙に対する再議（特別拒否権）がある。前者の再議は、長が、議会が行った議決について異議がある場合に行われるものであり、その行使は長の裁量に任されている。また、議会において再議決（条例の制定若しくは改廃又は予算に関するものについては出席議員の3分の2以上の同意が必要）された場合には、その議決は確定することになる。後者の再議は、違法行為を回避するための手段として設けられているものであり、長に対して義務付けられている。

## ③ 専決処分

専決処分は、本来、議会が議決、決定すべき事項について、一定の場合、長が議会に代わってその権限を行使することである。専決処分には2種類ある。一つは、議会と長との調整手段としての専決処分であり、議会が成立しないときや議会が議決すべき事件を議決しないときなどに、長が議会に代わって、その権限を行使するものである。もう一つは、地方自治体の行政執行の効率化を図るため、議会の権限に属する軽易な事項について、議会があらかじめその決定を長に委任した権限を行使するものである。

# 9 Duties

## (1) National and local government division of responsibilities

The Local Autonomy Law was extensively amended by the “Law for the Improvement of Relevant Laws for the Promotion of Decentralization” enacted in July 1999 (the Omnibus Local Autonomy Law), which made clear the division of responsibilities between the national and local governments. Under the amended law, local governments bear broad responsibility for performing administrative functions in their regions, independently and comprehensively. On the other hand, the national government was made responsible for: (1) Affairs relating to Japan as a nation in the international community; (2) Affairs relating to various activities of the people that should be handled in a uniform, nation-wide manner; (3) Executing policies and projects that must be performed from a nationwide viewpoint or on a nationwide scale. This considers the role of the state restrictively, and entrusts to local governments, as much as possible, administration of matters closest to the lives of residents.

## (2) Abolition of the system of delegated functions

Further, the system of delegated functions was abolished by the Omnibus Local Autonomy Law. In this system, the chief executive of the local government implemented and managed affairs legally under the jurisdiction of central government ministries and agencies, in effect

# 9 地方自治体の処理する事務

## (1) 国と地方自治体の役割分担

1999年7月に制定された「地方分権の推進を図るための関係法律の整備等に関する法律」（地方分権一括法）により地方自治法の大改正が行われ、国と地方自治体との役割分担が明確化された。改正後の同法により、地方自治体は、地域における行政を自主的かつ総合的に実施する役割を広く担うものとされた。一方、国は、①国際社会における国家としての存立にかかわる事務、②全国的に統一して定めることが望ましい国民の諸活動に関する事務、③全国的な規模又は視点に立つて行わなければならない施策・事業の実施等を行うとされた。国の役割を限定的にとらえ、住民に身近な行政はできる限り地方自治体にゆだねるとしたのである。

## (2) 機関委任事務制度の廃止

また、地方分権一括法により機関委任事務制度が廃止された。機関委任事務制度とは、地方自治体の長が、法律により国の各省庁が所管する事務を、その省庁の最先機関として管理執行する制度である。これは、わが国の中央集権型行政システ

acting as a local branch of the national government. It has been said that this formed the core of Japan's centralized administrative system. However, it had long been pointed out that not only did this make it unclear exactly who was responsible for dealing with these matters, but also that it treated local governments as subordinate administrative agencies of the central government.

After the Omnibus Local Autonomy Law amendment to the Local Autonomy Law abolished the system of delegated functions, local governments were given actual responsibility for all the affairs being handled by them, including the formerly delegated functions.

### (3) Local autonomy functions and statutory entrusted functions

The functions (tasks) of local governments are divided into two types, "local autonomy functions" and "statutory entrusted functions". Among the functions entrusted to local governments through laws or ordinances, statutory entrusted functions are those that were originally the responsibility of the central government and for which the central government retains responsibility for ensuring their proper implementation. Specific examples include issuance of passports, management of national roads, and affairs relating to designated statistics for the national government. All other functions performed by local governments are local autonomy functions.

The difference between statutory entrusted functions and local autonomy functions is that stronger central government involvement is permitted in the former compared to the latter.

### (4) Principles guiding the allocation of functions between prefectures and municipalities

According to the Local Autonomy Law, prefectures, as regional governments encompassing municipalities, are designated to handle wide-scale, regional affairs, communication and coordination relating to municipalities, and supplementary affairs for municipalities. Municipalities, then, as the foundation of local government, are designated to handle affairs other than those dealt with by the prefectures. This arrangement is considered to embody the "principle of municipal priority".

Taking into consideration also the division of labor between the national and local governments discussed earlier, functions are allocated based on the idea that whenever possible they should first go to the municipalities, then to the prefectures, and only when these governments cannot handle a task should it go to the central government. This is the same idea as the "principle of subsidiarity".

However, in the actual allocation of affairs among the central government, prefectures and municipalities, in many cases this cannot be conclusively done for all stages in a particular category, but rather, are divided functionally at each stage in the same category. In Japan's local autonomy system, the allocation of affairs is "fusion type" rather than "separation type".

### (5) Affairs dealt with by prefectures and municipalities

① Affairs dealt with by prefectures are as follows:

- (a) Wide-area affairs (e.g., prefectural roads, harbors, forest and river conservancy, public health centers, vocational training, police)
- (b) Communication and coordination affairs relating to municipalities (e.g., advice, recommendations and guidance

ムの中核的部分を形成するものといわれてきたが、事務処理の責任の所在を不明確するだけでなく、地方自治体を国の下級行政機関として扱うものだという批判が従来からなされていた。

地方分権一括法による地方自治法の改正により、この機関委任事務制度は廃止され、地方自治体が処理する事務は、従来機関委任事務とされてきたものを含めて、すべて地方自治体の事務となった。

### (3) 自治事務と法定受託事務

地方自治体の事務は、「自治事務」と「法定受託事務」の2種類に分かれる。このうち、法定受託事務は、法律又は政令に基づき地方自治体が処理する事務のうち、国が本来果たすべき役割にかかわるもので、国において適正な処理を確保する必要があるとして法律又は政令で定めた事務である。具体的には、旅券の交付、国道の管理、国の指定統計に関する事務等があげられる。自治事務は、法定受託事務を除く、地方自治体が行うすべての事務である。

法定受託事務と自治事務の違いは、前者のほうが後者に比べて、強い国の関与が認められていることである。

### (4) 都道府県と市町村の事務配分の原則

地方自治法により、都道府県は、市町村を包括する広域の地方自治体として、広域事務、市町村に関する連絡調整事務及び市町村に対する補完事務を処理するとされている。また、市町村は、基礎的な地方自治体として、都道府県が処理する以外の事務を処理するとされている。これは、「市町村優先の原則」を定めたものとされる。

先に述べた国と地方自治体の役割分担もあわせて考えると、事務の配分に当たっては、できるものはまず市町村に、次いで都道府県に、そして地方自治体ができないものを最後に国に配分するということである。これは、「補完性の原理」と同様の考え方であるといえる。

しかしながら、実際の国、都道府県及び市町村の間の事務配分においては、事務の分野ごとに各段階に割り振られて完結しているのではなく、同じ分野の事務が各段階において機能分担されている場合が多い。日本の地方自治制度では、事務配分については、「分離型」ではなく「融合型」が採用されているのである。

### (5) 都道府県及び市町村の処理する事務

① 都道府県が処理する事務は、以下のようなものがある。

- (a) 広域事務（例：都道府県道、港湾、治山治水、保健所、職業訓練、警察）
- (b) 市町村に関する連絡調整事務（例：市町村の組織・運営の合理化に関する助言・勧告・

concerning rationalization of municipal organization and operations)

- (c) Supplementary affairs for municipalities (e.g., high schools, museums, hospitals)

② Affairs dealt with by municipalities include:

- (a) Affairs relating to the fundamentals of residents' lives (e.g., family registers, resident registration, street addresses)
- (b) Affairs relating to ensuring the safety and health of residents (e.g., fire service, garbage disposal, water supply, sewage)
- (c) Affairs relating to the welfare of residents (e.g., public assistance (within the area of cities), nursing insurance, national health insurance)
- (d) Affairs relating to urban development plans (e.g., urban design, municipal roads, parks)
- (e) Affairs relating to the establishment and management of various facilities (e.g., public halls, citizens' halls, day care facilities, elementary and junior high schools, libraries)

In addition to the foregoing, prefectures and municipalities deal with many other affairs. It is not an exaggeration to say that affairs dealt with by prefectures and municipalities cover all internal administrative areas excluding the affairs of diplomacy, defense, currency, or justice, which are dealt with by the central government.

Because of this, Japan's local governments require large amounts of financial resources. Looking at final disbursements, total funding for all local governments exceeds total funding for the central government. With respect to their income (from taxes), the allocation of tax revenue between the central and all local governments is 3:2, with the central government receiving the greater share. However, due to large scale financial transfers from the central government to local governments by means of the local allocation tax, central government disbursements and so on, the ratio at the final disbursement stage is more or less 2:3, with the local governments receiving more. Further, prefectures and municipalities have roughly the same financial resources.

指導)

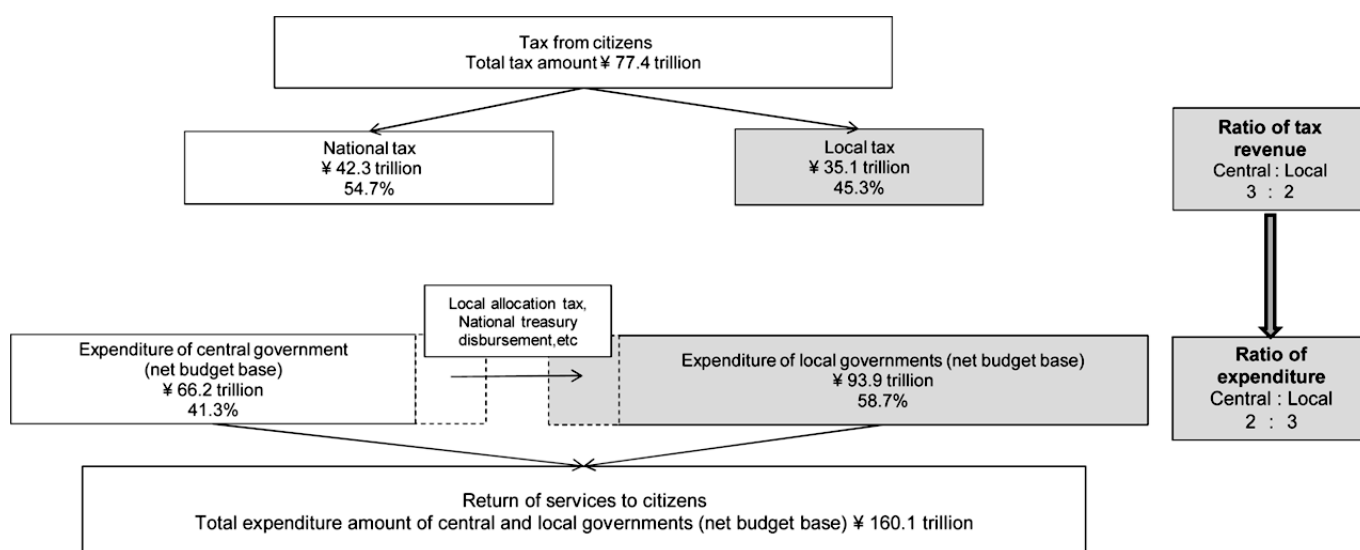
- (c) 市町村に対する補完事務（例：高等学校、博物館、病院）

② 市町村が処理する事務は、以下のようなものがある。

- (a) 住民生活の基礎に関する事務（例：戸籍、住民登録、住居表示）
- (b) 住民の安全、健康の確保に関する事務（例：消防、ごみ処理、上水道、下水道）
- (c) 住民の福祉に関する事務（例：生活保護（市の区域）、介護保険、国民健康保険）
- (d) まちづくりに関する事務（例：都市計画、市町村道、公園）
- (e) 各種施設の設置、管理に関する事務（例：公民館、市民会館、保育所、小中学校、図書館）

これら以外にも、都道府県や市町村は多くの事務を処理している。国が担う外交、防衛、通貨及び司法等の事務を除き、すべての内政分野に及んでいるといっても過言ではない。

したがって、日本の地方自治体の財政規模は大きい。最終支出ベースでみた場合には、地方自治体全体の財政規模は、国の財政規模を上回っている。収入（租税）については、国と地方自治体全体との税源配分は、3：2と国の方が大きい、地方交付税及び国庫支出金等による国から地方自治体への大規模な財政移転があるため、支出の段階では、国と地方自治体全体の割合は2：3程度となっている。また、都道府県と市町村の財政規模は、ほぼ同じ大きさとなっている。



Allocation of Central and Local Government Financial Resources (FY2010)

## 10 Local government legislative authority

Article 94 of the Constitution provides that “local public bodies shall have the right to.....enact local ordinances within the scope of the law”, and guarantees the autonomous right of legislation of local governments. Based on this provision, the Local Autonomy Law allows for the enactment of two types of laws by local governments, local ordinances and regulations.

### ① Local ordinances

Ordinances are enacted by the local assembly through resolutions relating to affairs of the local government in question.

#### (a) Scope of enactment of local ordinances

Local governments may enact local ordinances relating to all affairs handled by them.

#### (b) Validity of local ordinances

Local ordinances, together with national laws, constitute a part of the internal legal order. However, local ordinances that violate national laws and regulations, including the Constitution, are declared void to the extent of the violation.

Local ordinances are laws in the regional society under the jurisdiction of a local government. Their validity is limited to only that region and, in principle, does not extend outside of that region.

In order for local governments to impose obligations on residents or restrict their rights, local governments must rely on local ordinances unless otherwise specified in the laws and regulations. Furthermore, local ordinances may establish penalties to secure their effectiveness.

### ② Regulations

Regulations are enacted by the chief executive of a local government relating to affairs within his scope of authority. The chief executive of a local government may enact regulations unless they violate laws or other regulations. As with local ordinances, regulations are subordinate to national laws. And, in the case of a conflict between local ordinances and regulations, local ordinances prevail. As with local ordinances, the validity of regulations is limited, in principle, only to the region covered by the local government in question.

Administrative committees, such as the board of education, may enact regulations relating to affairs within their scope of authority as provided for by law.

## 11 Rights of residents (systems of direct participation in politics)

Japan's local autonomy system is based on indirect democracy, and grants to residents the right to elect and the right to be elected as representative assembly members and chief executives. Also, for the purpose of supplementing that indirect democracy, a further system of direct participation in politics has been established.

### (1) Direct petition

Direct petition is a system in which citizens collect at least the minimum number of signatures of eligible voters required to demand that the assembly or chief executive enact, revise or abolish local ordinances, perform audits of government activities, dissolve the

## 10 地方自治体の立法権

憲法第94条は「地方公共団体は、・・・法律の範囲内で条例を制定することができる」と規定しており、地方自治体の自治立法権を保障している。これを受けて、地方自治法では、地方自治体の制定する法形式として、条例と規則の2種類を認めている。

### ① 条例

条例は、地方自治体の議会がその議決により、当該地方自治体の事務に関して制定するものである。

#### (a) 条例の制定範囲

地方自治体は、当該団体の全ての事務に関し条例を制定することができる。

#### (b) 条例の効力

条例は、国の法令とともに国内の法秩序の一部を構成するものであるが、憲法を始めとする国の法令に違反する条例は、その違反の限度において無効とされる。

条例は、地方自治体という地域社会における法であり、その効力の及ぶ範囲は、原則として当該地方自治体の区域内に限定され、その区域外には及ばない。

地方自治体が、人々に義務を課し、又はその権利を制限するには、法令に特別の定めがある場合を除くほか、条例によらねばならない。また、条例には、その実効性を担保するために罰則を設けることができる。

### ② 規則

規則は、地方自治体の長が、その権限に属する事務に関し制定する。地方自治体の長は、法令に反しない限りにおいて、規則を制定することができる。規則の効力は、条例と同様に国の法令の下位にある。また、条例と規則とが競合する場合には条例が優先する。規則の及ぶ範囲は、条例と同様に、原則として当該地方自治体の区域内に限定される。

教育委員会等の行政委員会も、法律の定めるところにより、その権限に属する事務に関し、規則を定めることができる。

## 11 住民の権利（直接参政制度）

日本の地方自治制度は間接民主制を原則としており、住民に対して議会議員や長の選挙権及び被選挙権を認めているが、その間接民主制を補完することを目的として、さらにいくつかの直接参政の制度が認められている。

### (1) 直接請求

直接請求とは、有権者が一定数以上の署名を集めて、地方自治体の長や議会に対して、条例の制定改廃、事務の監査、議会の解散及び議員・長等の解職を請求するものである。

assembly, or remove assembly members or the chief executive.

#### ① Petition to enact, revise or abolish local ordinances

This is a petition, with the signatures of one-fiftieth or more of eligible voters, to the chief executive of the local government to enact new local ordinances, or to revise or abolish existing ordinances. When this petition is made, the chief executive shall convene a meeting of the assembly within twenty days and submit to the assembly, with the chief executive's attached opinion, a draft of the requested change to the ordinance. The assembly is not bound by the draft requested by residents, and the final right of decision remains with the assembly. In order to avoid abuse of the system, petitions relating to local taxes and usage charges are not permitted.

#### ② Petition to audit government activities

This is a petition, with the signatures of one-fiftieth or more of eligible voters, to the audit committee members of the local government to conduct an audit to determine whether or not the affairs of the local government in question are being properly carried out. This petition requires that the audit committee members audit the specified activities and publicly announce the results.

#### ③ Petition for dissolution of the assembly

This is a petition, with the signatures of one-third or more of eligible voters (if the number of eligible voters totals between 400,000 and 800,000, the result obtained by adding the value of one-third of 400,000 to the value of one-sixth of the total number of voters in excess of 400,000; if the total number of eligible voters exceeds 800,000, the result obtained by adding the value of one-third of 400,000 and the value of one-sixth of 400,000 to the value of one-eighth of the total number of voters in excess of 800,000), for the dissolution of the assembly, made to the board of elections of the local government concerned. When this petition is made, a vote by electors is conducted, and, if majority consent is obtained, the assembly is dissolved.

#### ④ Petition for removal of assembly members

This is a petition, with the signatures of one-third or more (if the number of eligible voters totals between 400,000 and 800,000, the result obtained by adding the value of one-third of 400,000 to the value of one-sixth of the total number of voters in excess of 400,000; if the total number of eligible voters exceeds 800,000, the result obtained by adding the value of one-third of 400,000 and the value of one-sixth of 400,000 to the value of one-eighth of the total number of voters in excess of 800,000) of all eligible voters in an election district, for the removal of the assembly member representing them. If no election district is established, then this applies to eligible voters in the entire local government (constituency) concerned. This petition is made to the board of elections of that local government, whereupon a vote is held by the electors, and, if majority consent is obtained, the assembly member is removed.

#### ⑤ Petition for removal of the chief executive, etc.

This is a petition, with the signatures of one-third or more of eligible voters (if the number of eligible voters totals between 400,000 and 800,000, the result obtained by adding the value of one-third of 400,000 to the value of one-sixth of the total number of voters in excess of 400,000; if the total number of eligible voters exceeds 800,000, the

#### ① 条例の制定改廃の請求

有権者の 50 分の 1 以上の署名により、地方自治体の長に対して、新たに条例を制定すべきことや現在ある条例を改正又は廃止すべきことを求める請求である。この請求があると、地方自治体の長は、20 日以内に議会を招集し、意見を付して、請求があった条例案を議会へ提出しなければならない。議会は、住民から請求のあった条例案に拘束されず、最終的な決定権は議会に残されている。制度の濫用を避けるため、地方税や使用料等に関するものは、請求の対象外となっている。

#### ② 事務の監査の請求

有権者の 50 分の 1 以上の署名により、地方自治体の監査委員に対し、当該地方自治体の事務の執行が適正に行われているかどうかの監査を行うよう求める請求である。請求があると、監査委員は求められた事務について監査を行い、その結果を公表しなければならない。

#### ③ 議会の解散の請求

有権者の 3 分の 1 (有権者数が 40 万を超え 80 万以下の場合にあっては、その 40 万を超える数に 6 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 3 分の 1 を乗じて得た数とを合算して得た数、有権者数が 80 万を超える場合には、その 80 万を超える数に 8 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 6 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 3 分の 1 を乗じて得た数とを合算して得た数) 以上の署名により、議会の解散を求める請求である。当該地方自治体の選挙管理委員会に対して行う。請求があると、選挙人による投票が行われ、過半数の同意があると、議会は解散される。

#### ④ 議員の解職の請求

議員の所属する選挙区における有権者 (選挙区が設けられていない場合は、当該地方自治体全体の有権者) の総数の 3 分の 1 (有権者数が 40 万を超え 80 万以下の場合にあっては、その 40 万を超える数に 6 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 3 分の 1 を乗じて得た数とを合算して得た数、有権者数が 80 万を超える場合には、その 80 万を超える数に 8 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 6 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 3 分の 1 を乗じて得た数とを合算して得た数) 以上の署名により、議会議員の解職を求める請求である。当該地方自治体の選挙管理委員会に対して行う。請求があると、選挙人による投票が行われ、過半数の同意があった場合に、議員は失職する。

#### ⑤ 長等の解職の請求

有権者の 3 分の 1 (有権者数が 40 万を超え 80 万以下の場合にあっては、その 40 万を超える数に 6 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 3 分の 1 を乗じて得た数とを合算して得た数、有権者数が 80 万を超える場合には、その 80 万を超える数に 8 分の 1

result obtained by adding the value of one-third of 400,000 and the value of one-sixth of 400,000 to the value of one-eighth of the total number of voters in excess of 800,000), for removal of the chief executive of the local government (governor, mayor). This petition is also made to the board of elections of that local government, whereupon a vote is held by the electors, and, if majority consent is obtained, the chief executive is removed.

Petitions for the removal of lieutenant governors, deputy mayors, members of the board of elections, members of the audit committee, and members of the public safety committee can also be made in a similar way. These petitions are made to the chief executive of the local government concerned. The chief executive then requires the assembly to deliberate, and if two-thirds or more of the assembly members are present and if the consent of at least three-fourths of them is obtained, the official in question is removed.

## (2) Direct participation other than direct petition

The following are systems of direct participation in politics other than direct petition:

### ① Referenda concerning local autonomy special laws

The Constitution provides that when a special law applicable only to a specific local government (a local autonomy special law) is enacted, that special law shall be subject to ballot by residents of that local government jurisdiction, and it must be approved by a majority vote.

### ② Petition by residents for audit and lawsuit

Residents have the right to petition members of the audit committee to conduct audits seeking information on suspected illegal or improper disbursements of official funds, acquisition, management or disposition of properties, and execution of contracts by staff of the local government, and to take necessary measures for prevention or correction of such occurrences (petition for audit by residents). Also, if residents are not satisfied with the result of an audit, etc., they have the right to bring a suit in court regarding illegal or improper acts related to the petition (lawsuit by residents). This is different from cases of direct petition in that a single resident may carry out such actions.

## 12

## Relationship between the central and local governments

### (1) Basic mechanism

In Japan, local governments are a part of the governing system for the entire nation, and a “fusion type” system has been adopted in which the central and local administrative entities are in a mutually dependent and mutually complementary relationship. As a strong element of centralized power still remains in Japan’s system of local autonomy under such a fusion type administration, it is crucial to review the role of both the central government and local governments in order to enhance the independence and self-autonomy of local governments.

### (2) Achievements of decentralization reform

In order to change the relationship between the national and local governments from a relationship of superior / inferior or master /

を乗じて得た数と 40 万に 6 分の 1 を乗じて得た数と 40 万に 3 分の 1 を乗じて得た数とを合算して得た数) 以上の署名により、地方自治体の長（都道府県知事・市町村長）の解職を求める請求である。これも、当該地方自治体の選挙管理委員会に対して行う。請求があると、選挙人による投票が行われ、過半数の同意があった場合に、長は失職する。

また、副知事・副市町村長、選挙管理委員、監査委員及び公安委員についても、同様の解職請求ができる。この請求は、当該地方自治体の長に対して行う。長は議会に諮り、当該議会の議員の 3 分の 2 以上が出席し、その 4 分の 3 以上の者の同意があったときは、それらの役職者はその職を失う。

## (2) 直接請求以外の直接参政制度

直接請求以外にも、以下の直接参政制度がある。

### ① 地方自治特別法に対する住民投票

憲法において、ある特定の地方自治体にのみ適用される特別法（地方自治特別法）を制定しようとする場合には、その地方自治体の住民による投票に付し、過半数の同意を得なければならないとされている。

### ② 住民監査請求及び住民訴訟

住民は、地方自治体の職員による違法・不当な公金の支出、財産の取得・管理・処分、契約の締結等の事実に関し、監査委員に対して監査を行うことを求め、また、それらの予防や是正のために必要な措置を講ずることを求めることができる（住民監査請求）。また、当該監査結果に不服がある場合等は、当該請求に係る違法な行為又は怠る事実につき、裁判所へ出訴することもできる（住民訴訟）。直接請求の場合と異なり、住民 1 人でも行うことができる。

## 12 中央と地方との関係

### (1) 基本的な仕組み

日本においては、地方自治体は、国全体の統治システムの一環として位置付けられており、中央行政と地方行政とが、全体的に相互依存・相互補完関係にある「融合型」のシステムを採用している。この融合型の行政システムの下、日本の地方自治には、なお強力な中央集権的な要素が残されていることから、国と地方の役割の見直しを行い、地方自治体の自主性及び自立性を高めることが重要な課題となっている。

### (2) 地方分権改革の成果

国と地方自治体との関係を、従来の上下・主従の関係から、対等・協力の関係に改めるために、

servant, as in the past, to a relationship of equality and cooperation, the Local Autonomy Law and other relevant laws were amended by the Comprehensive Local Autonomy Law enacted in July 1999, and the following reforms were implemented:

#### ① Clarification of roles to be borne by the nation and by localities

It was specified in principle that the national government should concentrate on carrying out duties pertaining to the nation's existence in the international community and affairs that are best handled in a unified, nation-wide manner, and that local governments should, as much as possible, be entrusted with those duties closest to residents' lives.

#### ② Abolition of the system of delegated functions, and restrictions on involvement by national administrative agencies

Along with the abolishment of the system of delegated functions, which had treated the chief executive of the local government as merely a lower order administrative agency of the national government, involvement of national administrative agencies in local governments is also no longer allowed except in cases where laws or ordinances permit it (the "statutory involvement principle"). This is the same in cases of non-power-related involvement (advice, recommendation, notification, etc.) and of power-related involvement (license and permission, instruction, etc.). Also, it is specified that involvement be the absolute minimum necessary, and that it gives due consideration to the independence and self-autonomy of local governments.

#### ③ Establishment of the National / Local Dispute Resolution Committee

A National / Local Dispute Resolution Committee has recently been established at the national level (in the Ministry of Internal Affairs and Communications) to fairly and neutrally look into and give recommendations, etc. in cases where a dispute arises because a local government is dissatisfied with involvement by a national administrative agency.

#### ④ Other actions

By amendments to separate laws, national government powers were transferred to prefectures, and the powers of prefectures were transferred to municipalities. Also, related to the foregoing, the Local Autonomy Law was amended to establish a Special City system. Further, a review was conducted of the so-called "mandatory allocation regulation", in which, heretofore, maintenance of a prescribed number of staff or certain administrative agencies were required by national law.

1999年7月に制定された地方分権一括法により地方自治法やその他関係法律の改正が行われ、以下のような改革が行われた。

#### ① 国と地方自治体が分担すべき役割の明確化

国は、国際社会における国家としての存立にかかわる事務や全国的に統一して定めることが望ましい事務等、国が果たすべき役割を重点的に担い、住民に身近な行政はできる限り地方自治体に委ねることを基本とした。

#### ② 機関委任事務の廃止と国の行政機関による関与の制限

地方自治体の長を国の下級行政機関として扱ってきた機関委任事務制度が廃止されるとともに、地方自治体に対する国の行政機関からの関与は、法律又はこれに基づく政令に規定がある場合しか認められなくなった（「関与の法定主義」）。これは、非権力的関与（助言、勧告、届出等）の場合も、権力的関与（許認可、指示等）の場合も同様である。また、その関与は、必要最小限度のものであり、地方自治体の自主性・自立性に配慮したものでなければならないとされた。

#### ③ 国地方係争処理委員会の設置

地方自治体が国の行政機関からの関与に不服があり、国と地方自治体との間に係争が生じた場合に、公平・中立な立場から審査し、勧告等を行う機関として、新たに国地方係争処理委員会が国（総務省）に設置された。

#### ④ その他の見直し

個別法の改正により、国の権限を都道府県に、また、都道府県の権限を市町村に移譲した。また、これに関連して、地方自治法を改正し、特例市制度を創設した。さらに、従来国の法令により一定の職員・行政機関等の設置を一律に義務付けていた、いわゆる必置規制の見直しも行われた。

## 13 Local government finances

Local governments basically have complete power over their independent financial operations, although there are various mechanisms in place for maintaining balance with national government financial operations and for guaranteeing revenue sources.

The local tax and local allocation tax, national government disbursements and local government bonds are the major revenue sources for local governments.

## 13 地方財政制度

地方自治体は、基本的にその自主的な財政運営について完全な権能を有するが、様々な制度等を通じて国の財政運営との均衡の維持及び財源の保障が図られている。

地方自治体の主な財源としては、地方税、地方交付税、国庫支出金、そして地方債が挙げられる。



### (1) Revenue source guarantees through the local finance plan

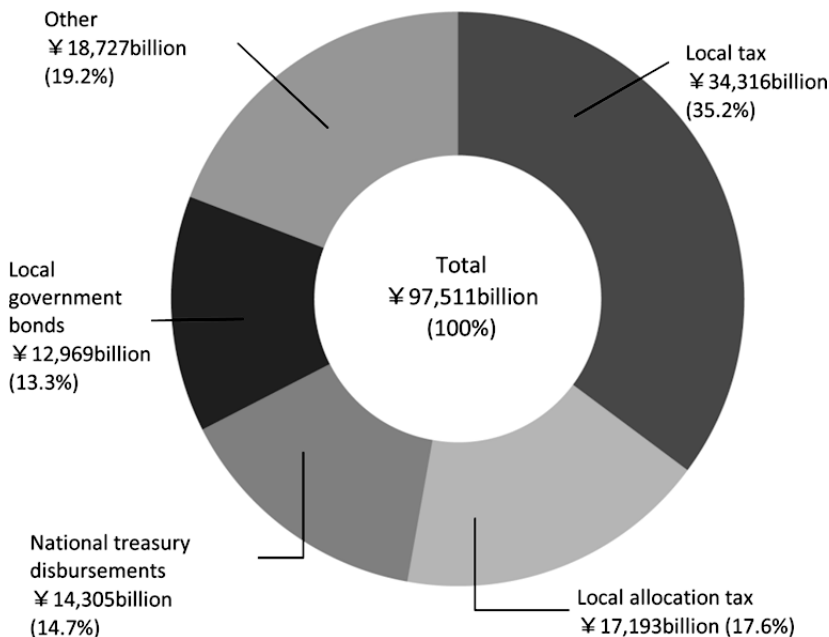
The local finance plan is officially called “Estimated Total Local Public Entity Revenue and Expenditure”. Article 7 of the Local Allocation Tax Law stipulates that the Cabinet is required to specify such a plan, submit it to the Diet, and announce it publicly.

The local finance plan is a system to verify whether local governments have the financial resources necessary to provide the legally prescribed level of projects and administrative services. It is arrived at by computing all local government revenues and expenditures, and then estimating their overall budget situation. If revenue sources are insufficient, the national government will consider amendment of the local finance system or an increase in the local allocation tax rate in order to secure the necessary financial resources for local governments.

Conversely, local governments can use the local finance plan to gain an understanding of the ideal local finance situation across the nation in order to maintain consistency with national economic and fiscal policies, and they can make it a guide for their own financial operations.

### (2) Structure and scale of local government finances

The financial scale of local governments can be gauged by looking at the settled accounts for fiscal year 2010, where the total amount of annual revenue for local governments was 97.5 trillion yen and the total amount of annual expenditure was 94.8 trillion yen. The total amounts of annual revenue and expenditure for prefectures were 50.1 trillion yen and 49.1 trillion yen, respectively, and for municipalities total annual revenue and expenditure were 53.9 trillion yen and 52.1 trillion yen, respectively. However, due to fiscal transfers in both directions between prefectures and municipalities, the gross totals for each level of government are not consistent with the sum total for all local governments.



**Overall Local Government Budget Structure (FY 2010): Revenue**

### (1) 地方財政計画による財源保障

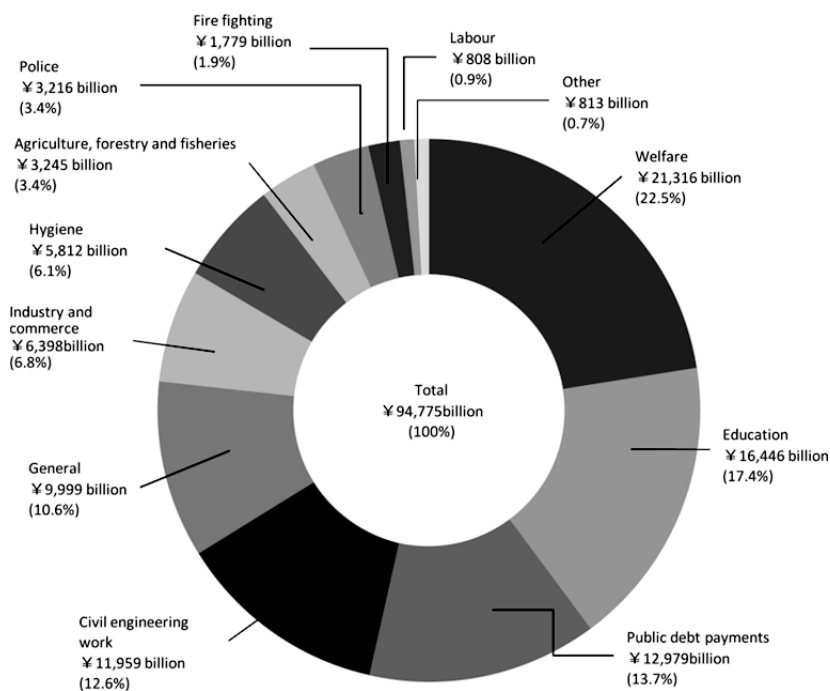
地方財政計画は、正式には「地方団体の歳入歳出総額の見込額」と呼ばれているものである。地方交付税法第7条において、内閣がこれを定め、国会に提出すると共に、一般に公表すべきことが定められている。

地方財政計画は、地方財政全体の歳入と歳出を積算し、その収支状況を見積もることで、地方自治体が法令によって義務付けられている事業や一定水準の行政サービスを提供するために必要な財源が確保されているかどうかを検証するためのシステムである。もし財源が不足している場合には、地方自治体に必要な財源を確保するために、国によって地方税財政制度の改正や地方交付税率の引き上げの検討等が行われることとなる。

一方で、地方自治体は、地方財政計画を通じて、国の経済・財政政策と整合性を保つための地方財政の全国的規模のあるべき姿を知り、また、個々の財政運営の指針とすることができる。

### (2) 地方自治体の財政規模と構造

地方自治体の財政規模は、2010年度決算額で見ると、地方自治体で歳入総額は約97.5兆円、歳出総額は約94.8兆円となっている。都道府県では歳入総額約50.1兆円、歳出総額約49.1兆円であり、市町村では、歳入総額が約53.9兆円、歳出総額が約52.1兆円となっている。なお、両者の間には相互に財政移転があるため、両者の単純合計は、全地方自治体の合計と一致しない。



## Overall Local Government Budget Structure (FY 2010): Expenditures

### (3) Local taxes

Local taxes account for 35% of total annual revenue. Prefecture taxes account for 32% of total annual revenue for prefectures, and municipal taxes account for 34% of total annual revenue for municipalities.

#### ① Types of local taxes

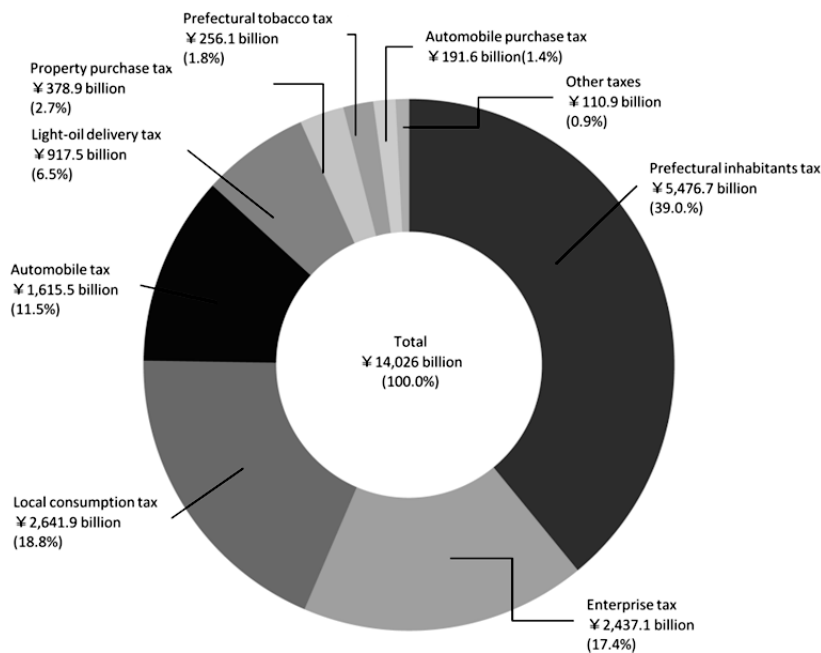
The Local Tax Law provides for the imposition and collection of taxes by prefectures and municipalities. There are many types of local taxes in Japan, with the Local Tax Law providing for 12 types of prefecture taxes (10 types of ordinary and 2 types of earmarked taxes), and 13 types of municipal taxes (6 types of ordinary and 7 types of earmarked taxes), i.e., 25 types of local taxes in all. Also, in addition to these, local governments may create non-statutory ordinary and non-statutory earmarked taxes.

### (3) 地方税

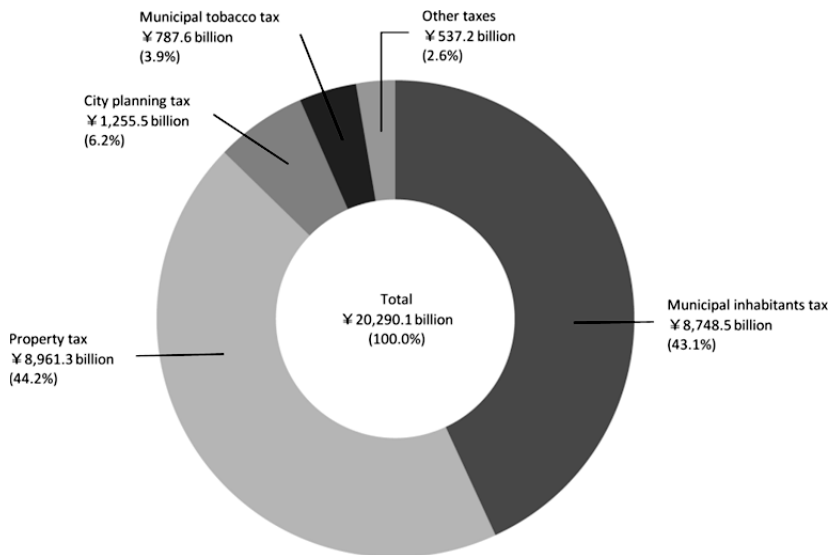
地方税の歳入総額に占める割合は 35%である。都道府県の歳入総額に占める都道府県税の割合は 32%で、市町村の歳入総額に占める市町村税の割合は 34%である。

#### ① 地方税の種類

都道府県及び市町村は、地方税法の定めるところにより地方税を賦課徴収することができる。日本における地方税の税目は非常に多く、地方税法において、道府県税が 12 種類（普通税 10 種類、目的税 2 種類）、市町村税が 13 種類（普通税 6 種類、目的税 7 種類）の合計 25 種類の地方税が定められている。また、これ以外にも、地方自治体は法定外税（法定外普通税、法定外目的税）を創設することができる。



Local Tax Revenue Composition (Prefecture Tax 2010)



Local Tax Revenue Composition (Municipal Tax 2010)

② Regional differences in local taxes

With respect to local tax revenue, per capita tax revenue collected in each prefecture can be compared as follows, with the national average being 100. In large urbanized areas such as Tokyo (165.6) and Aichi Prefecture (115.7), the tax revenue amounts are high. However, there are many rural areas such as Okinawa Prefecture (64.8) and Akita Prefecture (69.3) where tax revenue amounts are low. The amount for Tokyo, with the highest number, is nearly 2.6 times larger than that for Okinawa Prefecture, with the lowest.

Comparing specific local tax items, Tokyo (250.6) has the highest amount of corporate taxes (corporate resident tax and corporate business tax), followed by Osaka Prefecture (123.0). In more rural areas, Nara Prefecture has the lowest (46.4). The amount for Tokyo, with the highest number, is nearly 5.4 times larger than that for Nara Prefecture. For the

② 地方税における地域差

地方税収について、都道府県別の人口 1 人当たりの税収額を、全国平均を 100 として、比較すると、東京都 (165.6) 及び愛知県 (115.7) など大都市圏では税収額が大きく、他方、沖縄県 (64.8) 及び秋田県 (69.3) など地方圏では税収額が小さい県が多い。最大の東京都と最小の沖縄県を比較すると、約 2.6 倍の格差がある。

これを税目ごとに比較してみると、法人関係税 (法人住民税及び法人事業税) については、東京都が最も大きく (250.6)、次いで大阪府 (123.0) となっている。地方圏では奈良県が、46.4 で最も小さい。東京都と奈良県を比較すると約 5.4 倍の格差となっている。個人住民税においては、最大 (東

individual resident tax, the amount for Tokyo (165.6), again the largest, is nearly 2.9 times larger than that for Okinawa Prefecture (57.1), the smallest. For local consumption tax, the amount for Tokyo (149.0), the largest, is nearly 2.0 times larger than that for Okinawa Prefecture (75.0), the smallest. Finally, for municipal property tax, the amount for Tokyo (156.6), the largest, is nearly 2.3 times larger than that for Nagasaki Prefecture (68.0), the smallest.

As can be seen, large differences exist in local tax revenues between the large urbanized areas and more rural areas. In particular, this regional gap is most conspicuous in corporate tax amounts.

#### (4) Local allocation tax

The local allocation tax system was established in Japan as a way to compensate for the gaps in tax revenue among local governments discussed previously. While the local finance plan mentioned above provides a macro-level guarantee of financial resources for local government in general, the local allocation tax system provides a micro-level guarantee of financial resources for individual local governments.

This system guarantees a portion of national tax revenue (specified by statute) as a common financial resource for local governments, determines the amount to be allocated to each local government in accordance with a prescribed formula, and then allocates these amounts. This mechanism corrects the imbalance in financial power among local governments brought about by unevenly distributed local tax resources.

##### ① Characteristics of the local allocation tax

The local allocation tax has the following characteristics:

- (a) The local allocation tax should actually be counted as local government tax revenue, but is instead collected by the central government as a national tax on behalf of the local governments. It is then re-distributed in accordance with prescribed standards in order to compensate for the imbalance in financial resources among local governments, guaranteeing financial resources so that all local governments can maintain a certain set level of administrative services. Given this, the local allocation tax can be said to be a “distinctive financial resource for all local governments, collected by the national government on their behalf.”
- (b) How local allocation tax revenue is used is up to the independent judgment of each local government, and the central government is prohibited from attaching conditions to or restrictions on its use. This point makes the local allocation tax essentially different from other national government grants, whose uses are specified, and a general financial resource (that can be used according to the local government’s own judgment) equal in importance to local taxes.
- (c) While the national and local governments cooperate in supporting the public economy, the ratio of national to local disbursement in terms of annual expenditure is nearly 2:3, which means that the role of the local governments is relatively large. On the other hand, the ratio of national to local tax revenue is nearly 3:2, with the tax revenue allocated to local governments being relatively small. The local allocation tax serves to correct the national / local imbalance between annual

京都；165.6）と最小（沖縄県；57.1）の格差は約2.9倍である。地方消費税においては、最大（東京都；149.0）と最小（沖縄県；75.0）の格差は約2.0倍である。固定資産税においては、最大（東京都；156.6）と最小（長崎県；68.0）の格差が約2.3倍となっている。

このように地方税収においては、大都市圏と地方圏において格差がみられる。中でも、法人関係税については各税目の中で地域間の格差が最も顕著となっている。

#### (4) 地方交付税

地方税収に上記のような地方自治体間格差があることを踏まえ、日本においては地方財政調整制度として地方交付税制度が設けられている。先に述べた地方財政計画が、地方財政全体のマクロ的な財源保障を行うものであるのに対して、この地方交付税制度は、個々の地方自治体に対するミクロ的な財源保障を行うものである。

この制度は、国税の一定割合（法定化されている）を地方自治体の共有財源として確保した上で、一定の算出方式に基づいて各地方自治体に対する交付額を決定し、交付するという仕組みである。この仕組みを通じて、地方税源の偏在による地方自治体間の財政力の格差が是正されている。

##### ① 地方交付税の特徴

地方交付税は、次の特徴を有している。

- (a) 地方交付税は、本来は地方自治体の税収入とすべきである性格のものであるが、地方自治体間の財源の不均衡を調整し、全ての地方自治体が一定の行政水準を維持しようとする財源を保障するという観点から、国税として国が地方自治体に代わって徴収し、一定の合理的な基準によって再配分されているものである。この点において、いわば「国が地方自治体に代わって徴収している地方自治体共有の固有財源」という性格を備えている。
- (b) 地方交付税の使途は、地方自治体の自主的な判断に任されており、国がその使途に条件をつけ又はその使途を制限してはならないとされている。この点で、地方交付税は、使途が定められている国庫補助金と根本的に異なる性格を有しており、地方税と並ぶ重要な一般財源（地方の自主的な判断で使用できる財源）として位置付けられている。
- (c) 国と地方は、互いに協力して公経済を担っているが、歳出面での国と地方の支出割合は、約2:3となっており、地方の役割が相対的に大きい。これに対し、租税収入全体の中における国税と地方税の比率は約3:2となっており、地方に配分されている税収は相対的に小さい。地方交付税は、この国と地方の歳出規模と税源配分のギャップを補正する役割を果たしている。

expenditures and allocated tax resources.

## ② Total amount and types of local allocation tax

As stated above, the total amount of local allocation tax available is linked to national tax revenue, being comprised of a set percentage of certain revenue sources. These are, specifically, 32% of income tax and liquor tax, 34% of corporate tax, 29.5% of consumption tax and 25% of tobacco tax revenues. However, due to actions such as borrowing of allocation tax resources or carry-over of funds and exceptional increases or decreases of total allocation tax amounts when local financial resources come up short in preparing the local finance plan, the actual percentages of revenue from these sources may differ somewhat from the prescribed percentages.

The local allocation tax includes the ordinary allocation tax and the special allocation tax. The former is used to cover financial shortfalls in local governments in a fair manner, and accounts for 94% of all payments. The special allocation tax is used to cover financial shortfalls that cannot be dealt with by the ordinary allocation tax, including disbursements due to disasters or unique circumstances in the region concerned. It accounts for 6% of total payments. Up to 2014, however, the percentage of the special allocation tax is set higher than the standard.

## ③ Local allocation tax distribution

The difference in amount between the base financial needs and the base revenues of a local government (the funding shortfall) is distributed to that government as ordinary local allocation tax. Consequently, no distribution is made to local governments whose base revenues exceed their base financial needs (e.g., the Tokyo Metropolitan Government). Such local governments are called “non-receiving entities”.

Base financial needs are computed in accordance with the prescribed formula for each administrative item such as civil engineering costs (for roads and bridges) or education costs (for elementary schools), in order to arrive at a reasonable measurement of the financial needs of each local government. First of all, the cost necessary to maintain a certain level of services in a standard entity (with a population of 1,700,000 in the case of prefectures and a population of 100,000 in the case of municipalities), is computed. Next, the base financial need for each specific entity is determined by making adjustments to this amount, taking into consideration population, area, and unique regional circumstances.

The base revenue amount is the prescribed percentage (75% for both prefectures and municipalities) of estimated standard revenue for each local government, as extrapolated from recent tax revenue collected. The reason for not making base revenue 100% of the local tax revenue amount is to avoid discouraging local governments from increasing local taxes (if the amount of ordinary allocation tax bestowed is clawed back by the same amount as any increase in local tax revenue, it is meaningless to go to the trouble of increasing local taxes). This also leaves financial resources available for local governments to carry out independent projects that cannot be covered under their base financial needs.

Further, if the total revenue shortfall for each local government, computed in the foregoing manner, does not match the total amount of ordinary allocation tax, this shortfall is adjusted so that its total amount

## ② 地方交付税の総額と種類

先に述べたように、地方交付税の総額は国税の一定割合に連動している。この一定割合とは、所得税及び酒税の 32%、法人税の 34%、消費税の 29.5%、たばこ税の 25%とされている。実際には、地方財政計画の策定を通じて地方財源が不足する場合等に、交付税原資の借入れ、交付税の繰越し、総額の特例増額又は特例減額等が行われ、この国税の一定割合とは完全に一致しない場合がある。

地方交付税には、普通交付税と特別交付税がある。前者は、地方自治体の財源不足額を公平に補填するためのものであり、総額の 94%とそのほとんどを占める。特別交付税は、災害の発生や当該地域の特殊事情による歳出等、普通交付税では対応しきれない財源不足に補填されるためのものであり、総額の 6%を占めている。なお、2014 年度までは特別交付税が地方交付税に占める割合がかさ上げされている。

## ③ 地方交付税の配分方法

地方自治体の基準財政需要額と基準財政収入額との差（財源不足額）が、普通交付税として当該地方自治体に交付される。このため基準財政収入額が基準財政需要額を上回る地方自治体（例：東京都）に対しては、普通交付税は交付されない（このような地方自治体を「不交付団体」という）。

基準財政需要額とは、各地方自治体の財政需要を合理的に測定するために、土木費（道路橋りょう費）や教育費（小学校費）といった各行政項目ごとに、一定の算式に基づき算出されるものである。まず、標準団体（都道府県においては人口 170 万人、市町村においては人口 10 万人の市）において、一定の行政水準を維持するために必要となる費用が算定される。次に、それに基づき、人口、面積あるいは地域特性等を勘案した補正が行われ、各地方自治体の基準財政需要額が決定される。

基準財政収入額は、最近の税収入等から想定される各地方自治体の標準的な地方税収入額の一定割合（都道府県、市町村いずれも 75%）である。基準財政収入額を地方税収入額の 100%としないのは、地方税増加への地方自治体の意欲を失わせないためであり（地方税収が増加した分、普通交付税がまるごと減少するとすれば、苦勞して地方税収を増加させる意味はない）、また、各地方自治体が基準財政需要額では捉えきれない独自事業を行うための財源を残しておくためである。

なお、こうして算出された各地方自治体ごとの財源不足額の合計が普通交付税の総額と一致しない場合は、各地方自治体の財源不足額に対する調整が行われ、財源不足額の合計が普通交付税の総

is consistent with the total amount of ordinary allocation tax.

### (5) National government disbursements

Like the local allocation tax, national government disbursements are allocated to local governments by the central government. However, these disbursements are earmarked for specific uses. There are three types of central government disbursements: national treasury obligations, grants, and payments for delegated functions.

National treasury obligations are paid by the central government to local governments in cases where they share responsibilities for programs, when the former has financial responsibility and the latter handles implementation. Payments relating to compulsory education are typical of these. National treasury grants are allocated to local governments as incentives to promote specific measures. Payments for delegated functions are disbursements to cover programs which were originally the responsibility of the central government but were entrusted to local governments out of consideration for convenience and efficiency. Election expenses for members of the National Diet are typical examples of these.

All of these are earmarked revenue sources allocated to specific programs and projects, and they cannot be diverted to other purposes. Recently, though, particularly for national treasury grants, there has been a lot of debate about the need to loosen the allocation requirements (e.g., the standards for facilities) or to convert these into general revenue sources.

### (6) Local bonds

Article 5 of the Local Finance Law contains the basic principle that local governments must have sources of revenue other than local bonds to cover their annual expenditures. However, this article does allow local bonds to be issued to cover expenses for things such as publicly-owned corporations, disbursements and loans, refinancing of local bonds, disaster emergency projects, and maintenance of public facilities.

In principle, when issuing local bonds, prefectures must consult with the Minister of Internal Affairs and Communications and municipalities must consult with their governor. In the past, local governments were required to obtain authorization from the Minister of Internal Affairs and Communications or their governors in order to issue local bonds. However, the Comprehensive Local Autonomy Law changed this authorization system to a consultation system after April 2006.

Local governments may take out long-term, low interest loans of public funds after consulting with and receiving the approval of the Minister of Internal Affairs and Communications or others. Also, any local government may issue bonds anyway after reporting to its assembly, even if it cannot obtain the necessary approval. Also, with a view to enhancing autonomy and independence of local public entities, the consultation system was partially revised to introduce a prior notification system for use of private funds, starting in April 2012.

### (7) Other financing sources

Other financing sources include local transfer taxes, usage charges and fees.

額と一致するようにされている。

### (5) 国庫支出金

国庫支出金は、地方交付税と同じく、国から地方自治体に対して交付されるものであるが、その使途が特定されている。国庫支出金には、国庫負担金、国庫補助金及び国庫委託金の3種類がある。

国庫負担金とは、国と地方自治体との共同責任に基づき、一方の責任者である国から事業の実施主体である地方自治体に支払われるものである。代表的なものとして、義務教育に係る国庫負担金がある。国庫補助金は、国が特定の施策を推進するためのインセンティブとして地方自治体に交付するものである。国庫委託金は、本来は国の事務であるが利便性・効率性を考えて地方自治体に委託しているものに関する支出である。代表的なものとして、国会議員の選挙事務経費がある。

これらは、全て特定の事務事業に対して交付される特定財源であり、他の目的に流用することはできない。最近、特に国庫補助金について、その交付のための要件の緩和（例、施設の規格等）やその一般財源化の必要性が論じられている。

### (6) 地方債

地方自治体は、地方債以外の歳入をもってその歳出の財源としなければならないという基本原則が、地方財政法第5条に定められている。しかしながら、同条は、公営企業、出資金・貸付金、地方債の借換、災害応急事業及び公共施設の整備等の経費については、地方債を発行し、その財源とすることを認めている。

地方債の発行に際しては、原則として、都道府県においては総務大臣、市町村においては都道府県知事に対し、協議しなければならない。従前は、地方自治体は地方債発行について総務大臣又は都道府県知事の許可を要するとされていたが、地方分権一括法により、2006年4月以降、許可制から協議制に移行した。

地方自治体は、協議において総務大臣等が同意をした地方債については、長期低利の公的資金を借りることができる。また、総務大臣等との協議において同意されなくても、あらかじめ議会に報告した上で地方債を発行することができる。なお、2012年4月から、地方公共団体の自主性・自立性を高める観点から協議制度を一部見直し、民間等資金に係る事前届出制度が導入された。

### (7) その他の財源

その他の財源としては、地方譲与税、使用料及び手数料などがある。

## 14 Local public service personnel system

All employees of local governments are called local public employees.

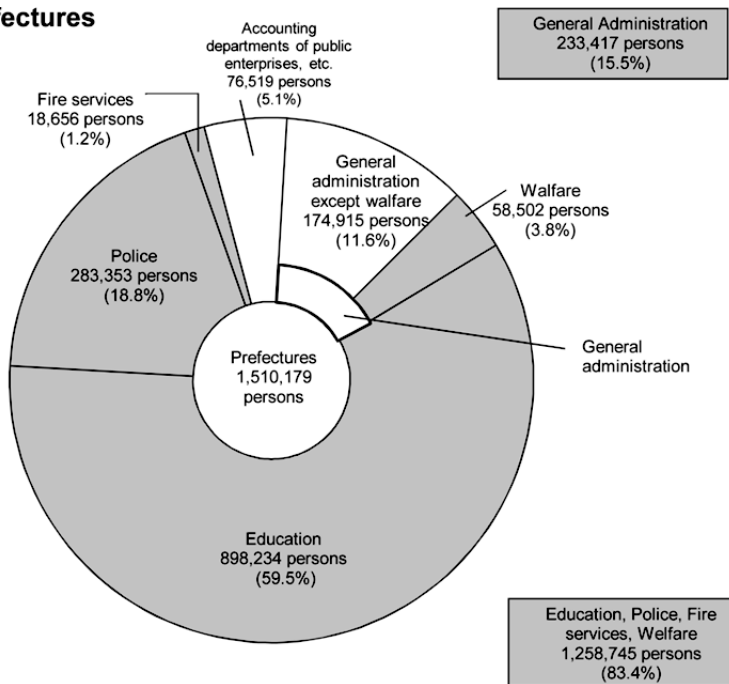
Local public employees are classified as either special public service personnel or regular public service personnel. Special public service personnel include the chief executive and assembly members, chosen for their post by public election, and members of committees, part-time or full-time advisors and researchers, and they are not subject to Local Public Service Law provisions concerning things like the status of local public employees.

Local public employees other than special public service personnel are classified as regular public service personnel and are subject to the Local Public Service Law. The following is an explanation of these local public employees:

### (1) Local public employee numbers

There were 2,790,000 local public employees as of April 1, 2011. The number has been decreasing continuously over the last 17 years, after peaking at 3,280,000 in 1994. Of these, 1,520,000 work in prefectures and 1,270,000 in municipalities. Also, by job category, the two largest groups in prefectures are the education division, including teachers, with 900,000 employees, followed by the police, with 280,000. In municipalities, the general administrative division excluding welfare services has the largest number of personnel, with 370,000, followed by the welfare division, with 310,000.

#### 1. Prefectures



## 14 地方公務員制度

地方自治体の全ての職員は、地方公務員と呼ばれる。

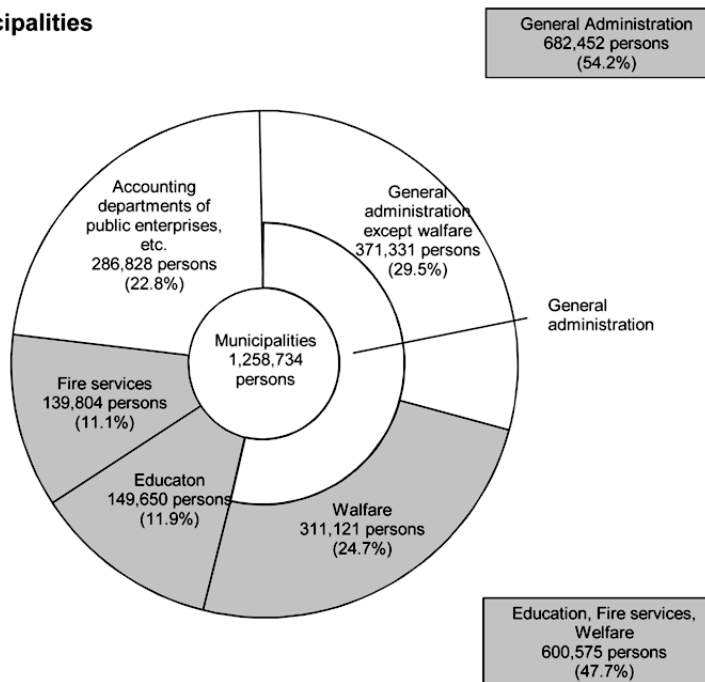
地方公務員は特別職と一般職に分けられる。特別職は、地方自治体の長・議員のような公選による職や委員会等の委員、臨時又は非常勤の顧問・調査員等である。これら特別職は、地方公務員の身分等に関する法律である地方公務員法の適用を受けない。

特別職以外の地方公務員は全て一般職とされ、地方公務員法の適用を受ける。以下は、この一般職の地方公務員についての説明である。

### (1) 地方公務員の数

地方公務員のは数は、2011年4月1日現在で、279万人である。その数は、1994年の328万人をピークとして、17年連続して減少傾向にある。その内訳は、都道府県が152万人、市町村が127万人となっている。また、職種別にみると、都道府県では、教員を含む教育部門が最も多くて90万人、次いで警察部門が28万人となっている。市町村では、福祉関係を除いた一般行政部門の37万人が最も多く、次いで福祉関係部門の31万人となっている。

## 2. Municipalities



**Number of Prefecture and Municipal Employees by Sector as of April 2011**

### (2) Authority for appointing local public employees

The authority for appointing local public employees is divided among the different institutions of the local government to which the employees belong, residing with the chairperson of the assembly, governor or mayor, and committee members of the board of education, etc. Through this authority, granted through laws, regulations and ordinances, these institutions have the power to appoint, suspend, dismiss, and discipline employees.

Also, agencies operating independently of the institutions listed above have been established to deal with personnel issues such as the improvement of working conditions and the submission of complaints. Personnel commissions have been established in prefectures and in cities with populations over 150,000, and equity commissions in smaller municipalities.

A personnel commission has the authority to make recommendations to officials responsible for appointments in matters concerning personnel administration. The most important among these is the annual recommendation relating to employee salaries. The assembly bases its revision of local civil service laws on this recommendation and public employee salaries are adjusted accordingly.

### (3) Appointment (recruiting, promotion, etc.) of local public employees

In principle, all local public employees are selected through competitive examination in local governments with personnel commissions. In certain cases approved by the personnel commission and in local governments with equity commissions, selection without competitive examination may also be possible.

Local public employees are normally hired without having their term of employment fixed, and enjoy lifetime employment until reaching mandatory retirement age (60 years-old), unless they are dismissed or

### (2) 地方公務員の任命権者

地方公務員の任命権者は、当該職員が属することとなる地方自治体の機関ごとに分かれている。すなわち、議会の議長、知事・市町村長、教育委員会の場合の委員会等である。これらの任命権者は、法令や条例等に従い、職員の任命、休職、免職及び懲戒等を行う権限を有する。

また、任命権者から独立し、職員の勤務条件の改善や不服申立て等の人事行政を行う機関として、都道府県及び人口15万以上の市には人事委員会が、それ以外の市町村には公平委員会が置かれている。

人事委員会は、人事行政の運営に関し、任命権者に勧告を行う権限を有している。その中で最も重要なのは、毎年行われる当該地方自治体の職員の給与に関する勧告であり、これを基に議会で条例改正が行われ、職員の給与が改定されている。

### (3) 地方公務員の任用（採用・昇任等）

地方公務員の採用は、人事委員会を置く地方自治体においては、競争試験によることを原則としている。人事委員会が認める一定の場合と公平委員会を置く地方自治体においては、競争試験以外の選考によることもできる。

通常の場合、地方公務員はその任期を定めずに採用されるため、失職・退職しない限り定年（60歳）まで終身雇用される。



retire.

The law requires that the principle of equal opportunity be observed in matters of hiring, promotion, etc., and prohibits discrimination against local public employees based on race, gender, religion, or social status.

Also, persons without Japanese nationality cannot be appointed to positions involving the exercise of public power or implementing the will of the local government. For this reason, there are cases where local governments specify the scope of responsibility for foreigners working for them, or appoint them mainly to professional or technical areas.

#### (4) Rights and obligations of local public employees

The status of local public employees is guaranteed, and they cannot be dismissed or suspended from work against their will except for reasons specified in the Local Public Service Law or ordinances of the local government to which they belong.

On the other hand, they do have obligations such as those to comply with laws and regulations and to follow work-related orders of their superiors, to dedicate themselves to their work, and to not disclose secrets that they might come to know through their work. Also, all or part of the fundamental rights of labor such as the right of association, the right of collective bargaining and the right of dispute may be restricted for local public employees, depending on the type of work they do.

In order to maintain their political neutrality certain political activities are prohibited for local public employees, such as involvement in the formation of political associations or in election campaigns in their local government. They are also prohibited from concurrently holding elected office, such as being a member of the National Diet, head of a local government, or a local assembly member.

For local public employees, a system of mutual aid associations has been established for the employee and his or her family members. The content of this mutual aid is broadly divided into short-term benefits and long-term benefits. Short-term benefits include the payment of things like medical care expenses to the employee and his or her family members, and long-term benefits include things like the payment of pensions after retirement to the employee or to surviving family members. Also, if local public employees are killed or injured in the course of their public duties, they or their families are compensated for their loss. This is carried out by the Local Public Service Accident Compensation Fund, which is a cooperative organization of local governments.

採用や昇任等の地方公務員の身分上・職位上の取扱いに関しては、平等取扱いの原則が法定されており、人種・性別・宗教・社会的身分等による差別が禁止されている。

また、公権力の行使、又は地方自治体の意思の形成への参画に携わる者については、日本国籍を有しない者を任用することはできない。このため、外国人に関しては、地方自治体が運用基準等を定め、専門的、技術的な分野を中心にその任用を行っている例がある。

#### (4) 地方公務員の権利と義務

地方公務員は、その身分が保障されており、地方公務員法又はその属する地方自治体の条例で定める事由による場合でなければ、その意に反して、免職や休職等の処分を受けることはない。

その一方で、地方公務員には、法令や上司の職務上の命令に従う義務、職務に専念する義務、職務上知り得た秘密を守る義務等が課せられている。また、地方公務員には、団結権、団体交渉権及び争議権といった労働基本権の全部又は一部が、その職種に応じて制限されている。

地方公務員は、その政治的中立性を維持するために、政治団体の設立への関与、当該地方自治体内での選挙活動等一定の政治的行為が禁止されている。国会議員、地方自治体の長、議会議員等公選職との兼職も禁止されている。

地方公務員には、本人及びその家族のために共済組合の制度が設けられている。その共済の内容は、短期給付と長期給付に大別される。短期給付とは、職員及びその家族に対する医療費等の給付であり、長期給付とは、退職時等に職員又はその遺族に対して年金が支給されるものである。また、地方公務員が公務により死亡、負傷した場合には、公務災害としてその損害に対する補償が行われる。これは、地方自治体の共同組織である地方公務員災害補償基金により行われている。

# Chapter 2

## Challenges Facing Local Government

### [Introduction]

Most public services with close ties to people's daily lives are conducted by prefecture and municipal governments. Local governments handle various work such as family or resident registration; the establishment and management of various municipal facilities, including nurseries, kindergartens, primary and lower secondary schools, libraries, public halls and similar facilities; construction, maintenance and management of refuse and sewage disposal facilities, water supply and sewage works; development and improvement of roads and parks; and police and firefighting services. They play a significant role in the growth of society as a whole, as well as in the stability and improvement of people's daily lives. In addition, in contrast to the stove-piped administrative structure of the central government's ministries and agencies, local governments play an important role in providing comprehensive services which cover all the sectors in their administrative regions, as can be seen in their local development and cultural initiatives.

In post-war Japanese society, policies were implemented to achieve economic strength on par with that of the world's advanced nations. This achieved, the country has entered a mature phase, while at the same time encountering many unexpected problems and challenges. The role of local governments, and primarily municipal governments because of their proximity to the people, will become increasingly important in attaining regional revitalization and identifying the full range of popular needs. In addition, the Great East Japan Earthquake that occurred in March 2011 resulted in an unprecedented-scale disaster combining a massive earthquake, a quake-triggered tsunami and a nuclear accident, which caused extensive, serious damage. Local governments in the disaster-stricken areas are still striving to rebuild their ravaged communities. In this chapter, we will discuss the main administrative challenges that local governments are facing.

### 1 Recovery from the Great East Japan Earthquake

The Great East Japan Earthquake wreaked catastrophic damage over extensive areas. In the afflicted regions, restoration efforts have been underway ever since the occurrence of the disaster under the leadership of municipal governments that continue to struggle as they tackle a wide range of complicated challenges. Aiming to assist these efforts of the local governments, the central government has provided full support in various forms, such as financial aid, reduced requirement for administrative procedures, dispatched personnel from other districts and technical support. To enhance its assistance, the central government has recently established systems and schemes for a number of relevant programs, including those for special zones for reconstruction, reconstruction grants, restoration business process management, comprehensive administrative operation and collaboration with private corporations and volunteer groups.

The intervention of the central government commenced immediately following the occurrence of the disaster, mainly by providing livelihood support to victims and implementing initiatives to recover from the devastation and rebuild local societies. Since its establishment in

## 第2章

### 地方自治体の行政課題

#### [概要]

人々の毎日の暮らしに関係の深い身近な公の仕事の大部分は、都道府県や市町村が行っている。例えば、戸籍や住民基本台帳の記録、保育所、幼稚園、小中学校、図書館、公民館等の設置や運営、ごみ・し尿処理、上下水道等の施設の建設や維持管理、道路や公園の整備、警察や消防活動等、様々な仕事を行って、社会全体の発展と住民生活の安定向上に地方自治体は大きな役割を果たしている。また、中央政府の各省庁の縦割り行政に対して、地方自治体は、地域振興施策や文化行政等に見られるように、それぞれの地域において、各分野にわたる行政を総合的に実施する主体としての役割を担っている。

日本の社会は戦後、先進国並みの経済力を達成することを目標に政策運営が行われてきた。目標が達成され、成熟社会に向かう今日、それまで予期しなかった新たな課題が数多く出現してきた。特に地域の活性化を図り、多様な住民ニーズを的確に捉えた行政を展開していくためには、住民の身近にある市町村を中心とする地方自治体の果たすべき役割は今後ますます大きくなる。また、2011年3月に発生した東日本大震災は、大規模な地震と津波に加え、原子力発電所の事故が重なった未曾有の複合的大災害であり、地方自治体は震災からの復興に取り組んでいるところである。本章では地方自治体が直面している主要な行政課題について解説する。

### 1 東日本大震災からの復興

東日本大震災は、被害が甚大で、被災地域が広範にわたるなど極めて大規模な災害であった。

東日本大震災からの復興に向けた課題は大きくかつ多岐にわたり、その解決には多くの困難がある。このため、政府が、復興を担う主体である被災した市町村を、財政面の支援、行政手続の負担の軽減、人的・技術的協力等により、総力を挙げて支援している。新たな取組として、復興特区制度による各般にわたる制度上の措置や復興交付金など財政上の措置、復興事業の工程管理、行政の総合力を発揮するための仕組み、企業やボランティアとの連携等を行ってきている。

政府は、発災直後から被災者の生活支援や被災地の復旧・復興対策を進め、2012年2月の復興庁発足後は、復興庁が行政各部の統一を図りながら東日本大震災からの復興に取り組んできている。2012年9月現在の復興の概況は次のとおりとなっている。

① 当初約47万人に上った避難者は、33万人弱となり、そのほとんどが仮設住宅等に入居している。

February 2012, the Reconstruction Agency has led public restoration activities, coordinating across relevant government agencies and offices for efficiency and consistency.

The progress of the restoration efforts as of September 2012 is summarized as follows:

- ① The number of evacuees has decreased from nearly 470,000 at the time of the disaster to less than 330,000, most of whom are housed in temporary accommodation.
- ② Regarding major lifeline utilities and public services, emergency measures for temporary recovery were carried out speedily and effectively in most affected areas, except for tsunami-stricken locations where buildings and structures were largely swept away and locations where restricted access zones were designated in the wake of the nuclear disaster. The initial steps having been completed, the public infrastructure restoration process has entered the full-scale phase, in which work is currently progressing generally as scheduled according to the government plan. Meanwhile, residence rebuilding plans are also gradually progressing. For projects concerned with the transfer of communities to upland areas and the building of large-scale embankments, governments of nearly half of the assumed target districts have completed the required administrative procedures, such as obtaining ministerial approval, and some have begun construction. In line with the advance of these activities, housing construction has begun in some areas to rebuild or build new homes, including permanent-residence public housing for displaced victims.
- ③ The industrial production index of all the affected areas has generally recovered to the pre-disaster level. Within the regions, however, tsunami-inundated areas are suffering from slower recovery of local businesses, despite a gradual improvement in sales.
- ④ Restoration efforts from the nuclear disaster have been progressing, with evacuation directive levels gradually lowered and the scope of these areas reduced. Currently the efforts focus on activities aimed at enabling evacuees to return to their hometowns, mainly by conducting radiation decontamination and infrastructure restoration, as well as offering assistance to long-term evacuees, while at the same time organizing campaigns to reduce excessive anxiety about health risks associated with radiation contamination.

For restoration from the earthquake and tsunami-induced damage, efforts will be stepped up for community reconstruction plans, including relocation to upland areas and embankment construction in current town centers, mainly in tsunami-stricken locations. These efforts will likely consist of large-scale projects that require consensus-building among evacuated and remaining residents not only in single communities but also in various surrounding districts. It is feared that these huge undertakings may be beyond the ability of each affected local government, given that their administrative capabilities have deteriorated as a result of the disaster and under usual circumstances local administrations are not expected to manage projects of this size and complexity.

The accident at the Fukushima Daiichi Nuclear Power Station has caused unprecedented serious damage to Japan, posing a spectrum of difficult challenges, particularly a strong possibility of prolonged evacuation from areas that will likely sustain the above-safety level radiation over many years (five years from the accident occurrence), and prevailing concerns over health risks associated with radioactive exposure. Governmental support will remain essential to these long-term evacuees.

② 主要ライフライン・公共サービスの応急復旧は、家屋等流出地域や原子力災害の警戒区域等の一部を除き、速やかに完了している。現在、公共インフラの本格復旧・復興の段階に移行しており、おおむね事業計画と工程表に沿って進められている。高台移転や土地のかさ上げ等の事業は、想定地区の半数程度において大臣同意等の手続を経て、順次着工し始めた地区も出ており、災害公営住宅など恒久住宅の再建も始まっている。

③ 広域でみた被災地域全体の鉱工業生産指数は震災前の水準並みで推移しているが、津波浸水地域については、生産額は回復しつつあるものの、本格的な産業復興が課題となっている。

④ 原子力災害からの復興については、避難指示区域が順次見直され、除染、インフラ復旧等の帰還に向けた取組や長期避難者に対する支援が行われている。また、放射線による健康不安の解消に向けた取組等が行われている。現時点では、帰還に向けた準備段階にある。今後、地震・津波災害からの復興については、甚大な津波被害を受けた地域について、高台移転や既成市街地のかさ上げ等による市街地や集落の再編事業を、住民の合意を形成しながら大規模に実施する必要がある。これらの事業は、住宅再建の前提となるため多数の地区を同時並行的に進める必要があるが、被災自治体に経験が少なく、大規模な被災による行政機能の低下も考え合わせると、被災自治体単独の行政能力を超えた事業となっている。

一方、原子力災害からの復興は、我が国がこれまでに経験したことのない事態である。放射線による健康への影響の懸念をはじめとする不安がある中で、長期にわたって避難を指示された区域への帰還には非常な困難を伴う。さらに、放射線量が高く、5年を経過しても帰還が困難な区域が存在するなど、住民の長期にわたる避難生活に対する支援が必要となっている。

## 2 Local revitalization

### (1) Past activities

After World War II, Japan achieved high economic growth and a dramatic improvement in living standards. Unfortunately, the excessive concentration of people and businesses pursuing economic efficiency in the main urban areas brought about a number of problems, including air and water pollution, noise, subsidence, traffic congestion, soaring land prices, the loss of local traditions, and the general adoption of an “efficiency-first” attitude. On the other hand, rural and fishing communities have been losing many of their young people and most of their workforce to the large cities, leaving only the elderly and children. As a consequence, this is posing a serious problem by putting the communities’ very existence at risk. There is a strong desire for policies to revitalize local communities in order to improve this situation and achieve more balanced development among urban, rural and fishing areas.

Tracing the history of local development efforts, the central government has formulated five comprehensive national development plans since 1962 and promoted many relevant policies. While local governments have implemented diverse measures in line with the policies of the central government, they have also begun to actively roll out independent measures.

“Local development” is a broad term, referring to much more than just increasing incomes. It involves the promotion and revitalization of many elements associated with residents’ daily lives, including the local government process itself, as well as such things as local culture and tradition. The process must therefore be both comprehensive and horizontal in approach, rather than following the more vertical approach of central government policies. The “local specialty product” scheme that originated in Oita Prefecture is one typical example of a local development policy that has spread throughout Japan. Its overall objective is for each municipality and community to develop and nurture local products (including tourism and culture) that will appeal to people all over the country and contribute to the local economy. More importantly, people develop a sense of pride in their local area through such activities, and this in turn will motivate them to push local development even further.

In addition to contributing to local economies, future local development measures must be designed to foster improved awareness among residents, local community revitalization, and improved urban and residential environments in general. As an example of central government support for local governments in this endeavor, the Ministry of Internal Affairs and Communications (formerly, the Ministry of Home Affairs), introduced in 1989 a project called “Improving Our Area Ourselves” - commonly known as the “100 Million Yen Hometown Development Initiative”, which continues to this day. Unlike conventional projects planned and produced centrally, this one is based on the original ideas of local governments supported by the central government. This allows local governments to implement development in which their constituents can participate. In addition, in order to promote regional revitalization and stimulate the economy, initiatives driven by the Structural Reform Special District System have been carried out since 2003, setting out preferential regulatory measures in sectors such as education, agriculture, and social welfare that take advantage of distinct regional characteristics.

## 2 地域の活性化

### (1) これまでの取組

戦後の日本は、高度経済成長を達成し、国民の生活水準は大幅に上昇した。しかし、経済効率性を求めて人口や企業が過度に大都市圏に集中した結果、東京等の大都市圏では、大気汚染、水質汚濁、騒音、地盤沈下、交通渋滞、地価高騰、地域の伝統文化の喪失、効率主義優先の価値観の浸透等様々な弊害を引き起こした。一方、農山漁村地域では、若者や働き盛りの人たちの多くが都会に出ていってしまい、高齢者や子供たちがとり残された。その結果、地域コミュニティの存立自体が危うくなるといった深刻な事態に陥った。このような状態を改善し、国土がバランスよく、都市も農山漁村も発展するような地域振興策が強く望まれている。

地域振興の歴史をたどると、中央政府においては、1962年に策定された最初の全国総合開発計画以降、5次にわたる全国総合開発計画を策定し、関連する数多くの政策が推進されてきた。地方自治体においても、中央政府の政策に対応し、諸施策が実施されてきたが、一方で地方自治体独自の施策も積極的に展開されるようになってきた。

「地域振興」という言葉には、単に所得の向上だけではなく、住民の生活環境に関わる地域文化、行政機能等も含めた、地域社会に本来備わっていた諸機能を振興し、生き生きとしたものにするという、広い意味合いが含まれる。したがって、この行政分野は、中央政府の政策分野に沿った縦割りの行政ではなく、地域振興という観点から、総合的、横断的に取り組まれる必要がある。例えば、大分県から始まり、全国に波及した代表的な地域振興策「一村一品運動」は、各市町村、各コミュニティで全国に通用する特色ある産品（観光、文化等も含む）を開発・育成し、地域住民の所得の向上に繋げるという目的を持っている。しかし、その目的に加え、さらに重要なことは、そのような産品の開発・育成を通じて地域住民が自分たちの住むコミュニティに誇りを持つことである。誇りを持ち始めた住民が向上心を持ち、さらに地域の振興に打ち込んでゆく、そのような過程が重要とみなされる。

これからの地域振興策は、地域経済の振興だけでなく、そこに住む住民の意識の高揚、地域コミュニティの活性化、さらには都市環境や居住環境の改善等に関わる内容も含むことが必要である。中央政府においても、地方自治体におけるこのような動きを支援するため、例えば、総務省（当時：自治省）では、1989年に、「自ら考え自らの地域づくり」事業、いわゆるふるさと創生一億円事業を立案し、現在まで発展させてきている。この事業は、これまでの中央政府の企画立案する事業とは異なり、「地方が知恵を出し、中央が支援する」という発想に基づくものであり、地方自治体において、広く住民の参加を得て自主的・主体的な地域づくりを進める上で大きな契機となった。また、2003年から、地域経済の活性化のため、各地域の特性に応じて教育、農業、社会福祉などの分野における規制の特例措置を定めた構造改革特別地区制度による取組等が行われてきた。



Traditional performing art "Menburyu"  
(Kashima City, Saga Prefecture)

(写真提供：(財) 地域活性化センター)

## (2) Recent situation

According to 2010 census figures (a census is taken every 5 years), the population of Japan is calculated to be 128.05 million, down by 260 thousand compared to the estimated population of 127.79 million as of October 2011. This supports the assertion that the population of Japan has entered a phase of decline, even allowing for the impact of the Great East Japan Earthquake. This trend is anticipated to continue for 20 years to come, with the population decreasing by about 10% (12.83 million) by 2032.

For the past thirty years before 2010, the population increased in both the three major metropolitan areas (comprising 13 prefectures belonging to Tokyo, Nagoya and Osaka) and more outlying areas (the 34 other prefectures outside the three major metropolitan areas). However, for the last three years since 2005, the population in outlying areas is estimated to have decreased dramatically by 11.78 million people, while the three major metropolitan areas have lost 5.3 million. It is projected that an era of "depopulation without congestion" will arrive, in which the population both inside and outside the three major metropolitan areas will decrease, placing the social economy in more rural areas in an extremely difficult situation.

Under these conditions, as a result of the decrease in population, outlying areas in particular are slipping into a vicious cycle where facilities related to daily life such as schools and hospitals are becoming inconvenient to use, leading to further population decline. In this way, a phenomenon of widening geographical differences of population and industries has appeared.

For this reason, the revitalization of outlying areas has now become an urgent issue, and the central government is moving to support highly motivated local governments willing to come up with their own original projects to develop their facilities and make their communities more attractive. One key example is the Local Invigoration Program established in 2013 by the Ministry of Internal Affairs and Communications. This program aims to create and operate nationwide systems that help each local government lead initiatives for facilitating innovative activities to invigorate local economy through the effective and efficient utilization of various forms of natural and social resources in the region, including funds held by private financial institutions and industrial know-how developed by businesses.

## (2) 近年の状況

2010 年国勢調査（5 年に 1 回実施）による日本の人口は 1 億 2,805 万人であり、2011 年 10 月現在の推計人口 1 億 2,779 万人と比べ 26 万人減少した。東日本大震災の影響がみられるものの、日本の人口は減少局面を迎えている。この傾向は今後も続き、2032 年までの 20 年間で約 10%（1,283 万人）減少することが見込まれている。

また、2010 年までの過去 30 年間では、三大都市圏（東京圏、名古屋圏、大阪圏の 3 つの大都市圏に属する 13 都府県）、地方圏（三大都市圏以外の 34 道県）ともに人口が増加していたのに対し、2005 年以降の 30 年間では、三大都市圏の人口も約 530 万人減少するが、地方圏の人口については約 1,178 万人という大幅な減少が見込まれている。三大都市圏も地方圏も人口が減少するという「過密なき過疎」の時代が到来することとなり、地方圏の社会経済は極めて厳しい状況となることが予想される。

このような状況の下で、特に地方圏における地方部は、人口減少の結果、学校・病院等の生活関連施設の利用が不便になり更に人口が減少するという悪循環に陥っており、人口や産業の地域間の格差が現出している。

このため、地方の再生を図ることが緊急の課題となっており、やる気のある地方が自由に独自の施策を展開することにより、魅力ある地方に生まれ変わるよう地方独自のプロジェクトを自ら考え前向きに取り組む地方自治体を中央政府が応援することとしている。例えば総務省では 2013 年に、「地域の元気創造本部」を創設し、主な施策として、多様な地域資源、地域金融機関の資金及び地元企業のノウハウ等を地方自治体が核となって結びつけ、地域の元気を創造する「地域経済イノベーションサイクル」を全国各地で展開する、としている。

### 3 Dealing with an aging society and declining birthrate

#### (1) Dealing with an aging society

Perhaps the most formidable task facing Japan is how to cope with its aging population. Statistically, the population of Japan is aging faster than anywhere else in the world. As of October 1, 2010, the percentage of elderly persons in our country (the percentage of the total population over 65 years of age, known as the “elderly ratio”) reached 23.0% of the total population. In comparison with other countries, the estimated number of years required for the percentage of the elderly in the population to increase from 7% to 14%, which is considered the standard measure of an aging society, is 115 years in France and about 85 years in Sweden, with relatively shorter periods of 47 years and about 40 years for England and Germany respectively, whereas the figure drops to only 24 years for Japan.

This shorter period can be attributed to two main factors. The first is the increased average life-span of the Japanese. The mortality rate has declined and the average life span of the Japanese has risen remarkably. In 1935, men had an average life expectancy of no more than 46.9 years, and women 49.6. In 2010, average life expectancy reached 79.64 years for men and 86.39 years for women. The life expectancies of the Japanese are expected to continue to increase and to reach 83.67 years for men and 90.34 years for women by 2055. The second factor is the reduced birthrate. In 2010, the average birthrate was 1.39 – much lower than the 2.08 required to maintain the present level of population. This will in turn lead to a lower percentage of younger people in the population.

One distinctive characteristic of the recent aging of society is that the pace of aging is not the same nation-wide, and significant local differences can be observed. Looking at the situation overall, the elderly ratios of the three major metropolitan areas (Tokyo, Osaka and Aichi) are generally lower than in outlying areas. Prefecture to prefecture, as of 2010, the highest elderly ratio is 29.1% in Shimane Prefecture and the lowest is 17.3% in Okinawa Prefecture. It is expected that over the coming years the population will start to age at a faster rate in the three major metropolitan areas, also, increasing the overall ratio for the entire country.

Next, looking at the situation by municipality, the phenomenon is markedly worse in municipalities in depopulated areas that young people have been leaving. In such areas, some municipalities are more acutely affected, with an elderly ratio of 40% or more. These communities are often facing other difficulties such as markedly falling standards of environmental management of forests and agricultural lands, a loss of historical customs and culture, and collapse of the community itself. This could threaten the continued existence of regional society. Such a collapse could have serious consequences throughout Japan, such as flood damage arising from decreased water-retention capacity in devastated forest areas.

An aging society faces the following challenges:

- ① The need to truly transition into an aging society, as the postwar baby-boom generation (born 1947 to 1949), with its large population, is entering into the latter stages of life.
- ② The need to take action on health and long-term care issues to respond to rapidly increasing numbers of elderly people needing care-givers.
- ③ The need to ensure and stabilize employment for the sharply increasing number of older people who are seeking employment in

### 3 少子高齢化への対応

#### (1) 高齢化への対応

わが国の地域社会において確実に進行している大きな課題は、高齢化社会への対応である。わが国では高齢化が世界に類のないスピードで進行している。わが国の高齢者人口の割合（65歳以上人口の総人口に対する割合。高齢化率という）は、2010年10月1日現在で23.0%となった。これを他の国と比較すると、高齢者人口の割合が7%から高齢社会の目安である14%に達するのに要した（あるいは要する）期間が、フランスで115年、スウェーデンで約85年、比較的短いドイツが40年、イギリスで約47年であるのに対し、わが国では24年である。

この急激な高齢化は、大きく2つの要因の組合せによるものである。第1は、平均寿命の伸長である。死亡率の低下に伴い、日本人の平均寿命は、1935年当時の男46.9歳、女49.6歳から、2010年には男79.64才、女86.39才へと大幅な伸びを示している。また、引き続き伸びる見通しであり、2055年には男83.67歳、女90.34歳となることが予想されている。第2は、出生率の低下である。一人の女性が生涯に産む子供の数の平均は、2010年で1.39人とわが国の人口を同規模に維持するのに必要な2.08人を大きく下回っている。この現象は、若年人口の相対的比率の低下をもたらしている。

近時の高齢化の特徴として、高齢化の進展が全国一様でなく地域的な差異が大きいことが挙げられる。都道府県別に見ると、東京、大阪、愛知を中心とした三大都市圏で低く、それ以外の地域で高い。2010年現在の高齢化率は、最も高い島根県で29.1%、最も低い沖縄県で17.3%となっている。また、今後三大都市圏では高齢化がより速く進み、わが国の高齢化は、大都市圏を含めて全国的な広がりとなるが見込まれている。次に市町村別に見ると、若年層の流出の激しい過疎地域の市町村では、他市町村に先駆けて高齢化が進行しており、なかには高齢化比率が40%以上の超高齢化の市町村もみられる。このような地域では、森林、農地等の環境の管理水準の著しい低下、コミュニティの崩壊、歴史的風土や文化の喪失といった、地域社会の存立にかかわる問題が生じることが憂慮される。また、こういった地域社会の崩壊は、例えば、森林の荒廃による保水力の低下が水害を招くという形で、日本全体に深刻な問題を投げかけることになる。

今後高齢化がもたらす課題としては、次のようなものがあげられる。

- ① 戦後生まれの人口規模の大きい団塊の世代（1947～49）が高齢期を迎え本格的な高齢社会に移行することに対応する必要がある。
- ② 高齢者の要介護者数が急速に増加していることに対応した健康と介護の問題に対応する必要がある。
- ③ 大幅に増加してきた高齢者の就業希望者について、厳しい雇用情勢の中で、雇用の確保・安定化を図る必要がある。

a difficult job market.

- ④ The need to effectively stimulate life-long community involvement by the elderly.

These issues demand that the central and local governments work together closely in addressing them. Beyond central government policies alone, local governments need to respond to changes in the population structure and go beyond conventional welfare planning in order to create policies and job opportunities tailored to meet the needs of those older people active in society, including policies to help them lead useful and interesting lives.



Exchange gathering at a special elderly nursing home (Pippu Town, Hokkaido Prefecture)

## (2) Dealing with the declining birthrate

As described above, Japan's birthrate was 1.39 in 2010, which represented a modest increase over 2005, when the lowest postwar rate of 1.26 was recorded. However, this is much lower than the 2.08 required to maintain the present population level. Moreover, the percentage of youth (birth to 14 years of age) in the total population in 2010 was 13.2%, which was the smallest in the world. In comparison, the worldwide average that year was 26.8%.

Rapid population decline caused by the continually declining birthrate adversely affects the economy as the working age population decreases at the same time that pension, medical and nursing care costs are increasing due to the rapidly aging population. In addition, especially in depopulated areas, this may bring on serious problems for the functioning of rural communities as they encounter difficulties in carrying out vital local activities such as law enforcement and firefighting, and may even threaten their very existence.

- ④ 高齢者の生涯を通じた地域社会への参画を効果的に促進していく必要がある。

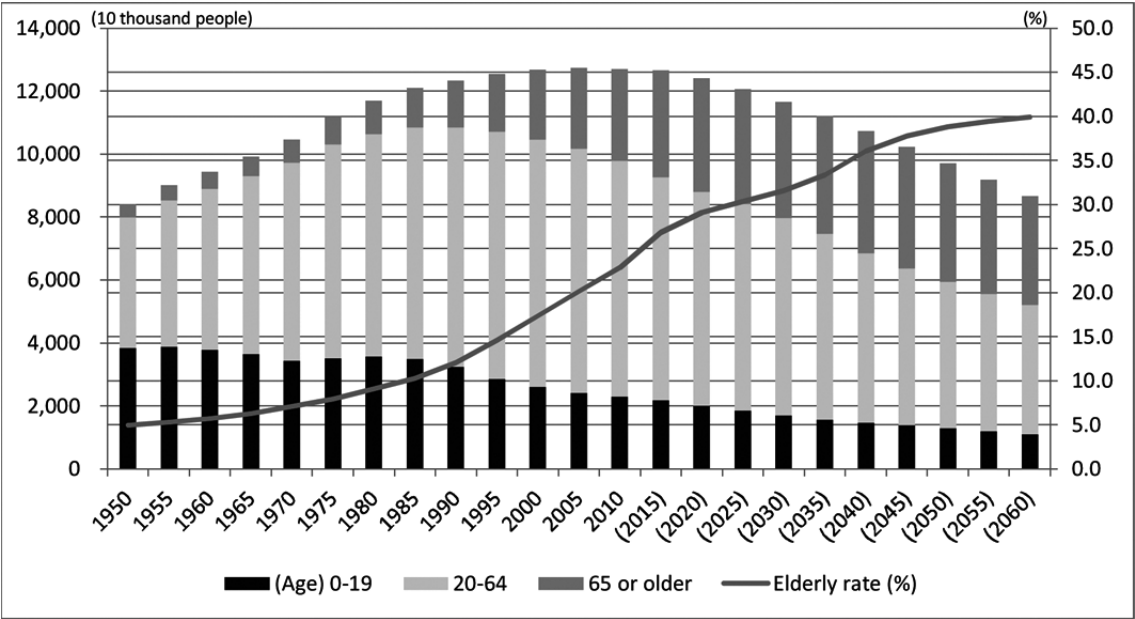
これらの課題には、中央政府のみの政策でなく、地方自治体も一丸となって取り組む必要がある。地方自治体においては、今後の人口構造の変化に対応して、単なる福祉計画でない、広く出生率に対する政策や雇用の場づくり、生きがい対策等を含む総合的な高齢社会対策が必要になる。

(写真提供：北海道比布町)

## (2) 少子化への対応

前述のとおり、わが国の出生率は、2010年で1.39人であり、戦後最低であった2005年の1.26を境にやや増加に転じてはいるが、わが国の人口を同規模に維持するのに必要な2.08人を大きく下回っている。また、わが国の年少人口（0～14歳）の割合は、2010年時点での世界全体の年少人口割合が26.8%であるのに対し13.2%であり、世界的に見ても最も小さくなっている。

少子化の進行による急速な人口減少は、労働力人口の減少による経済への悪影響のほか、高齢化率の上昇による年金、医療、介護費の増大をもたらす。また、特に過疎地においては、防犯、消防等の自主的な住民活動や、集落等の維持さえ困難になるなど、地域の存立基盤にも関わる問題が生じる可能性がある。



Changes in Population by Age Bracket and Estimates for the Near Future

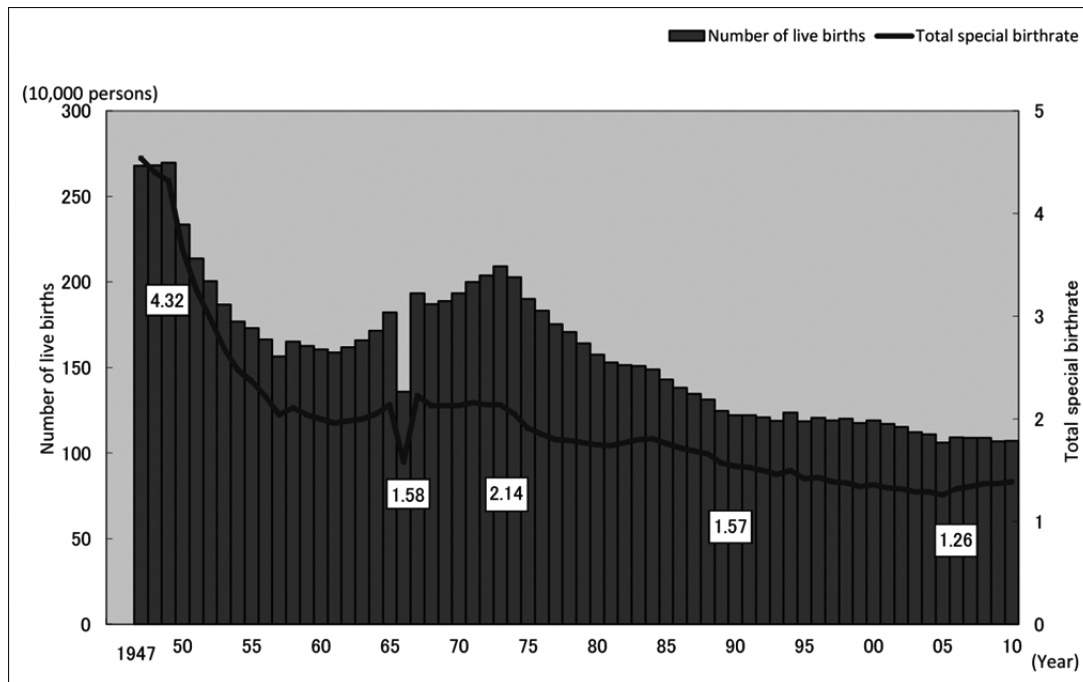


	1975	2009	2035
Whole of country	7.9	22.7	33.7
Hokkaido	6.9	24.2	37.4
Aomori-ken	7.5	24.9	38.2
Iwate-ken	8.5	26.8	37.5
Miyagi-ken	7.7	22.1	33.8
Akita-ken	8.9	28.9	41.0
Yamagata-ken	10.1	27.0	36.3
Fukushima-ken	9.2	24.7	35.5
Ibaraki-ken	8.4	22.0	35.2
Tochigi-ken	8.3	21.7	33.6
Gunma-ken	8.8	23.1	33.9
Saitama-ken	5.3	20.0	33.8
Chiba-ken	6.3	21.0	34.2
Tokyo-to	6.3	20.9	30.7
Kanagawa-ken	5.3	20.0	31.9
Niigata-ken	9.6	26.1	36.6
Toyama-ken	9.5	26.0	36.0
Ishikawa-ken	9.1	23.5	34.5
Fukui-ken	10.1	24.8	34.0
Yamanashi-ken	10.2	24.3	35.3
Nagano-ken	10.7	26.2	35.6
Gifu-ken	8.6	23.6	33.6
Shizuoka-ken	7.9	23.3	34.6
Aichi-ken	6.3	19.8	29.7
Mie-ken	9.9	23.8	33.5
Shiga-ken	9.3	20.2	29.9
Kyoto-fu	9.0	23.1	32.3
Osaka-fu	6.0	22.0	33.3
Hyogo-ken	7.9	22.8	34.3
Nara-ken	8.5	23.5	36.8
Wakayama-ken	10.4	26.7	38.6
Tottori-ken	11.1	25.9	34.5
Shimane-ken	12.5	29.0	37.3
Okayama-ken	10.7	24.9	33.4
Hiroshima-ken	8.9	23.7	34.5
Yamaguchi-ken	10.2	27.5	37.4
Tokushima-ken	10.7	26.6	36.7
Kagawa-ken	10.5	25.4	35.9
Ehime-ken	10.4	26.2	37.0
Kochi-ken	12.2	28.4	37.4
Fukuoka-ken	8.3	22.0	32.6
Saga-ken	10.7	24.3	34.2
Nagasaki-ken	9.5	25.7	37.4
Kumamoto-ken	10.7	25.5	35.6
Oita-ken	10.6	26.4	35.6
Miyazaki-ken	9.5	25.6	36.9
Kagoshima-ken	11.5	26.3	35.9
Okinawa-ken	7.0	17.5	27.7

	Less than 7%
	Over 7% less than 14%
	Over 14% less than 22.7%
	Over 22.7% less than 30%
	Over 30%

### Changes in Aging Rates\* by Prefecture

\*Population aged 75 or above to the total population



Annual Live Births, and Total Special Birthrates

## 4 A Better Quality of Life

Better quality of life for residents is a broad theme, but in recent years this issue has become markedly more important.

This broad topic can be divided into several specific issues, and the major ones are as follows:

### (1) Environmental policies

Japan had to face up to the darker side of economic prosperity – including pollution and destruction of the natural environment – following its period of rapid economic growth (from the second half of the 1950's through the 1960's). This led to the introduction of the Basic Environmental Pollution Control Law of 1967. Under its provisions, the central and local governments and related organizations have been working together to devise measures to control environmental pollution in an integrated and organized manner. This law establishes environmental standards for air, water, soil and noise pollution, along with the stipulation that private industry, central and local governments, and individual citizens all bear responsibility for carrying out organized, cooperative efforts to control pollution. Local governments have played an especially active and important role as the principle actors directly engaged in legally mandated regulation and guidance, as well as pollution monitoring, measurement and control efforts. They also carry out a variety of antipollution measures and projects to protect the natural environment.

Furthermore, the central government enacted the Basic Environmental Law in 1993 to prevent pollution in local regions and preserve the local environment. Under this law each local government is required to take broader, more advanced anti-pollution measures dealing with various things such as wastewater management, noise reduction and green space development.

Two distinct characteristics of recent environmental measures are their emphasis on global environmental issues and the establishment of a “recycling-based society” in harmony with nature.

① In recent years, environmental issues have demanded not only

## 4 生活の質の向上

住民生活の質の向上は広範なテーマであるが、近年顕著にその重要性を増している。

具体的な課題は幾つかに分けることができるが、主要なものは次のとおりである。

### (1) 環境対策

日本の高度経済成長（1950年代後半～60年代）は、産業振興の一方で公害の発生、自然環境の破壊等の歪みをももたらした。このため、1967年に公害対策基本法が制定され、中央政府、地方自治体、関係機関等が連携しつつ、総合的、計画的に公害防止対策を講じるようになった。同法においては、大気汚染、水質汚濁、土壌汚染、騒音について環境基準が設定されるとともに、事業者、中央政府、地方自治体及び住民は、それぞれ公害防止に関する施策を計画的、協力的に実施する責務を負っている。特に地方自治体は、法令等に基づく環境保全に係る規制・指導、公害の監視・測定・取締等に直接当たるほか、各種の公害対策、自然保護事業を実施する主体として重要な役割を果たしてきた。

また、1993年に、中央政府は、地域の環境汚染を未然に防止し地域の環境の保全を図るため、環境基本法を制定するとともに、各地方公共団体においては、生活雑排水対策、生活騒音対策、緑化の推進など公害対策から一歩進んだ幅広い環境施策を進めることとしている。

近年の環境対策の特徴として、地球環境問題及び循環型社会の形成が挙げられる。

① 地球環境問題については、近時、地域環境の

regional efforts to preserve the local environment but also wide-ranging efforts to preserve the environment on a global level, and local governments are taking various measures to accomplish this. Some examples of these are efforts by local governments to take the lead over private sector businesses in controlling their energy consumption, adopt low-emission vehicles, promote solar energy generation, achieve complete recovery of Freon, and encourage greening on rooftops and walls of buildings.

- ② Establishing a recycling-based society is an issue related to the administration of waste collection and recycling. Municipalities are responsible for the collection and disposal of domestic refuse, sewage and other waste matter, and these must be handled in accordance with each municipality's own plan. In addition, industrial waste disposal causes environment pollution, and with its limited land area Japan has been facing serious difficulties in this area in recent years. Statutes require that the producers of such waste be responsible for its disposal, although local authorities are allowed to make certain exceptions in order to supplement efforts to dispose of industrial waste. In reality, it has become very difficult for waste producers to provide adequate disposal facilities, so that local governments cannot avoid taking on ultimate responsibility in this matter. In 2000, the "Basic Law for Building a Zero-Waste Society" was enacted, setting out fundamental principles for establishing a zero-waste, recycling society for the 21st century. This is the situation under which both government and residents are coming together to slow the growth of the waste stream by reducing the amount of garbage they throw out and promoting recycling throughout their area.



City hall equipped with a solar energy generation system on the roof and the wall facing south (Itoman City, Okinawa Prefecture)

## (2) Preservation and improvement of the residential environment (amenities)

Local governments are increasingly moving away from focusing mainly on "hard" activities such as road construction and the development of parks toward a more comprehensive effort, including "soft" activities, to preserve and improve the residential environment. The years of rapid economic growth and national development brought increasing urbanization. However, they also brought many negative aspects such as the loss of green space, water pollution, and deterioration of the inshore environment. Many places also suffered from the collapse of their urban and rural communities, the loss of their traditional cultures, and the destruction of their magnificent scenery.

保全だけではなく地球レベルの環境保全の広範な取組みが求められており、地方自治体は、例えば民間企業に率先して自らのエネルギー使用量の抑制を図る取組や、低公害車の導入、太陽光発電の促進、フロン回収の徹底、建築物の屋上・壁面緑化の促進等の各種施策を行っている。

- ② 循環型社会の形成は、廃棄物・リサイクル行政に関わる課題である。ごみ、し尿等の一般廃棄物の処理は、市町村の事務であり、市町村はその策定した処理計画にしたがって処理しなくてはならない。さらに産業廃棄物の処理は、環境汚染の原因となり、国土の狭いのが国において近年大きな課題となっている。法令上は発生事業者責任の原則がうたわれ、例外的に都道府県や市町村が産業廃棄物を補完して処理することができるとされているが、現実には、発生事業者自らによる処理施設整備の困難性から、地方自治体が最終的責任を持たざるを得なくなっている。2000年には、21世紀の循環型社会の形成に関する基本原則を規定した「循環型社会形成推進基本法」が成立したところであるが、このような状況の下で、廃棄物の排出量自体の増大を抑制するため、行政・住民一体となりごみ減量化・再生利用の推進を地域ぐるみで行うようになってきている。

(写真提供：沖縄県糸満市)

## (2) 居住環境（アメニティ）の保全・整備

地方自治体の行政は、道路をつくる、公園を整備するといったハード面での事業の推進から、ソフト面を含めた総合的な居住環境の保全・整備に重点が移ってきている。経済の高度成長により国土の開発が進み、都市化が進んできた一方で、緑が減少し、水質が汚濁し、水辺環境も失われてきた。都市も農山村も地域コミュニティが崩壊し、地域の伝統文化資源が失われ、かつてのすばらしい景観を失ってしまった地域も多い。これらの反省を踏まえ、歴史資源の保存、景観保全、水や緑に配慮した街づくり等のアメニティ関連施策が実施されている。

Learning from these mistakes, new efforts are underway to implement amenity-related programs such as the preservation of scenery and historical treasures, and urban development incorporating water and green space.

In particular, the following measures can be seen:

- ① Measures to preserve historical treasures and create an urban landscape (local ordinances for the protection of scenery, including roads and streetscapes)
- ② Urban development incorporating beautiful water and greenery (designating trees to be preserved, promoting the planting of trees and other greenery, preserving famous water sources, etc.)

### (3) Cultivation and enjoyment of local culture

Since the 1980's, local governments have worked, through the administration of cultural affairs, to provide residents with opportunities to improve the quality of their lives through cultural activities. During the period of rapid economic growth up to that time local communities had been invaded by goods and information that flowed one-sidedly from central urban areas to outlying areas. But there were those who advocated countering this trend by breathing new life into local communities and traditional culture and restoring them to their original prominence. The following are some primary examples of cultural affairs being administered by local governments:

- ① Maintaining cultural facilities like auditoriums specializing in music or theatrical performances, art museums and literary halls that present local talent;
- ② Putting on a wide variety of cultural events such as international film festivals, popular music festivals, open-air sculpture exhibits, snow festivals;
- ③ Promoting culture through activities like operating cultural halls that make use of private-sector vitality and establishing cultural promotion funds;
- ④ Rethinking tourism by promoting a regional image built around music, history, or some other distinctive characteristic that helps create a sense of community identity and encourages visitors to come enjoy local hospitality;
- ⑤ Establishing funds for human resource skill development, dispatching trainees to other areas of Japan or abroad, and inter-regional exchanges through sister city arrangements and other activities.

Although the range of cultural affairs administered by local governments has been rapidly expanding through these efforts, the financial conditions of both the central and local governments have grown increasingly tight in recent years. Therefore, it has become crucial that all levels of government develop programs by working together within the limits of their culture-related budgets. Moreover, as recent local cultural programs, like musicals, etc., are mainly built around citizen participation, it is hoped that local governments will act as producers of local cultural events while working together with volunteer organizations and making use of public donations.

具体的には次のような取組が見られる。

- ① 歴史資源を保存し都市の景観を創りあげる取組（道路・町並みの景観保全条例等）
- ② 美しい水、緑に配慮したまちづくり（保存樹木の指定、緑化の推進、名水の保全等）

### (3) 地域の文化の育成・享受

1980年代以降、地方自治体においては、住民に文化的活動を通じて生活の質の向上を図る機会の提供を目指した文化行政が展開されてきた。それまでの高度成長期に、いわゆる中央から地方に流れる一方的な物や情報によって地方が浸食されてきたことに対し、地域の生活・伝統文化に新しい生命を吹き込んで復権させることが提唱された。地方自治体に取り組んでいる文化行政には、具体的には主に次のようなものがある。

- ① 音楽・演劇専用ホール、美術館、文学館等の地域特性を生かした文化施設の整備
- ② 国際映画祭、市民音楽祭、野外彫刻展、雪まつり等の多種多様な文化イベントの開催
- ③ 民間活力を生かした文化ホールの運営、文化振興基金の設置等を通じた文化振興
- ④ 音楽・歴史の街等の地域イメージの醸成、地域のCI（コミュニティ・アイデンティティ）の展開等を通じた観光の見直し、地域住民によるもてなしの観点からの観光の育成
- ⑤ 人材育成のための基金の設置、住民の国内外への派遣研修、姉妹都市交流等を通じた地域間交流

このように、文化行政の範囲は急速に広がっているが、近年は、国・地方自治体共に財政状況が厳しいことから、文化関連予算の規模にも制約があり、国と地方自治体が相互に連携して事業の展開を図ることが重要となっている。また、最近の地域文化事業は、例えば市民ミュージカルなど住民参加型のものが主要な事業となっているが、地方自治体は、民間ボランティアとの連携や民間寄付等を活用しながら、地域文化振興のプロデューサーとしての機能を果たすことが期待されている。

## 5 Measures for global society

Rapid improvements in transportation and communications in recent years have enhanced the mobility of people, goods and information on a global level. As a result, our daily life on the local level has become

## 5 国際社会への対応

近年、交通・通信手段の急速な発達に伴い、人、物及び情報の流れは、地球的規模で行われるようになってきた。この結果、地域における我々の日常生活も、国際的枠組みの中に深く組み込まれて

inextricably embedded in a global framework. For example, this has brought about the rise of issues like the country's dependence on imported food and raw materials, the hollowing-out of the manufacturing sector by companies moving production overseas, the rapid growth in overseas travel, the increase in the numbers of Japanese citizens living abroad, and the increase in the numbers of expatriate Japanese families returning from overseas, so that the boundaries between domestic and international issues are disappearing.

Given this situation, international relationships, once the preserve of national governments, are now commonplace for local governments, citizens' groups, and ordinary individuals. In some fields, an independent local-level approach is exactly what is required. Taking international exchange activities as just one example, multi-layered, citizen-level grass-roots exchanges are viewed as more important for enhancing mutual understanding than official exchanges at the national level, and exchange activities have grown to take more diverse forms. For example, there has been a movement away from simple sister city or twinning relationships and more emphasis on a variety of local level citizens' exchanges, including women and youth exchanges, cultural and sporting exchanges, technological and academic exchanges such as acceptance of trainees from developing countries, and industrial and economic exchanges. In addition, local governments, with their expertise and skills in comprehensive regional management, are making use of this know-how to transform their international relationships from mere "exchanges" into deeper level of "cooperation." Local governments established the Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR) in conjunction with the Ministry of Home Affairs (the present Ministry of Internal Affairs and Communications), to assist local governments in their international dealings and to promote, among other, things the JET Program, which invites young people from around the world to Japan as foreign language teachers in Japanese schools.

Furthermore, the foreign population living in Japan exceeded 2.13 million as of 2010, having increased by 30% over the preceding 10 years. Looking at the trends regarding continued globalization and Japan's declining population, policies concerning foreign residents are no longer just applicable to some local governments, but are increasingly becoming a national issue. Methods for dealing with this development must extend beyond just employment policies and oversight of foreign residents. It is increasingly important that they also serve to position foreigners residing in Japan legally as "local residents", and to offer appropriate administrative services to them. Because of this, the act of people of different nationalities and races building relationships of equality while recognizing each others' different cultures, and thereby building up local society, has been defined as "multicultural coexistence", and local governments across the country are working to push forward policies to promote this. Each local government approaches this task based on the following basic principles:

#### a) Communication support

Among so-called 'newcomers' (\*) especially, there are some who can not understand the Japanese language, and various problems arise owing to difficulties in communicating in Japanese. Therefore, this program provides support for communicating with non-Japanese residents.

(\*) There is no clear definition of this term, but it generally refers to foreign residents who came to Japan during and after the 1970s, when

きている。例えば、食料品、原材料の海外依存、企業の海外移転による産業の空洞化、海外旅行者数の急増、海外在留邦人の増加、海外帰国子女の増加等、国際問題と国内問題の垣根がなくなりつつある。

こうした状況の下で、かつて国家レベルの問題であった国際関係も、全国の地方自治体、民間団体、さらには住民一人一人の身近に感じられ、分野によっては地域レベルで主体的に取り組まれるべき課題となってきた。例えば、国際交流の分野を取り上げても、中央政府レベルの交流だけでなく、重層的な、住民レベルの草の根交流が、相互理解の増進のために重要であると考えられている。交流事業の内容も、単なる姉妹都市、友好都市提携から、青少年、婦人層にわたる住民同士の人的交流、文化・スポーツ交流、発展途上国研修生の受け入れ等による技術・学術交流、さらに産業・経済交流等多様な展開が図られている。また、地方自治体には、地域の総合的な経営主体としての様々なノウハウ・技術の蓄積があり、これを国際交流に積極的に活用することにより、その内容も「交流から協力へ」と深化する傾向がみられるようになってきた。地方自治体は、自治省（現：総務省）等の支援のもと、共同して財団法人自治体国際化協会（CLAIR）を設立し、地方自治体の海外活動の支援を行うとともに、語学指導等を行う外国青年招致事業（JET 事業）などを推進している。

また、わが国の外国人住民は 2010 年現在で 213 万人を超え、10 年間で 1.3 倍に増加した。今後のグローバル化の進展及び日本の人口減少傾向を勘案すると、外国人住民施策は、一部の地方自治体のみならず、全国的な課題となっている。対応のあり方においても、外国人労働者政策や在留管理の観点だけではなく、適法に在留する外国人住民を「地域住民」として位置付け、適切な行政サービスを提供していく必要性が増している。このため、国籍・民族が異なる人々が互いの文化の違いを認め合い対等な関係を築きながら地域社会の構成員として生きていくことを「多文化共生」と定義し、各地域において多文化共生施策を推進している。各地方自治体においては、次のような基本的考え方に沿って取組を進めている

#### a) コミュニケーション支援

特にいわゆるニューカマー（注）の中には、日本語を理解できない人もおり、日本語によるコミュニケーションが困難なことによる様々な問題が生じているため、外国人住民へのコミュニケーションの支援を行うこと。

（注）明確な定義はないが、日本における在留者が顕著に増加を始めた 1970 年代以降の在留外国人を指す。

they started to become increasingly noticeable in Japan.

#### b) Living support

It having been pointed out that there are many shortcomings in basic amenities necessary to non-Japanese residents living in outlying areas, this program has been implemented to provide support for them in all aspects of their lives.

#### c) Regional development for multicultural coexistence

Since non-Japanese residents are apt to be isolated from local communities with insufficient opportunity to interact, and there are many conflicts between Japanese and non-Japanese residents, this effort aims to carry out regional development which raises the awareness of the entire community, and encourages greater independence among non-Japanese residents.

#### d) Development of a system to promote multicultural coexistence programs

Along with advancing the above-mentioned programs, this system also clarifies the division of labor among local governments and authorities, associations for internationalization, NPOs, NGOs, and other private sector groups, as well as facilitating interaction and mutual cooperation among participants.

To be more precise, local governments are making the most of their native creativity to improve services in a variety of areas such as their knowledge of people's whereabouts, through their registration system for emergencies, as well as their provision of local information, support for communications, daily life consulting services, and support for education and training.

In the future, local public entities will need to establish systems that advance their programs, compile information and knowledge bearing on these, and equip individuals with adequate skills to cope with recent trends, while defining their own objectives for international involvement and exchange.



Foreign citizens informal meeting for discussion (Sendai City, Miyagi Prefecture)

#### b) 生活支援

外国人住民が地域において生活する上で必要となる基本的な環境が十分に整っていないことが問題として挙げられるため、生活全般にわたっての支援を行うこと。

#### c) 多文化共生の地域づくり

外国人住民が、地域社会での交流機会が不足し孤立しがちであることや、地域社会において日本人住民と外国人住民との間に軋轢が生じることも少なくないため、地域社会全体の意識啓発や外国人住民の自立を促進する地域づくりを行うこと。

#### d) 多文化共生施策の推進体制の整備

上記 a)～c)の施策を推進するための体制整備を図るとともに、地方自治体、地域国際化協会、NPO、NGO、その他の民間団体の役割分担を明確化し、各主体の連携・協働を図ること。

具体的には、災害時対応のための登録等による所在情報の把握、地域情報の提供、コミュニケーション支援、生活相談、学習支援等の行政サービスの充実について、地方自治体ごとに創意工夫を凝らしながら様々な取組を行っている。

今後、地方公共団体は、地域にとって国際化・国際交流の目的は何かという点を明確にしながら、施策を推進する体制の確立、関連する情報・知識の蓄積、対応できる人材の育成等を進めていくことが望まれる。

(写真提供：宮城県仙台市)

## 6

### Measures for the Information and Communication Technology Revolution

The ICT revolution is sweeping through all parts of society, from the economic and industrial sectors to public sector administration, which

#### 6 ICT 革命への対応

ICT 革命は、経済産業分野のみならず、社会基盤となる行政分野にも押し寄せており、高度に情報化されたいわゆる「電子政府」「電子自治体」の

serves as the foundation for society. This can be seen in the sophisticated application of information technology in the development of “e-government” and “local e-governments.” The central government established the “Basic Plan for the Computerization of Government Administration” in 1994 for developing an ICT infrastructure for their ministries and agencies, and revised this plan in 1997 so that central and local governments can work together actively, especially in computerizing various application and registration procedures. Moreover, the central government approved the “e-Government Construction Plan” in July 2003 for promoting the construction of an e-government resource that will maintain a “comprehensive e-government service window” and improve centralized access to information on procedures and the submission of various applications (one-stop service). However, issues arose with the failure of citizens and businesses to embrace and use these services, the insufficient linkage between the utilization of IT and the revolution in operations, and inadequate implementation by the government. Therefore, in August 2006, the government designed the “e-Government Action Plan” (revised two times) in an effort to optimize operations and systems in order to rapidly expand on-line usage, as well as to increase efficiency in operations (reducing costs and man-hours required for tasks, etc.) in a collaborative undertaking among ministries and prefecture offices. In August 2011, the “Basic Policy for Promoting e-Service” was formulated.

On the other hand, local governments work with the central government in a well-planned manner to take concrete action for building local e-governments. In 2003, the Ministry of Internal Affairs and Communications unveiled the “Local e-Government Action Plan” to local governments, and it has been improving local e-government infrastructure, putting administration procedures and similar tasks on-line. As part of this project, a Local Government Wide Area Network (LGWAN) – an electronic network connecting local governments throughout Japan – has been developed to facilitate smoother communication among government entities and establish a foundation for advanced information usage through sharing by linking up local government organizations throughout the country. In addition, it has been connected with the inter-ministerial network “Kasumigaseki WAN” to conduct data exchanges with central government agencies.

Local e-governments have the following problems: A good e-application system has not yet been developed (as of April 2012, 47 prefectures (100%) have installed a reception system for putting administration procedures on-line, while 906 municipalities (52.0%) have done so), and operations and systems efficiency is low. So an on-line system for municipalities needs to be developed in an efficient way, such as local government cloud platform sharing, in order to improve the on-line usage rate and reduce operation and cost.

At the same time, advances in the IT revolution have increased the need for stricter security measures, with those against cyber attacks, Web page tampering, Internet crime, and cyber-terrorism emerging as international issues. In the present sophisticated information society and amid continuing advances in information technology, security and reliability are in great demand along with convenience. Since the Personal Information Protection Law took effect in April 2005, stricter control of personal information is required by local public authorities. Local governments have responded by developing personal information protection ordinances (100% of prefectures and municipalities established them as of April 2006), and policies to ensure that such information (100% of prefectures and 97.1% of municipalities established them as of April 2012) is maintained secure from

構築が推進されている。中央政府においては、1994年に「行政情報化推進基本計画」を策定し、関係省庁の情報通信基盤の整備を進めるとともに、1997年には同計画を改定し中央政府と地方自治体が連携し、特に各種の申請・届出手段の電子化を積極的に推進することとした。また、中央政府は2003年7月に「電子政府構築計画」を決定し、「電子政府の総合窓口」を整備し、その窓口を通じ、手続情報の入手から複数の申請の一括提出までを行えるサービス（ワンストップサービス）を展開することとし、電子政府の構築を進めている。しかしながら、国民・企業等による電子政府サービスの利用が進んでいないこと、ITの活用が業務改革に十分結びついていないこと、政府の実施体制が不十分であることが課題とされ、2006年8月に、「電子政府推進計画」が策定、その後2回の計画改定を経て、オンライン利用の飛躍的拡大を図ると共に、各府省が連携して業務の効率性（経費、業務処理時間等の削減）を図り得るよう業務・システムの最適化に取り組むこととしている。また、2011年8月には「電子行政推進に関する基本方針」が策定された。

一方、地方自治体においては、中央政府と連携し、電子自治体の構築に向けた具体的な取組みを計画的に行うこととしている。2003年に総務省は地方自治体に対し「電子自治体推進指針」を示し、電子自治体の基盤整備と行政手続等のオンライン化を進めてきたところである。その一環として、全地方自治体を相互にネットワーク接続する「総合行政ネットワーク（LGWAN；Local Government Wide Area Network）」が、地方自治体相互間のコミュニケーションの円滑化、情報の共有による情報の高度利用を図るための基盤として整備され、全国の地方公共団体の組織内ネットワークを相互に接続している。また、府省間ネットワークである「霞ヶ関WAN」との相互接続により、国の機関との情報交換を行っている。

電子自治体の課題としては、市町村における電子申請システムの整備が不十分であること（行政手続オンライン化のための受付システムの導入状況は、2012年4月現在で都道府県が47団体（100.0%）、市町村が906団体（52.0%））、業務・システムの効率化が不十分であること等が挙げられる。市町村においては、自治体クラウド等の効率的な方法でコスト・業務の削減およびオンライン利用率の向上を図ることとしている。

また、ICT革命の進展に伴い、セキュリティ対策は一段と重要性を増し、サーバーへの侵入やホームページの不正書換え、ネット犯罪、サイバーテロ等に対する対策が国際的な課題となっている。このように、ICT革命が進行する今日の高度情報通信社会においては、利便性と同時に安全性、信頼性の確保が求められる。特に2005年4月に個人情報保護法が全面施行されたことから、地方自治体の保有する個人情報については、より一層厳格な管理が求められており、地方自治体における個人情報保護・セキュリティ対策については、個人情報保護条例の制定（2006年4月現在で全ての都道府県、市町村が制定）や情報セキュリティポリシーの策定（2012年4月現在で都道府県の100%、市町村の97.1%の団体が策定）が進むなど、制度面

unauthorized disclosure. Local public authorities are aware of the need to strengthen their efforts, both in the technical and operational areas, when creating an electronic network.

Furthermore, ICT has the potential to enrich citizens' lives through its role as a driving force of innovation, and it stands to play a major role in stimulating local economic development and raising living standards for everyone. Some specific examples of the various efforts undertaken by local governments include providing education materials by high-speed fiber-optic Internet networks, market or meteorological information to rural areas through cable-TV networks, remote medical care by transmission of imaging data, and tele-work opportunities to achieve job security.



Automatic certificate delivery machine (Ichikawa City, Chiba Prefecture)

## 7 Access to Information and Resident Participation

As Japan's society has grown more complex and its sense of values becomes increasingly diverse, local authorities have seen the need for establishing a new structure to keep in touch with their communities. It is no longer enough to simply rely on gaining citizens' input through the activities of elected assembly members or popular participation through direct appeals to the government.

For this reason, all prefecture governments and almost all municipal governments 99.7% as of August 2009) have recently enacted freedom of information bylaws and, at the behest of local citizens, are actively making government information available. By allowing access to information, local governments are also helping to maintain their relationship with their constituents by letting residents confirm that administrative work is being carried out properly.

Moreover, several diverse means of resident participation in municipal management have been adopted recently. Among these are a local referendum system based on bylaws (Basic Autonomy Ordinance, Resident Participation Ordinance, etc.) originally enacted by local governments, open recruitment of committee members for affiliated organizations or deliberative organs established by local public entities, a public comment system which gives residents the opportunity to express their opinions on important policies, a public monitoring system to periodically listen to residents' opinions, a public hearing system open to residents' opinions on all administrative matters through e-mail and other means, briefings and workshops to listen to residents' opinions on policies to be implemented as well as to explain them to residents, and a citizens' cram school in which both the government and

における取組は着実に進展している。今後、信頼性の高い電子自治体を構築するためには、さらに運用面での取組強化と技術面での取組強化に努めていく必要がある。

さらに、ICT は、イノベーションの原動力として国民生活をより豊かに変える力を持っており、地域経済を活性化し、よりよい暮らしを実現するためにその果たす役割は大きい。具体的には、光ファイバー網を活用した高速インターネットによる学習教材の提供、ケーブルテレビ網を通じた農村地域への市況・気象情報等の提供、画像データの伝送による遠隔医療、雇用確保のための在宅テレワークの実施など、地方自治体により様々な取組が行われている。

(写真提供：千葉県市川市)

## 7 情報公開と住民参加

社会が複雑化し価値観が多様化することに伴い、選挙によって選ばれた議員の議会活動を通じて住民意思の反映や、法制度上の直接請求等を通じた住民参加だけでなく、新たな住民意思の反映の仕組みが重要になってきている。

このため、近年では全ての都道府県及びほぼ全ての市町村（2009年8月現在で99.7%）において情報公開条例が制定され、住民からの請求に基づき、行政情報が積極的に公開されている。情報公開には、地方自治体において、行政の仕事の中身を公開することにより行政が適正に執行されていることを住民に確認してもらい、将来に向かって良好な信頼関係を保つという目的もある。

また、住民の自治体経営に対する参加の手法として、近年、地方自治体が独自に制定した条例（自治基本条例、住民参加条例等）に基づく住民投票制度や、地方公共団体が設置する附属機関・審議機関等の委員の公募制度、重要な施策に対し住民の意見表明の機会を設けるパブリックコメント制度、定期的に意見を聴く住民モニター制度、電子メール等を活用して随時行政全般に対する意見を受け付ける広聴制度、遂行しようとする施策について住民に説明するとともに意見を聴く説明会・ワークショップ、行政と住民が共に特定テーマの理解を深めていく市民塾等の多様な手法が用いられている。



residents can deepen their understanding of specific topics.

A lot of attention has been paid to local development efforts that are based on having the public collaborate with the government. Individual residents, volunteer community development organizations, and resident or neighborhood associations are all vital partners in this effort, as are NPOs that are engaged in local charitable activities and other work.



**Lecture on demand by city employees (Takatsuki City, Osaka Prefecture)**

また、地域づくりにおいて、行政と住民の協働に基づく取組が注目されており、行政とパートナーシップを組む主体として、個々の住民、任意の地域づくり団体、自治会・町内会のほか、地域貢献活動を行っているNPO等も重要な担い手となってきた。

(写真提供：大阪府高槻市)

## 8 Safe and Secure Urban Development

Local governments in Japan have jurisdiction over the police and fire services, and are responsible for assuring the safety and security of residents.

### (1) Police Services

Before World War II, police services were operated directly by the central government. However after the war, these services were basically assigned to the prefectures. Today the central government remains responsible for the National Public Safety Commission and for the National Police Agency, which together handle planning and coordination for police services, as well as training, communications and criminal identification. All other activities familiar to residents in their daily lives are carried out by the prefectures. Each prefecture has its own Public Safety Committee and Prefecture Police Headquarters. The prefecture maintains control of all its police stations, neighborhood police boxes (*koban*), and police outposts (residential police stations, usually rural). As of 2008 there are about 289,000 regular police personnel assigned to prefecture police headquarters and the roughly 6,300 smaller police boxes and outposts around the country.

Routine police activities include crime prevention activities such as patrol and public order, providing guidance on protecting property, crime suppression and investigation, making arrests, protecting people in weak positions such as children, the elderly and runaways, traffic control, and maintenance of public safety and order. Also, in neighborhood police boxes (*koban*) and other locations, officers give directions and deal with lost property. Further, in order to ensure a safe, pleasant environment for residents, the police also conduct anti-graffiti and other cleanup measures in public spaces.

In response to the continuous increase in the number of criminal cases

## 8 安心安全のまちづくり

日本の地方自治体は、警察及び消防行政を所管しており、住民生活の安心安全の確保を担っている。

### (1) 警察行政

警察行政は、第二次大戦前は中央政府が直接行っていたが、戦後は、基本的に都道府県がその役割を担っている。中央政府の機関としては、国家公安委員会と警察庁があり、警察制度全体の企画や調整等の仕事と教育、通信、鑑識等の仕事をしている。その他の住民の日常生活に直接関係のある警察活動は、全て都道府県の仕事として行われる。都道府県には、公安委員会と警察本部があり、その下に警察署、交番、駐在所が置かれている。2008年度の警察職員の定員総数は約28万9千人で、各都道府県警察本部ほか、全国約6千3百箇所に設置されている交番を中心に警察活動が実施されている。

日常の警察活動としては、パトロールや取締り、施錠等の指導に代表される防犯活動や犯罪の鎮圧及び捜査、被疑者の逮捕、弱い立場にある子供、老人、家出人等の保護活動、交通の取締りその他公共の安全と秩序の維持に当たっている。その他各交番等では、地理案内や遺失物等の処理も行われる。さらに、住民の生活環境の安全を守るため、風俗環境の浄化対策も警察行政の一分野である。

わが国の刑法犯の認知件数が1996年から2002

reported in Japan between 1996 and 2002, the central government took a number of measures in order to blunt this increase and alleviate citizens' concerns. These measures, cutting across agencies and including things such as the establishment of a council of ministers for crime-fighting, aimed to reestablish "Japan as the safest country in the world". Consequently, the number of criminal cases reported has been consistently declining since 2002. However, the government continues to work on achieving a society resistant to criminal activities.

## (2) Fire Services

Fire services are responsible for firefighting, as well as protecting people from the effects of earthquakes, hurricanes and floods. Their duties include fire prevention and suppression, emergency medical transport, flood control, rescue, and handling large-scale disasters. Before World War II, fire services were handled by the police as a national fire defense function, but after the war municipalities took over most of these roles (although the Tokyo Metropolitan Government is the main provider of these services in Tokyo).

Generally, firefighting in municipalities can be roughly classified into the following two types: One is a regular, full-time firefighting force, consisting of fire departments and fire stations; the other is an irregular, defensive fire company. However, lately, very few local communities have irregular, defensive fire companies of their own, and it is the regular, full-time fire brigades that predominate (as of July 2013, 97.9% of the municipalities had set up regular fire brigades). Also as of July 2013, there were 767 fire departments established by municipalities, some of them co-founded between two or more municipalities and some whose office work has been outsourced (these are known as "wide area fire services"). As of July 2013, nearly 60% of these fire departments were small-scale fire departments serving populations of under 100,000, although the limits of such small-scale fire departments have been pointed out in the realm of administrative services and capabilities such as staffing, vehicles, etc. Therefore, in order to improve the firefighting system of the small-scale fire departments, the Ministry of Internal Affairs and Communications established the "Basic Policy for Expanding Municipal Firefighting Coverage" in July 2006, and it is working on plans to further expand firefighting districts, under the revised Basic Policy effective in April 2013.

Because so much damage is due to residential fires in our country, municipalities are working on residential fire prevention measures such as the widespread installation of residential fire-alarm systems. Furthermore, with an aging population and falling birthrate, demands for ambulance services are increasing, with the number of emergency cases in 2011 going up to about 5.71 million – a roughly 30% increase since 2001. In order to respond to this situation, municipalities are working to develop systems for managing ambulance services more effectively through prioritizing calls by time-sensitivity, as well as promote the use of first aid by raising awareness and providing training. They are also working to improve the intake systems of medical institutions.

Furthermore, with so many large-scale natural disasters in Japan such as earthquakes and torrential rains, and people continually talking about the imminent danger of a major earthquake occurring, specifically the anticipated Nankai Trough megathrust earthquake and an earthquake with an epicenter in the Tokyo Metropolitan Area, it is considered necessary to cultivate comprehensive disaster prevention capabilities in local communities in terms of fire services, and resident and neighborhood associations, in collaboration with independent disaster-prevention organizations, enterprises and volunteers. Through these efforts, focusing on the fire departments, local communities are

年にかけて増加を続けたため、犯罪の増加に歯止めをかけ国民の不安を解消するため、中央政府においては、「世界一安全な国、日本」の復活を目指し、犯罪対策閣僚会議を設けるなど省庁横断的に取組を進めた。この結果、2002年以降、刑法犯認知件数は一貫して減少しているが、引き続き犯罪に強い社会の実現を目標として取り組んでいる。

## (2) 消防行政

消防行政は、火災や地震、風水害等の災害から住民の生命と身体を守る仕事であり、火災予防、消火、救急搬送、水防、救助、大規模災害対策等を行う職務である。消防行政は、第二次大戦前は国家消防として警察が担当していたが、戦後は、その大部分を市町村（東京では主に東京都）が受け持つこととされている。

市町村における消防体制は、大別して消防本部及び消防署から成る常備消防と、常備でない自衛消防としての消防団があるが、近年は、消防団のみが置かれている団体はほとんどなく、ほぼ常備化されている（2013年7月現在、市町村の97.9%が常備化）。市町村が設置している消防本部については、共同設置や事務の委託（これらを広域化という）もあり、2013年7月現在、全国で767本部が設置されている。2013年7月現在、これら消防本部の約6割が管轄人口10万人未満の小規模消防本部であるが、小規模消防本部は出動体制、保有車両等の行政サービス面や組織管理面での限界が指摘されている。消防庁では、これら小規模本部の消防体制の整備確立を図るため、総務省消防庁は、2006年7月に「市町村の消防の広域化に関する基本指針」を定め、計画的な広域化を推進し、2013年4月には基本方針を改正し、更なる取り組みを進めている。

火災予防の面では、わが国では住宅火災被害が多いため、市町村は、住宅用火災警報器の普及など住宅防火対策を推進している。また、少子高齢化社会の進展等に伴い救急需要が増大しており、2011年中の救急出場件数は約571万人に上り、2001年からの10年間で約30%増加している。このような状況に対応するため、緊急度に応じた適切な救急搬送のための仕組みづくりや、応急手当の普及啓発、医療機関の受入体制の充実等に取り組んでいる。

さらに、わが国は地震、集中豪雨等の大規模自然災害が多く、今後も南海トラフ巨大地震や首都直下地震などの大規模地震発生の切迫性が指摘されていることから、消防機関、自治会・町内会を単位とした自主防災組織、企業、ボランティア等の連携による地域の総合的な防災力を高めることが必要と考えられており、消防機関を中心に訓練、啓発、人材育成等に取り組んでいるところである。

engaged in training, education, and human resource development.



Fire fighting by fire brigade members (Kobe City, Hyogo Prefecture)

(写真提供：兵庫県神戸市)

## 9 Improving the Quality of Education

The Basic Education Law and the School Education Law were enacted as part of Japan's education system reforms after World War II, which established the present school system comprising six years at primary school, three years at lower secondary (junior high) and upper secondary (senior high) schools respectively, and four years at universities.

Nine years of compulsory education (six years of primary school and three years of junior high school) became the norm, and equal educational opportunities for all are strongly promoted, as is clearly illustrated by the marked increase in the percentage of students going on to senior high school—42.5% in 1950, to 82.1% in 1970, 94.2% in 1980, and 98.1% in 2009. The system provides every child in Japan with the same level of compulsory education based on guidelines for defining the basic standard for education laid down by the central government. The official educational guidelines are revised according to social trends, and in 2006 the Basic Education Law was revised for the first time in the last 60 years, with new provisions to foster group spirit and cultivate attitudes that value life and nature included as educational goals. In March 2008, the official educational guidelines were revised, incorporating in them the idea of sharing the principle of a “zest for living”, and ensuring the necessary number of classroom hours for promoting solid academic capabilities.

Based on the “Law on the Organization and Functions of Local Educational Administration”, prefectural and municipal boards of education are fundamentally responsible for providing local education. Boards of education are autonomous, independent from governors or mayors, and are responsible for all matters relating to education, from establishing and managing schools to making staff appointments. Budget-making authority, however, rests with governors and mayors, who also appoint board of education members, with assembly approval. Governors have legal authority over private elementary, lower and upper secondary, and other miscellaneous schools.

Because of their intimate relationship with residents and the local community, elementary and lower secondary (junior high) schools are,

## 9 教育の充実

教育行政においては、第二次大戦後の教育制度の改革によって、教育基本法及び学校教育法が制定され、小学校、中学校、高等学校、大学の就学年限について6・3・3・4制の学校制度が採用されている。

小学校6年、中学校3年の9か年の義務教育が定着し、高等学校への進学率が1950年当時の42.5%から1970年には82.1%、1980年には94.2%、2009年には98.1%と大きく改善する等教育の機会均等は大きく促進されてきた。義務教育については、中央政府の学習指導要領の基準により、子供たちが全国どこでも同じ教育水準を受けられるように制度が確立されている。学習指導要領は社会の趨勢を踏まえ見直されており、2006年に教育基本法が60年ぶりに改正され、公共の精神、生命や自然を尊重する態度を養うこと等が教育の目標として新たに規定されたことを踏まえ、2008年3月に、「生きる力」という理念の共有や、確かな学力を確立するために必要な授業時数の確保等を内容とする学習指導要領の見直しが行われたところである。

地方の教育行政は、「地方教育行政の組織及び運営に関する法律」により、基本的に都道府県及び市町村に設置された教育委員会によって処理される。教育委員会は、地方自治体の執行機関のうち、知事又は市町村長という長とは独立した地位と権限を持つ行政委員会である。教育委員会は、学校の設置・管理、教職員の任命等教育に関する事務について責任を負い、これらを執行する権限をもつが、予算編成権は長に属する。教育委員は、知事又は市町村長が議会の同意を得て任命する。なお、私立の小学校、中学校、高等学校及び各種学校に関する分野については、都道府県知事が所管する。

小学校及び中学校の設置は、住民や地域コミュニティと密接な関係を持っているので、原則的に

on principle, established by municipalities. The breakdown of elementary schools according to the body founding them is national 0.3%, public 98.7%, and private 1.0%, while that for lower secondary (junior high) schools is national 0.7%, public 92.2%, and private 7.1% (as of 2010). As for upper secondary (senior high) schools, 0.3% are national, 73.6% public and 26.1% private schools (as of the same year), with the majority of public senior high schools being founded by prefectures. Also, special schools, including those for students with vision and hearing impairments, are established by prefectures. In addition, teachers of elementary schools and lower secondary (junior high) schools are prefectural personnel, so their personnel and compensation matters are handled by the prefectures.

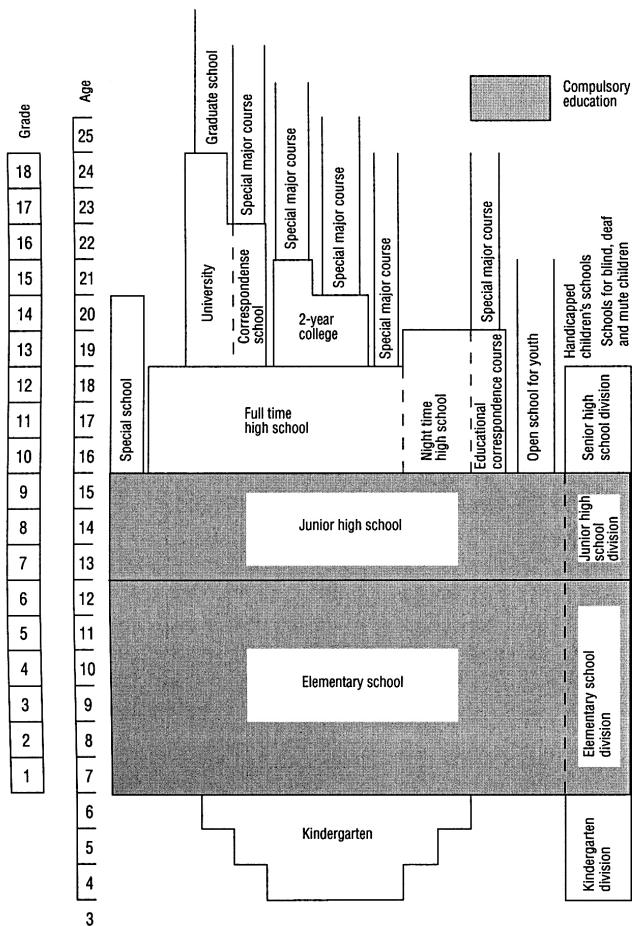
In education services, social education is considered as important as academic education, and local governments provide a wide range of services, including various courses, forums and classes, as well as establishing and managing libraries, public halls and museums, arranging youth education, and providing equipment for sports and recreation. Social education will gain importance as the population ages and people find themselves with more leisure time. The concept of “lifelong education” has also become firmly rooted, and providing opportunities for lifelong learning activities will be a vital task for local government.

市町村が行うことになっている。小学校の設置者は、国立 0.3%、公立 98.7%、私立 1.0%、中学校の設置者は、国立 0.7%、公立 92.2%、私立 7.1%である（2010 年度現在）。高等学校の設置者は、国立 0.3%、公立 73.6%、私立 26.1%となっており（同）、公立高等学校については、都道府県が設置するものがほとんどである。さらに、盲学校、ろう学校等の特殊学校は、都道府県が設置することとされている。なお、小中学校の教員は、都道府県の職員であり、その人事及び給与負担は、都道府県が行っている。

教育行政において、学校教育と並んで社会教育も重要な分野を占めている。地方自治体が行う社会教育は、社会教育のための講座の開設や講演会・講習会等の開催、図書館・公民館・博物館等の社会教育施設の設置運営、青年学校等の育成指導、体育・レクリエーションに必要な設備器材の提供等その範囲は極めて広い。余暇時間の増大、高齢化の進行等により、社会教育はますます重要になってくると考えられる。特に近年は国民の間に「生涯学習」という言葉も定着してきており、生涯学習活動の場の提供が地方自治体の行政として重要になっている。



**Lesson by an Assistant Language Teacher (ALT)**



Present Education System

## 10

## Management Reforms of Local Public Enterprises, Third Sector Companies and Others

## (1) Local Public Enterprises

## ① General Local Public Enterprises

Through corporate activities, local governments provide services vital to local development and to residents in their daily lives, such as clean water, public transportation, health care, and sewage. The bodies overseeing these operations and managed by local governments are generally known as “local public enterprises.” As of the end of fiscal year 2010, 8,843 local public enterprises were being run all over the country. Some representative examples of these operations, carried out as local public enterprises, include sewage (3,637), water supply (2,152), hospitals (654), nursing care services (598), developed land for residential construction (521), parking development (237), markets (179), water supply for industry (152), public transportation (106), port development (105), electricity (102), and gas (35), (the number of enterprises in each category is in parenthesis). Moreover, depending on geographical conditions and special local characteristics, there are many more categories including ski slopes, hotels, and other tourist facilities.

Although the work done by local public enterprises is part of local government, these operations are set apart from ordinary local authority operations by their unique status as “enterprises” and their emphasis on efficient and streamlined management. Local public enterprises are run by corporate managers who are the equivalent of presidents in private companies, and they have to set up special accounts. While work done

## 10 地方公営企業、第三セクター等の経営改革

## (1) 地方公営企業

## ① 地方公営企業全般

地方自治体は、水の供給や公共輸送の確保、医療の提供、下水の処理等地域住民の生活や地域の発展に不可欠なサービスを企業活動という形で提供している。こうした事業を行うために地方自治体が経営する企業を総称して地方公営企業と呼んでいる。2010 年度末現在で、全国で 8,843 事業が運営されている。地方公営企業として行われている代表的な事業には、下水道 (3,637)、水道 (2,152)、病院 (654)、介護サービス (598)、宅地造成 (521)、駐車場整備 (237)、市場 (179)、工業用水道 (152)、交通 (106)、港湾整備 (105)、電気 (102)、ガス (35) 等がある (数字は事業数)。また、立地条件に応じて、スキー場、ホテルその他の観光施設等の事業が行われるなど、その種類は極めて多岐にわたっている。

地方公営企業の事務は、地方自治体の事務の一部であるが、一般の行政事務とは異なり、「企業」としての特殊な性格から、特に能率的、合理的な運営が要求される。地方公営企業には、民間企業の社長にあたる企業管理者が置かれているほか、地方公営企業の経理は特別会計を設けてこれを行うこととされている。地方自治体が行う仕事に要

by local government is usually funded by tax revenues, in principle local public enterprises charge fees to users of their services, and the income from these fees is used to cover the ongoing costs of the enterprise.

In recent years, as it has become increasingly important that local governments establish simple and efficient administrative systems and ensure their financial well-being, local public enterprises have also been required to unceasingly pursue reforms, including the aggressive introduction of private sector management methods. To this end, many local governments have been dealing with operations that have come to be seen as lacking broad public benefit by privatizing them, operating them as PFI (Private Finance Initiative) projects, and outsourcing them to the private sector.

## ② Public Hospital Reform

Local government-run hospitals are responsible for providing necessary medical services in outlying areas, including areas where it is difficult from the standpoint of profitability for private sector medical institutions to offer services. However, in recent years, the financial situation of these hospitals has significantly worsened, and it has become extremely difficult to continue operating them due to the downsizing forced upon them by the shortage of medical doctors and other circumstances.

For this reason, in 2007 the Ministry of Internal Affairs and Communications laid out the “Public Hospital Reform Guidelines” which require local governments that establish public hospitals to create a public hospital reform plan. Then, based on this plan, local governments are required to increase management efficiency. They are also to work on restructuring and networking hospitals and medical clinics in each medical care zone as well as dividing functions and responsibilities among them, improving the system of main, “trunk” hospitals so that doctors can be dispatched from these main hospitals to other hospitals or health clinics.

## (2) Third Sector Companies (semi-public enterprises)

In the years following the end of the post-war high economic growth era, when public needs began to grow more diverse and sophisticated, the need for new approaches began to be recognized in local public administration. In response to this emerging need, local governments have adopted a variety of implementation techniques for programs. One of these techniques, known as a “third sector” company, aims to make use of functions and merits of both public and private sector enterprises, even though the resulting entity belongs to neither of these categories.

From the late 1960s, many third sector bodies were established as the main entities for carrying out large-scale projects.. In particular, in the second half of the 1980s a series of systems to actively introduce the vitality of the private sector into the public sector, together with local governments’ aggressive efforts at local revitalization, led to an increase in the number of such entities. After that, although new companies are no longer being created, some existing companies have been beset with financial difficulties due to poor management or problems originating in how they were incorporated.

As of March 2012, there were 8,308 third sector companies across the country, down by 2.0% compared to 2011. Of these, 59.6% (4,196 companies) operate in the black, while 5.1% (356 companies) have too much debt. In addition, there are many cases in which local governments provide financial backing, with 43.2% of all companies receiving

する費用は通常税金で賄われるが、地方公営企業においては、住民サービスを提供し、その提供を受けた利用者から対価として料金を徴収し、その収入で事業運営に必要な経費を賄うことを原則としている。

近年、地方自治体において、簡素で効率的な政府を実現し、財政の健全化を図ることが喫緊の課題となっている状況の下で、地方公営企業分野においても、民間的経営手法の積極的な導入を含めた不断の経営改革を行うことが求められている。このため、各地方自治体において、公共性の確保の意義が薄れている事業の民間譲渡、PFI 事業、民間委託等の手法を活用した取組が見られる。

## ② 公立病院改革

公立病院は、採算性の面から民間医療機関によるサービスの提供が困難な地域を含め、地域に必要な医療サービスの提供を担っている。しかしながら、近年、経営状況が顕著に悪化するとともに、医師不足に伴い診療体制の縮小を余儀なくされるなど、経営の維持が極めて厳しい状況になっている。

このため、2007 年、総務省により「公立病院改革ガイドライン」が策定され、公立病院を設置する地方自治体は、公立病院改革プランを策定することとされた。そして当該プランに基づき、経営効率化を進めるとともに、同じ医療圏の病院・診療所を再編・ネットワーク化し、病院間での機能分担を図り、中心となる基幹病院からその他の病院・診療所への医師の派遣が可能となるよう基幹病院の体制を整備する等の取組を行うこととしている。

## (2) 第三セクター

高度経済成長をへて住民ニーズが多様化、高度化し、行政においても新たな対応が必要とされる中で、地方自治体により多岐にわたる事業実施手法が採用されてきた。その一つとして、公共セクター、民間セクターとは別の事業主体であって、公共セクターと民間セクターのそれぞれが持つ機能・利点を活かせることを目的とした、いわゆる「第三セクター」方式がある。

1960 年代後半から、大規模プロジェクトの事業主体として、多くの第三セクターが設立された。特に、民間活力の積極的な導入のための制度が相次いで創設されたことや、地方自治体の地域活性化への積極的取り組みとあいまって、1980 年代後半には第三セクターの設立が増加した。しかし、その後、設立の伸びは止まるとともに、一部に設立の在り方や運営に問題を抱え、経営不振に陥いる例が見られるようになった。

2012 年 3 月現在の第三セクターの数は、全国で 8,308 法人であり、前年より 2.0%減少している。調査対象法人の 59.6% (4,196 法人) は黒字であるが、5.1% (356 法人) は債務超過の状態である。また地方自治体が財政支援を行っている例は多く、地方

subsidies from them and 13.3% obtaining loans.

While the third sector system is expected to play an important role in supporting local community life, it carries a risk of seriously affecting the financial situation of the relevant government. As a measure for reducing that risk, the Ministry of Internal Affairs and Communications has created guidelines for appropriate third sector management and distributed them to local public entities to improve management of third sector companies. One key example is the “Guidelines for Fundamental Reform of Third Sector Companies,” which were prepared in 2009 in relation to the “Law on Assurance of Sound Financial Status of Local Governments” that took effect in full scale in the same year. The guidelines were provided to local governments, with ministerial advice issued to conduct a sweeping and intensive review on each third sector company and discuss drastic reforms, including the possibility of abolishment, within five years. In July 2012, prior to the end of the target period, in an effort to ensure effective reform activities, the ministry created and distributed checklists for clarifying progress of reform plans and accurately assessing financial risks.

自治体から補助金を交付されている法人が全体の43.2%、地方自治体から貸付金を給付されている法人が13.3%ある。

第三セクターは、地域において住民の暮らしを支える重要な役割を担っている一方で、経営が悪化した場合には地方自治体の財政に深刻な影響を及ぼすことが懸念される。そのため総務省では、第三セクター等の経営改革等についての指針作成するなど、これまでも地方公共団体に対して経営改革等を要請してきたところである。2009年には「第三セクターの抜本的改革等に関する指針」を作成し、「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が2009年から全面施行されることを鑑み、今後5年間で基本的にすべての第三セクター等を対象として必要な検討を行い、存廃を含めた抜本的改革を集中的に行うよう助言した。さらに、この5年間の取り組みが残りわずかとなったことを踏まえ、2012年7月には改革取組状況に係るチェックリストや財政リスクを正確に把握するためのチェックリストを周知するなど、一層の推進を図っているところである。

# Chapter 3

## Current Topics in Local Autonomy

In Chapter 2, we looked at the administrative challenges that individual local governments are facing, and in this chapter we will discuss the major topics seen as challenges for the whole system of local financial and administrative operations.

### 1 Decentralization Reform

#### (1) Background

Faced with the need to develop “unique and dynamic local societies full of vitality” where citizens are able to have a comfortable and prosperous sense of life, local governments have to fill an increasing number of roles as comprehensive administrative entities in each region, responding to the diverse needs of the people and socioeconomic changes such as globalization, population decline, reduced birthrate, the aging of society and advances in the ICT revolution.

To respond to the needs of the people in this situation, it has become important to promote administrative decentralization based on the conviction that services close to people’s daily lives should be handled by local governments in their communities.

#### (2) Promoting Decentralization

The “Decentralization Promotion Law” was enacted in May 1995 with the purpose of promoting decentralization in a comprehensive and systematic way. Then, based on this law, the “Decentralization Promotion Committee” was founded in July of that year.

The committee considered specific measures for advancing decentralization and submitted five recommendations to the Prime Minister, including abolition of the system of delegated functions imposed upon local governments by the central government.

Upon accepting those recommendations, the government created the “Decentralization Promotion Plan” with the approval of the Cabinet, and passed the “Comprehensive Decentralization Law” in July 1999. Effective from April 2000, this law marked the transition to a decentralized administrative system from the centralized system that had been built up since the Meiji Era, and as such has great significance in promoting the transfer of power to local governments. Key principles of the law are summarized below:

#### ① Clarification of division of roles between the national and local governments

- The local government should be responsible for a broad range of local administrative affairs and have autonomous and comprehensive authority to perform the role.

- The national government should be responsible primarily for matters to be managed essentially by a central government, including:

- a) international affairs related to Japan’s presence as a nation in the international community;

- b) matters relating to activities of the people and basic rules for local autonomy for which nationwide unified decision-making is desirable; and

### 第3章

#### 現在の地方自治をめぐる課題

第2章では個々の地方自治体が直面している行政課題を取り上げたが、本章では、地方行財政のシステム全体の課題として位置付けられている主要なテーマについて解説する。

#### 1 地方分権改革

##### (1) 地方分権の背景

グローバル化、人口減少・少子高齢化、ICT革命の進展等といった社会経済情勢の変化に対応し、国民の多様なニーズに即応しつつ、国民がゆとりと豊かさを実感できる「個性豊かで活力に満ちた地域社会」を築き上げていくために、地域の総合的な行政主体である地方自治体の果たすべき役割はますます大きくなっている。

こうした中で国民の期待に応じていくためには、住民に身近な行政は住民に身近な地方自治体において処理することを基本に、地方分権の推進を図ることが重要な課題となってきた。

##### (2) 地方分権の進展

1995年5月に、地方分権を総合的かつ計画的に推進することを目的とする「地方分権推進法」が制定され、この法律に基づき同年7月には「地方分権推進委員会」が発足した。

同委員会においては、地方分権推進のための具体的な方策が審議され、機関委任事務制度の廃止等を内容とする5次にわたる勧告が、内閣総理大臣に対して行われた。

それら勧告を受けた国は、閣議決定により「地方分権推進計画」を作成するとともに、1999年7月に「地方分権一括法」を制定し、2000年4月に施行した。この法律は、明治以来形成されてきた中央集権型行政システムを地方分権型行政システムへと転換するものであり、地方分権の推進にとって、極めて大きな意義を持つものである。その主要な項目は、次のとおりである。

##### ①国と地方自治体の役割分担の明確化

- ・地方自治体は、地域における行政を自主的かつ総合的に実施する役割を広く担う

- ・国は、

- a) 国際社会における国家としての存立にかかわる事務

- b) 全国的に統一して定めることが望ましい国民の諸活動又は地方自治に関する基本的な準則に関する事務

- c) 全国的な規模、全国的な視点に立って行わなければならない施策及び事業の実施

その他の、国が本来果たすべき役割を重点的に担う

但し、この原則は、個別の法令の分野では、



c) initiatives and projects to be implemented on a national scale and from a national perspective.

The principles stated above, however, are not completely faithfully observed in individual legislation, leaving the segregation of national and local duties an issue yet to be addressed.

② Abolition of delegation of functions to local governments by the national government

In the Meiji era, a system was established (based on the then German model) to delegate part of administrative functions handled by the central government to local governments to be fulfilled by their executive agency (governor of a prefecture, mayor of a municipality, etc.) under the instruction and supervision of relevant ministers. This controversial system which has been used for an extended period of time by the national government for performing duties within its responsibility by utilizing resources of local governments, has been abolished following long years of debate.

③ Legislation of intervention of the national government and litigation procedures

With the abolishment of the system described above, the statutory definition of the local government as principally an autonomous administrative entity was established. In line with this move, intervention of the national government in local administration was reorganized into a limited number of basic categories defined by law. Also, a system has been developed to allow a local government to be able to request a third-party review on corrective directions and instructions issued by the relevant minister to the local body, and take an additional step of appealing to the High Court as a way of filing a complaint.

## 2 Reform of the local finance system

### (1) Trinity reform

In order to promote decentralization, it is necessary to enhance the level of freedom of local governments in regard to both revenue and expenditure, and to tackle the reform of the local finance system with a view to achieving the independence of local governments.

Among these, in looking at the revenue side of the equation it is most desirable to enrich and strengthen local taxes, as independent financial resources, with a view toward minimizing the gap between the scale of local tax revenues and annual expenditures for local governments in order to ensure that more independent financial operation is made possible through decreasing as much as possible dependency on financial resources from the central government. It is hoped that reforms in this area will further help to clarify the correspondence between benefit and burden in administrative services in the region, and lead to the advancement of administrative reform and financial structural reform covering both the central and local governments.

In order to achieve such a reform of the local financial system on the revenue side, it is considered necessary to examine: (1) Abolition or reduction of national treasury grants and funding; (2) Optimal allocation of tax resources between the central and local governments, including the transfer of tax revenue sources, and; (3) An optimal local allocation tax system. All of these need to be examined and revised together as a mutually interdependent whole.

The so-called “Trinity Reform” was advanced based on these goals. This reform was devised as part of the structural reform of major central government expenditures laid out in the “Basic Policy 2002 Concerning

必ずしも徹底されておらず、役割分担の明確化は、引き続き課題であり続けている。

### ②機関委任事務の廃止

機関委任事務は、地方自治体の執行機関（知事、市町村長など）が大臣の指揮監督の下に国の機関として処理する国の事務のことで、明治期にドイツ法を参考にして導入され、国が地方自治体を使って自らの事務を処理させる手段として活用されてきた。この制度の廃止は、長年の懸案であった。

### ③関与の法定化と係争処理手続きの整備

この制度改正により、地方自治体は、独立の行政主体、法的な主体として、その関係は、法律により規律される原則が確立された。国による関与が法律によって類型化され、是正の要求、是正の指示などの大臣からの関与に不服がある地方公共団体は、第三者機関に審査を申し出ることができ、さらに高等裁判所に出訴する制度が設けられた。

## 2 地方財政制度の改革

### (1) 三位一体の改革

地方分権を進めていくためには、歳入・歳出の両面において、地方自治体の自由度を高め、地方自治体の自立に向けた地方財政制度の改革に取り組む必要がある。

このうち歳入面については、地方自治体における歳出規模と地方税収入との乖離をできるだけ縮小するという観点に立って、自主財源である地方税を充実強化するとともに、国からの財源への依存度合いをできるだけ縮小し、より自立的な財政運営を行えるようにすることが望ましい。このことは、地域における行政サービスについての受益と負担の対応関係をより一層明確化し、国・地方を通じる行政改革や財政構造改革の推進にもつながるものと考えられる。

このような歳入面における地方財政制度の改革を実現するためには、①国庫補助負担金の廃止・縮減、②税源移譲を含む国と地方の税源配分のあり方、③地方交付税制度のあり方を相互に関連付けつつ検討し、これらを一体的に見直すことが必要であるとされた。

このような考え方にに基づき進められたのがいわゆる「三位一体の改革」である。三位一体の改革は、2001年に閣議決定された「今後の経済財政運営及び経済社会の構造改革に関する基本方針

Structural Reform in Future Economic and Financial Operations and the Economic Society”, adopted by the Cabinet in 2001.

Following this basic policy, its objectives were achieved through the budget planning and taxation system reform processes carried out over the three fiscal years between 2004 and 2006. As a result, by 2006 national treasury grants and funding totaling about 4.7 trillion yen were abolished or reduced, tax resources of about 3 trillion yen were transferred from the central government to local governments, and about 5.1 trillion yen in local allocation taxes were revised.

The Trinity Reform has been praised by local governments as an epoch-making reform and a step forward in promoting future decentralization in that it has achieved the transfer of tax resources in the 3 trillion yen range (from income tax to residence tax) from the central to local governments. However, on the other hand, because of the drastic reduction of the local allocation tax, many local governments are facing a very tight fiscal situation.

## (2) Enactment of the Law for Reestablishing Sound Local Finance

A system of financial reconstruction for deficit-ridden local governments was established by the “Law on Special Measures to Promote Local Public Financial Reconstruction”. However, amid ongoing efforts to promote local financial reform enabling local governments to achieve independence based on freedom and responsibility, issues have arisen with establishing mechanisms for disclosing financial information on local governments to residents in an easily understandable manner, and for taking early corrective measures before a government falls into serious financial difficulty.

For this reason, the “Law for Restoring Health to Local Public Entity Finances” (Local Finance Health Law) was enacted and promulgated in June 2007. This law requires that each local government publicly announce four separate ratios used to determine its financial health, including the actual deficit ratio (the ratio of the actual deficit amount versus the financial scale of the government concerned).

For local governments with mild financial difficulties, if these ratios exceed the prescribed standards indicating early-stage financial health issues the local government is required to develop a plan for improving its financial condition, have this approved by the assembly, and act on it to achieve that goal independently. For governments in more dire financial straits, if these ratios exceed the standards indicating the need for revitalization the local government is required to lay out a financial revitalization plan approved by the assembly, and act on it to achieve that goal receiving intervention from the national authorities.

These measures based on the system for reestablishing sound local finance are applicable from the settlement of accounts for fiscal year 2007.

## (3) Reform of local government accounting systems

In accordance with laws and regulations such as the Local Autonomy Law, local governments have adopted a cash basis accounting system (which makes revenue and expenditure by cash the basis of bookkeeping).

In recent years, with an eye to the proper control of assets and liabilities of local governments and the disclosure of information on assets and expenditures that cannot be easily grasped by the cash principle, one important topic has been the development of public

2002」の中で、国の歳出の主要分野における構造改革の一環として位置づけられた。

この基本方針に沿って、毎年度の国の予算編成及び税制改正の過程を通じて、その内容が具体化され、2004年度から2006年度までの3ヵ年度にわたって進められた。その結果、2006年度までの間に、約4.7兆円の国庫補助負担金の廃止・縮減、約3兆円の国から地方への税源移譲、約5.1兆円の地方交付税の見直しが行われた。

三位一体の改革については、国から地方自治体への3兆円規模の税源移譲（所得税から住民税への移譲）が実現することとなった点については、地方自治体からも、画期的な改革であり、今後の地方分権を進める上で前進であると評価されている。しかしながら、一方では、地方交付税の大幅な削減が行われたことから、多くの地方自治体は厳しい財政状況に直面することとなった。

## (2) 地方財政健全化法の制定

財政状況が赤字に陥っている地方自治体については、「地方財政再建特別措置法」による財政再建制度が設けられていた。しかしながら、地方自治体が自由と責任に基づいて自立することが可能となるような地方財政制度の改革を進める中で、地方自治体の財政情報を住民に分かりやすく開示する仕組みや、財政状況が深刻化する前に早期の是正措置を取る仕組みを整備することが課題となってきた。

このため、2007年6月に「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」（地方財政健全化法）が成立・公布された。同法においては、実質赤字比率（当該自治体の財政規模に対する実質的な赤字額の比率）を始めとする4つの健全化判断比率について、各地方自治体が公表することとしている。

これらの比率が早期健全化基準として設定されている一定の基準以上であった場合には、当該地方自治体は、議会の議決を経て財政健全化計画を策定し、自主的な早期健全化に取り組まなければならないとされている。さらに、再生判断基準として設定されている基準以上となった場合には、当該地方自治体は、議会の議決を経て財政再生計画を策定し、国等の関与による確実な再生に取り組まなければならないこととされている。

これらの地方財政健全化制度に基づく措置は、2007年度決算から適用することとされた。

## (3) 地方自治体の会計制度改革

地方自治体においては、地方自治法等の法令に基づき現金主義（現金による収入・支出を記帳の基準とする方式）による会計制度を採用している。

近年、地方自治体における資産・債務の適切な管理や、現金主義では容易に把握しにくい費用・資産に関する財務情報の開示の観点から、発生主義を活用し、複式簿記の考え方を導入した公会計の整備を図っていくことが重要な課題となってきた。

accounting methods utilizing the accrual basis rule and double entry bookkeeping. While local governments have been tackling the problem of how to prepare a balance sheet based on account settlement values and administrative cost statements, there is still a need for more systematic organization of documents utilizing the accrual basis rule.

In 2006, the Ministry of Internal Affairs and Communications presented two models to local governments relating to financial documents. Using these models, local governments are working steadily to organize financial documents based on the accrual basis rule.

### 3 Promoting municipal mergers

#### (1) Background

During the concerted effort to push decentralization forward there have been increasing demands to strengthen the financial and administrative foundations of municipal governments, as the comprehensive government bodies closest to the people and the beneficiaries of decentralization. Municipal mergers are seen as one good method for accomplishing this goal, and much effort has been put into making the most of the scale and capabilities of municipalities. To that end, the “Law Concerning Special Provisions for the Merger of Municipalities” (the former Special Mergers Law) was drastically revised by the Comprehensive Local Autonomy Law of 1999, and municipal mergers have been forcefully promoted, based on this new law.

#### (2) Mergers under the old Special Mergers Law

Article 1 of the old Special Mergers Law provides for “the promotion of the autonomous merger of municipalities”. This lays out the principle that while the central government will always respect the autonomy of municipalities respecting their decisions on whether to merge, it will also actively work to encourage mergers. In accordance with this principle, special measures were incorporated in the law for promoting mergers in all manner of situations.

In particular, as a special financial measure, the period during which special measures are allowed in computing the ordinary allocation tax (special computation measures for merged local bodies) was dramatically extended from 5 years to 10 years. Further, a system of special bonds for mergers was established (special local bonds used to fund improvements after a merger, with 70% of the redemption cost for principal and interest compensated by local allocation tax revenue).

The old Special Mergers Law expired in March 2005. However, transitional measures were taken in which the law continued to apply to municipalities that applied for permission to merge before that date and completed their mergers by March 2006.

The 3,232 municipalities in existence in March 1999 decreased to 1,821 by March 2006 during the time this law was in effect – a decrease of more than 40%. This is the previously mentioned Great Heisei Consolidation, following the Great Meiji Consolidation and the Great Showa Consolidation.

#### (3) Promoting mergers through the new merger law

Municipal mergers were heavily promoted under the former Special Mergers Law. However, progress differed in different regions, and about 500 municipalities with populations under 10,000 still remained as of

た。これまでも、地方自治体は、決算の数値に基づく貸借対照表や行政コスト計算書の作成に取り組んできたところであるが、発生主義を活用した書類のより体系的な整備が求められている。

総務省は、2006年に、地方自治体に対して、財務書類に関する2つのモデルを示した。地方自治体においては、発生主義に基づく財務書類の整備が着実に進められているところである。

### 3 市町村合併の推進

#### (1) 経緯

地方分権が本格的に進展する中で、住民に身近な総合的な行政主体であり、地方分権の受け皿ともなる市町村の行財政基盤の強化が求められるようになった。市町村合併は、そのための有力な手段として位置づけられ、市町村合併により、市町村の規模・能力を充実していくことが大きな課題となった。そのため、1999年の地方分権一括法により「市町村の合併の特例に関する法律」（旧合併特例法）が大幅改正され、同法に基づき市町村合併が強力に推進されることとなった。

#### (2) 旧合併特例法下での合併

旧合併特例法第1条は、「自主的な市町村の合併を推進」するとしていた。これは、市町村合併については、あくまで市町村の自主性が尊重されることを前提としつつ、国においても積極的にその推進を図っていくという趣旨である。この趣旨に沿って、同法には各般にわたる合併推進のための特例措置が盛り込まれていた。

特に、財政上の特例措置として、普通交付税の算定における特例（合併算定替）が講じられる期間が5年間から10年間へと大幅に延長された。また、合併特例債（合併後のまちづくりに係る経費について元利償還金の70%が地方交付税により補填される特別の地方債）の制度が設けられた。

旧合併特例法は、2005年3月に失効した。しかしながら、同日までに合併の申請を行い、2006年3月までに合併した市町村については、引き続き同法を適用するという経過措置が講じられている。

1999年3月には3,232あった市町村は、同法の適用期限である2006年3月には1,821と、4割以上も減少した。明治の大合併、昭和の大合併に続く、平成の大合併が行われたのである。

#### (3) 合併新法による合併推進

旧合併特例法の下で市町村合併は大きく進展したが、その進捗状況には地域ごとに差異があるとともに、人口1万人未満の市町村が2006年3月の

March 2006.

For this reason, the “Law Concerning Special Measures for the Merger of Municipalities” (the New Merger Law) was enacted in May 2004 for the purpose of continuing to promote municipal mergers even after the expiration of the Special Mergers Law. This law provides special measures for promoting mergers, although not to the extent of the Special Mergers Law, and promotion of municipal mergers will continue until March 2010, when the law expires. The New Merger Law was redesigned so as to focus on facilitating voluntary mergers of municipalities in the wake of the expiration of the law.

There were 1,719 municipalities as of October 2012.

## 4 Other issues

### (1) The debate over regional government

As mergers of municipalities, the foundations of local government, have been pushed forward, a debate has arisen concerning the prefectures and whether or not they also need to be reconsidered. The argument is made that under these conditions it would be better to create administrative bodies covering larger areas that would command greater administrative powers than prefectures currently do.

The argument for a regional government system was made back in the 1920s, and enthusiasm has arisen again recently with the promotion of decentralization and municipal mergers.

In February 2006, the 28th Local Government System Research Council issued its “Report on Regional Government Systems”.

The major details of the report are as follows:

#### a) Positioning regional governments

*Do* or *Shu* (states) would be established as regional governments replacing the current prefectures, and local government would consist of a two-tier system of states and municipalities. States would divide responsibilities with municipalities, the foundation of local government, in some appropriate manner, and would assume broad responsibilities for implementing independent and comprehensive regional administration.

#### b) Regional area

States should be established so as to cover a large enough area to ensure the promotion of decentralization, the enrichment and strengthening of local autonomy, and their functioning as independent and energetic regional zones. Along with this, they should also be able to fulfill the principle of working to build an efficient administrative system of national and local government.

Based on the foregoing concept, the report presents three examples of regional divisions (9, 11 and 13 state plans).

#### c) Transitioning to states

The transition to states should be carried out simultaneously across the entire nation after an appropriate timeframe for the process has been decided upon. However, the transition could be carried out earlier than scheduled if negotiations between the central and prefecture governments come to a conclusion sooner than anticipated.

#### d) Tasks to be handled by states

Tasks currently implemented by prefectures should be largely transferred to municipalities, and states should turn their attention to

時点、なお 500 程度あった。

このため、旧合併特例法の失効後も引き続き市町村合併を推進するために、2004 年 5 月に「市町村の合併の特例等に関する法律」（合併新法）が制定された。同法には、旧合併特例法ほどではないにしても合併推進のための特例措置が定められている。同法の最終期限である 2010 年 3 月までの間、同法に基づき市町村合併の推進が図られた。また、同法の期限に合わせ、自主的な市町村の合併の円滑化を目的とした「市町村の合併の特例に関する法律」へと改正された。

なお、2012 年 10 月現在の市町村数は 1,719 となっている。

## 4 その他の課題

### (1) 道州制に係る論議

基礎的自治体である市町村の合併が進展する中で、広域自治体である都道府県のあり方についても検討が必要ではないかという議論が生じてきた。道州制論とは、このような状況の中で、現在の都道府県に代わり、より広域の単位でより高次の行政権限を備える行政主体を設けるという構想である。

道州制の論議は、古くは 1920 年代から行われてきたが、近年、地方分権や市町村合併の進展を踏まえて新たな盛り上がりをみせている。

2006 年 2 月には、第 28 次地方制度調査会が「道州制のあり方に関する答申」を出した。

この答申の主な内容は、次のとおりである。

#### a) 道州の位置付け

広域自治体として、現在の都道府県に代えて道又は州を置く。地方自治体は、道州及び市町村の二層制とする。道州は、基礎自治体である市町村と適切に役割分担しつつ、地域における行政を自主的かつ総合的に実施する役割を広く担うものとする。

#### b) 道州の区域

道州の区域は、地方分権の推進及び地方自治の充実強化を図り、自立的で活力ある圏域を実現するとともに、国と地方を通じた効率的な行政システムを構築するという道州制の趣旨に沿うような範囲を定めるべきである。

上記の考え方を踏まえ、答申は、3 つの区域例（9 道州案、11 道州案、13 道州案）を示している。

#### c) 道州への移行方法

道州への移行は、必要な経過期間を設けた上で、全国において同時に行うものとする。ただし、関係都道府県と国の協議が調ったときには、先行して道州に移行できるものとする。

#### d) 道州の事務

現在都道府県が実施している事務は、大幅に市町村に移譲し、道州は、「圏域を単位とする主要な

matters such as “planning and creation of important state-wide social capital projects”, “environmental preservation and management best conducted on a regional scale”, and “regional economic and employment measures corresponding to economic and activity zones of people and companies.”

#### e) Legislative and executive organs for states

Each state is to have an assembly to serve as its deliberative body, and its members are to be directly elected by the citizens of that state.

Each state is to have an executive officer to carry out the state's laws and policies. The executive officer is to be directly elected by the citizens of that state and should not be eligible for re-election.

#### f) Local tax and finance systems under a regional government system

The local finance system under a system of regional government should respond appropriately to the transition to that regional system and, at the same time, enhance autonomy and independence in financial operations by building up a financial structure centered on local taxes.

In January 2007, the central government established a “Regional Vision Advisory Body” for discussing basic matters relating to a system of regional government, and an interim report was issued by this body in March 2008.

The above-mentioned report by the Local Government System Research Council states that any decision regarding the introduction of a regional government system “should be made based on developments in the national discussion concerning a broad range of issues.” From this point forward, a variety of discussions are expected to be held in various circles.

## (2) Approaches to administrative reform

It is hoped that local governments, who will take the lead in bringing about decentralization, will establish simple and efficient administrative systems that enable them to meet this challenge. Further, local governments are in quite dire financial straits, as shown by the fact that their total outstanding obligations amounted to as much as 142 trillion yen at the end of fiscal year 2010, and there are strong expectations that they will engage in substantial administrative and financial reforms.

Given this situation, in March 2005 the Ministry of Internal Affairs and Communications requested that each local government develop and publicly announce a “concentrated reform plan” that lays out an approach to administrative reform centered on actions such as optimizing personnel management and compensation, and making more use of outsourcing to the private sector. Now they are in the midst of this effort.

Among the major efforts underway, local governments that have already announced their plans to optimize personnel management figures show a total targeted net decrease of 6.4% over the period from April 2005 to April 2010, and their actual decrease over the five years from April 2005 to April 2010 is a net decrease of 7.5%. In addition, local governments are engaged in administrative reform in a variety of other ways, such as utilization of a designated manager system by public facilities, and transfer or outsourcing of public service provision to the private sector.

社会資本形成の計画及び実施」、「広域的な見地から行うべき環境の保全及び管理」、「人や企業の活動圏や経済圏に応じた地域経済政策及び雇用政策」等の広域事務を担う役割に軸足を移すこととする。

#### e) 道州の議会と執行機関

道州に議決機関として議会を置く。議会の議員は道州の住民が直接選挙する。

道州の執行機関として長を置く。長は道州の住民が直接選挙する。長の多選は禁止する。

#### f) 道州制の下における地方税財政制度

道州制の下における地方財政制度は、道州制への移行に適切に対応するものであると同時に、地方税中心の財政構造を構築して財政運営の自主性及び自立性を高めるものとする。

また、国は、2007年1月に、道州制に関する基本的事項を議論するため「道州制ビジョン懇談会」を設置し、2008年3月には、同懇談会から中間報告が出されている。

先の地方制度調査会の答申において、道州制の導入に関する判断は「広範な問題に関する国民的な議論の動向を踏まえて行われるべきである」として述べられている。今後も、各界において様々な議論が行われていくことが予想される。

## (2) 行政改革への取組

地方分権の進展に対応するため、その担い手となる地方自治体においては、簡素で効率的な行政システムを確立することが望まれている。また、2010年度末の地方全体の債務残高は142兆円にも達するなど、地方自治体は極めて厳しい財政状況下にあり、自ら徹底した行財政改革に取り組むことが強く期待されている。

このような状況を踏まえ、総務省は、2005年3月に、各地方自治体に対して、定員管理の適正化、給与の適正化及び民間委託の推進等を中心に行政改革の取組をまとめた「集中改革プラン」を策定し公表することを求めた。また、それを受けた各地方自治体は、同プランの策定・公表を行い、その推進に取り組んだ。

同プランに基づく主要な取組の中で、定員管理の適正化については、公表済み団体の数値目標の集計値は2005年4月から2010年4月までの間に6.4%の純減となっており、また、2005年4月から2010年までの5年間における実績は7.5%の純減となっている。このほか、地方自治体は、公の施設における指定管理者制度の活用や、公共サービスの民間譲渡、民間委託等、様々な方法により行政改革に取り組んでいる。

**Area and population by prefecture****(As of October 1, 2010)****Japan consists of a current total of 1,719 municipalities, excluding six villages in the Northern Territory and 23 special wards of Tokyo.**

	Population	Area (km <sup>2</sup> )	Prefecture capital	The number of local governments
Hokkaido	5,506,419	83,456.87	Sapporo	179
Aomori-ken	1,373,339	9,644.54	Aomori	40
Iwate-ken	1,330,147	15,278.89	Morioka	33
Miyagi-ken	2,348,165	7,285.76	Sendai	35
Akita-ken	1,085,997	11,636.25	Akita	25
Yamagata-ken	1,168,924	9,323.46	Yamagata	35
Fukushima-ken	2,029,064	13,782.76	Fukushima	59
Ibaraki-ken	2,969,770	6,095.72	Mito	44
Tochigi-ken	2,007,683	6,408.28	Utsunomiya	26
Gunma-ken	2,008,068	6,362.33	Maebashi	35
Saitama-ken	7,194,556	3,798.13	Saitama	63
Chiba-ken	6,216,289	5,156.70	Chiba	54
Tokyo-to	13,159,388	2,187.50	Tokyo	39
Kanagawa-ken	9,048,331	2,415.86	Yokohama	33
Niigata-ken	2,374,450	12,583.81	Niigata	30
Toyama-ken	1,093,247	4,247.61	Toyama	15
Ishikawa-ken	1,169,788	4,185.66	Kanazawa	19
Fukui-ken	806,314	4,189.83	Fukui	17
Yamanashi-ken	863,075	4,465.37	Kofu	27
Nagano-ken	2,152,449	13,562.23	Nagano	77
Gifu-ken	2,080,773	10,621.17	Gifu	42
Shizuoka-ken	3,765,007	7,780.42	Shizuoka	35
Aichi-ken	7,410,719	5,165.04	Nagoya	54
Mie-ken	1,854,724	5,777.27	Tsu	29
Shiga-ken	1,410,777	4,017.36	Otsu	19
Kyoto-fu	2,636,092	4,613.21	Kyoto	26
Osaka-fu	8,865,245	1,898.47	Osaka	43
Hyogo-ken	5,588,133	8,396.13	Kobe	41
Nara-ken	1,400,728	3,691.09	Nara	39
Wakayama-ken	1,002,198	4,726.29	Wakayama	30
Tottori-ken	588,667	3,507.28	Tottori	19
Shimane-ken	717,397	6,707.95	Matsue	19
Okayama-ken	1,945,276	7,113.21	Okayama	27
Hiroshima-ken	2,860,750	8,479.58	Hiroshima	23
Yamaguchi-ken	1,451,338	6,113.95	Yamaguchi	19
Tokushima-ken	785,491	4,146.67	Tokushima	24
Kagawa-ken	995,842	1,876.53	Takamatsu	17
Ehime-ken	1,431,493	5,678.18	Matsuyama	20
Kochi-ken	764,456	7,105.16	Kochi	34
Fukuoka-ken	5,071,968	4,977.24	Fukuoka	60
Saga-ken	849,788	2,439.65	Saga	20
Nagasaki-ken	1,426,779	4,105.33	Nagasaki	21
Kumamoto-ken	1,817,426	7,404.73	Kumamoto	45
Oita-ken	1,196,529	6,339.71	Oita	18
Miyazaki-ken	1,135,233	7,735.99	Miyazaki	26
Kagoshima-ken	1,706,242	9,188.78	Kagoshima	43
Okinawa-ken	1,392,818	2,276.15	Naha	41
National total	128,057,352	377,950.10		1,719

## Sources

### Page/Caption

4	Local Governments by Population and Area	平成 22 年国勢調査人口等基本集計（総務省統計局）
5	Prefectures, prefecture capitals, and the number of municipalities by prefecture	平成 24 年度版全国市町村要覧（総務省自治行政局市町村体制整備課）
12	Organization of a Typical Prefecture and Municipality	総務省ホームページ ( <a href="http://www.soumu.go.jp">http://www.soumu.go.jp</a> )
16	Allocation of Central and Local Government Financial Resources (FY2010)	総務省ホームページ ( <a href="http://www.soumu.go.jp">http://www.soumu.go.jp</a> )
21	Overall Local Government Budget Structure (FY 2010): Revenue	総務省 「平成24年度版 地方財政白書ビジュアル版 (平成22年度決算)」
22	Overall Local Government Budget Structure (FY 2010): Expenditures	総務省 「平成24年度版 地方財政白書ビジュアル版 (平成22年度決算)」
23	Local Tax Revenue Composition (Prefecture Tax 2010)	総務省 「平成24年度版 地方財政白書ビジュアル版 (平成22年度決算)」
23	Local Tax Revenue Composition (Municipal Tax 2010)	総務省 「平成24年度版 地方財政白書ビジュアル版 (平成22年度決算)」
27	Number of Prefecture and Municipal Employees by Sector as of April 2011	平成 23 年 地方公共団体定数管理調査結果（総務省）
36	Changes in Population by Age Bracket and Estimates for the Near Future	平成 24 年版 高齢社会白書（内閣府）
37	Changes in Aging Rates by Prefecture	平成 24 年版 高齢社会白書（内閣府）
38	Annual Live Births, and Total Special Birthrates	平成 24 年版 子ども・若者白書（内閣府）
49	Present Education System	日本の地方行政入門ハンドブック（CLAIR）

## Annexes

58	Population, Area, Number of Cities, Towns and Villages by Prefecture	平成 22 年国勢調査人口等基本集計（総務省統計局）
----	--	----------------------------

